中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（七二三零六二七）（七二四九二七）
營業部：（七二九三零八）
廣告部：七三七七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式一式三八 二五四九五
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）

# 北越態度軟化向美求饒
# 倘美空軍停止空襲　願舉行新秘密和談

【巴黎十七日合衆國際社電】北越今日建議，如果尼克遜總統命令停止空襲，北越願舉行新的秘密和談，並恢復舉行越戰和談的每週例會。北越和談代表春水說：「特別顧問」黎德壽，可隨時飛至巴黎。按黎氏曾與基辛格，在法國舉行十三次秘密談判。

【巴黎十七日合衆國際社電】北越今日讓和談之門打開，正式建議恢復曾經中止的越戰和談。

北越代表團團長春水在一項記者招待會說：在正常基礎上，恢復巴黎會議是不可或缺的。美國必須停止將空襲升級。他說，倘若被尼克遜總統於三月廿三日中止的和談恢復，河內政治局首領黎德壽將準備返回巴黎。

他在星期日曾宣稱：倘美機空襲河內，北越代表團可能全部退出巴黎會議，但今日似已軟化，

北越代表團在昨日的一項公報中暗示謂：隨着美軍飛機轟炸北越的主要市中心區之後，北越將重新考慮對恢復該項和談的要求。

北越代表團在昨日的公報中說：「我們在巴黎的代表團，曾經屢次請求美國照往常一樣，參加會談。但由於最近的轟炸事件，我們將重新考慮這個問題。」

並謂：一俟和談恢復，黎德壽將赴巴黎。

【巴黎十七日法新社電】雖然美機轟炸北越，北越代表團團長春水今日正式要求恢復巴黎和談。

但他要求美機立刻停止轟炸行動。他說：恢復巴黎和談的工作是重要的。

【巴黎十七日路透社電】出席巴黎和談的北越代表春水，預料將於今日說明有關北越對已停頓的和談所持的一種新態度。

## 羅傑士向美參議院　解釋擴大空襲政策
### 重要共和黨議員支持政府

【華盛頓十七日路透社電】預料正受國會抨擊其空襲河內及海防地區區域政策的尼克遜政府，將於今日就它的政策發表首次的官方解釋。

當和平組織計劃進行新的示威行動時，美國國務卿羅傑士已預定在參議院外交關係委員會作証（格林威治時間下午三時開始）。

這次就外援計劃所作出的公開聆證，是於上星期安排的，上述援外計劃於去年在國會經過激烈的討論後，始能通過。但支配該個委員會的鴿派議員，並計劃秘密詢問羅傑士有關對北越施行的空襲。

民主黨議員批評空襲北越是不顧前後者，最先的反應已表示出濃厚的政治與競選運動語調。

重要的共和黨議員，現時正支持尼克遜政府的辯護。外交關係委員會祇是尼克遜政府與國會間所產生的問題的起點，特別是參議院，它在批評政府的中南半島政策時，比衆議院更響亮。

【華盛頓十七日美聯社電】尼克遜政府在星期一日爲越南政策，忙於在「兩條前線」的防衛。一方面要準備答覆蘇俄的抗議，一方面須派遣美國務卿羅傑士前往對付那些批評尼氏轟炸北越的參議員。

美政府人士預測，美國將會以照會致莫斯科，向蘇俄星期一日晚所發出的對美國轟炸北越的指摘，作出迅速的反應。

他們又稱：蘇俄交給美大使貫姆的抗議，特別提及海防受到空襲的事。北越曾在星期日說：美轟炸機曾把該處的若干艘船隻炸傷，包括一艘蘇俄貨輪在內，且傷及該船船上一名官員。東德在較後時說：共中一艘東德船隻被炸傷，有若干船員受傷。

此間並未接獲有關海防任何船隻被轟炸的證據。

但一項調查經已展開。美外交人士憶述說：在一九六八年停炸北越之前，華盛頓曾一度否認蘇俄所發出的一項有關一艘俄輪在海防被炸傷的投訴。稍後，由一名船員口中獲知，曾有若干美國爆炸品，落在該船船旁，發生爆炸。

美、蘇兩國因北越受襲事而存在的有增無已的緊張，強調一項引起此間大感疑惑的問題：美、蘇間的緊張關係，是否會破壞尼氏原定在五月廿二至廿九日前往蘇俄的訪問？

美政府官員稱：不會的，爲尼氏在莫斯科所舉行的高峯會談的準備，仍在進行，雖則越南問題明顯地正在破壞兩國的關係。

## 基辛格助手　抵南越訪問

【峴港十七日美聯社電】美國家安全顧問基辛格的助理海凱，於星期一日訪問南越北部軍事區並巡視各項設備，且與美軍司令們商談。

海氏於週末抵此，對北越軍侵略作第一手的評估。他將向尼克遜總統及國家安全顧問基辛格提出報告。

海凱於赴峴港和廣治之前，曾飛赴西貢以北六十哩正在激戰中的安祿。

## 中共交通代表團　應邀往北越訪問

【香港十七日合衆國際社訊】「新華社」報導謂：一個中共交通代表團，於今日應北越交通運輸部長潘仲慈的邀請，飛往北越訪問。

新華社說：北越駐中共代辦阮進和高級的中共官員都在北平機場歡送該代表團。

上圖：「太陽神十六號」太空船於四月十六日進行縝密的連接演習後，自太空拍回新彩色電視系統照片，顯示地球形狀，太空指揮船駕駛員麥定萊把由手操縱的攝影機向着地球，立即看到地球完全是圓形的，外面覆蓋着網狀的彩雲漩渦。麥定萊在結束歷時十七分鐘的電視廣播時說：「我們正要返回工作崗位。但我們料想各位已經欣賞過這些圖片」。

下圖：明尼蘇達州的人士於四月十六日看見天空中的月亮之上，有一個發光的物體，並誤會它是「太陽神十六號」太空船。可是，在明尼亞普拉士和聖保羅的國家氣象局說：該個在月亮上面的發光物體是金星。（合衆國際社無綫電傳眞）

## 俄向美提出　最強烈抗議
### 周恩來重申支持越共

【莫斯科十六日法新社電】「塔斯社」引述「權威方面的聲明」說：蘇俄今日強烈要求終止轟炸及對北越所施行的侵略行動。

它說：蘇俄的領袖們「正在密切注視美國所作新侵略行動後所引起的越南局勢的新發展」。

它說：蘇俄的人民「憤怒地譴責」美國這種罪惡的行動，並提供一切必要援助，以支持中南半島的「愛國人士」爲反抗美帝國主義的侵略所作鬥爭。

聲明說：唯一解決中南半島問題的辦法，就是在沒有意圖欺詐的情況下進行談判。

【莫斯科十六日法新社電】今晚蘇俄外交部召見了美國駐蘇大使賓姆，向之對今日美國的轟炸北越事，提出了口頭抗議。

賓姆與蘇副外交部長柯華里夫談了十五分鐘。消息方面拒絕說：在談話時，蘇俄方面是否曾提到美國飛機轟炸海防時一艘蘇俄輪船被炸傷的問題。

【香港十七日合衆國際社訊】中共「總理」周恩來昨日指稱美國轟炸河內及海防之舉，乃「戰爭升級的舊路」。周恩來與中共「副外長」韓念龍昨晚接見越共駐北平臨時代辦陳平，重申支持越共立場。

## 他儂讚美炸北越　祇能暫改善戰局

【曼谷十七日法新社電】泰國陸軍元帥他儂今日稱，美機轟炸北越，祇能將戰局暫時改善。

他對記者稱：美國此項幫助南越自衞的行動是必需的。但同時他對共軍的大量集結於南越或高棉，表示關懷。

他儂謂，美空軍的協助，祇爲幫助南越軍隊將北越軍的侵略驅退。現時很明顯的，是在這一地區內的國家，必須依靠自己的地面部隊，與敵周旋，卻使彼等能獲得強有力的空軍支援。

## 北越防美機再空襲　處第一級警戒狀態

【河內十七日法新社電】北越今日在「第一級警戒」狀態中，正準備將河內老年人和兒童撤往鄉間，以防美空軍的再度空襲。

「第一級警戒」表示武裝起來，工人民兵單位和軍隊保持與高射砲和飛彈裝置的地方接近。

當河內天空於數月以來首次晴朗，再度空襲的恐懼增加。數月來的陰雨冬季天氣，實際上昨日開始放晴。

學校停課，至少以幼童學校爲然。學校將在市郊各安全地點開課。

並無恐慌跡象，奇怪的是美機的轟炸，反使人民不分等級，聽從共黨的命令，即使該等以往態度冷淡者亦然，全民武裝起來。

午間和黃昏時刻，男女均乘脚踏車從辦事處返家，肩上負着輕機關槍或來福槍。一位官員告記者謂：「人民武裝起來，因爲人民是可靠的。」

此間所有外國人都認爲美機空襲是「恐怖的襲擊」。彼等認爲相信炸毀海防一間貨倉能對南越的戰事產生意義是「荒謬的」。因爲在過去兩年內，共軍基地已在南越建立。

外國軍事專家指出，北越經詳細考慮運輸供應品至前線所需的時間，一切均已準備完竣，因此，「目前的攻勢將在一切齊備的情況下進行到底。」

曾在河內久居者，知道有許多方法達到前線，而摧毀港口與城市，似不會立即將南越的戰事緩和下來。

## 河內上空前天空戰
# 美機擊落三米格廿一機

【西貢十七日合衆國際社電】美軍指揮部今日宣稱：美機週日轟炸河內及海防時，在河內上空與北越軍機展開空戰，結果擊落三架俄製米格廿一型噴射機。較早時指揮部宣佈在空襲中損失兩架軍機。

美軍指揮部稱：F四幽靈式戰機在河內西南發射空對空飛彈，將該等米格機擊落。當時幽靈機顯然處於上風，米格機根本無機會開火。

【香港十七日美聯社電】據河內電台廣播稱，美機轟炸海防港口，許多在工作中的工人，及他們的聚居港口附近集體房舍的家屬遇難喪生。據稱死者中有港口策劃局主任唐文協（譯音），當該局於上午九時半至十時被擊中時喪生的。廣播稱港口食堂於上午十時十五分中彈，許多人被炸斃。

黎明時海港運工人的兩處住宅區，及一船廠亦遭炸毀，被擊斃者甚衆。

據稱一間育嬰院於上午九時四十分被擊中，引致若干人傷亡。在同一區域被炸的有一間海產學校，及一工廠合作社工人宿舍。

據廣播稱兩處人口稠密住宅區，於上午九時十四分被轟炸，住在該處的海港工人家屬，有數十名婦人與兒童被炸慘死。

【南越．峴港十七日合衆國際社電】兩架遭受抨擊的美國F四型幽靈式戰鬥機的機師於今日說：當美軍的B五十二型轟炸機於星期日早上進行了最初的三次波浪式攻擊之後，北越海防港的一大片地區都陷入火海之中，遠在一百里外仍清晰可見。

該兩位機師——一位是該四架戰鬥性戰鬥機中隊的指揮官，四十一歲的保羅．格里中校，而另一位是格里的副手，三十六歲的約翰．帕拉士少校。他們都說，曾看見約有三十枚「森姆式」地對空飛彈射向他們。

他們說：北越軍亦用猛烈的高射砲火射擊他們。

帕拉士在此間接受三位記者的一次訪問時說：「我在一九六八年曾飛臨同一地區，而從沒有看見像昨晚我所目睹的東西，在我生平中從未看過那麼多的飛彈。」

【西貢十七日法新社電】當共軍的攻勢進入第十九天的時候，戰鬥似乎已於今日在南越的主要前綫上平靜下來。

## 莫斯基向參院提案　促停止對北越作戰

【華盛頓十六日路透社電】總統候選人莫斯基今日說，他將於明日在參議院提出議案，要求停止對付北越的一切美國海陸空活動。

這代表緬因州的民主黨參議員說，這提案並要求尼克遜總統恢復美國於本月退出的巴黎越南和談。

他說，美國應該嘗試談判爲河內拘留之美國戰俘的釋放，以交換美軍全部撤退及停止一切對北越的軍事活動之承担。

在電視接見節目講話時，他說，這提案的第三項是總統應繼續執行其撤軍計劃。

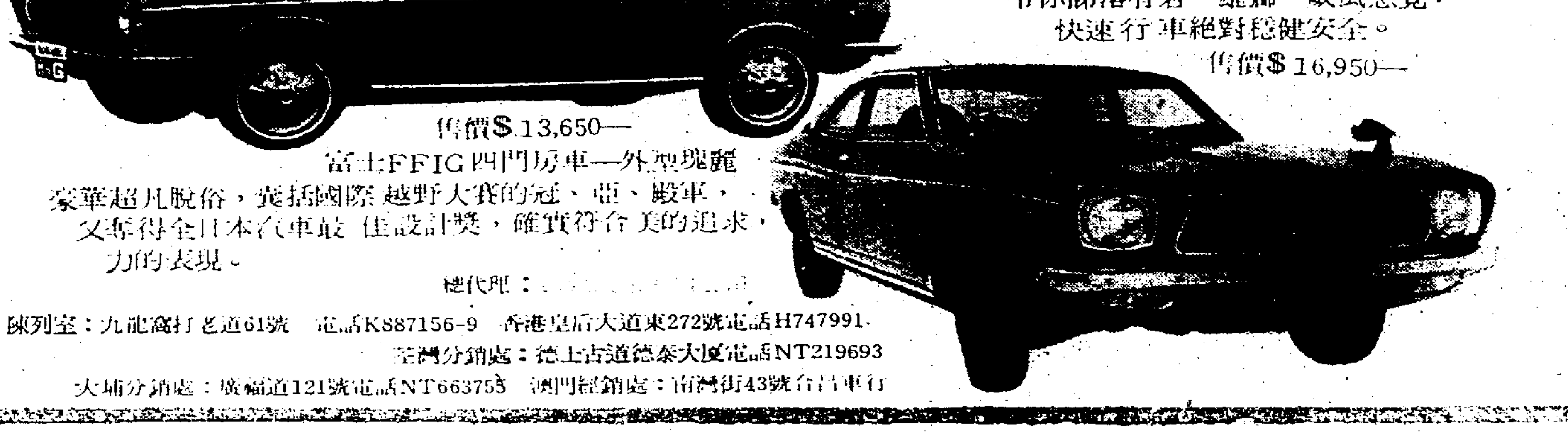
刊登廣告請電　七三零七零八

質優價廉．超值產品
製造手袋傢俬雨遮最佳用料．花款最多
歡迎現購接受訂單．電話通知專人趨洽
各種製衣及手套用料。式式俱備
是台灣最大規模的國泰塑膠廠最新產品
總代理：香港樂興（膠業）有限公司
地址：皇后大道西五九號二樓B座
電話：H四三六八五四．H四三六五〇六

應許遊覽社
暢遊歐洲北歐各大市城
名額有限，滿額即止
5月26日
6月23日 經理陪同出發
7月28日
4月30日
5月25：31日
6月2日
5月12日
7月22：21日
4月29日
5月4，25日
6月3，8，18，30日
陳黃李顯錢曹
瑞達純國鏞善
德達新華卿佳
馮馮林葉梁梁錢梁
明新歡穰抱基松偉
之聰敏裕奇達桂恩
車洪冼區任袁區李冼李張
戴成　永允志鎭健量松耀
青洲球仁斌清樑暉初沛燊
朱徐黃李黃羅
振敬國伯纘德
聲熙能祥煜洪
報名處：PROMISE TOURS
電話：H445804 450917　K306786 302707

半島遊覽企業有限公司
[illegible]九龍尖沙咀碼頭星光行808室
[illegible]674083．[illegible]674084
[illegible]東京．台北．曼谷．星加坡．[illegible]

72年　雄獅型轎跑車及房車



富士重工業以製飛機優良技術製造而成的
富士GSR雄獅型轎跑車，外型豪邁，
令你髣落有若"雄獅"威風感覺，
快速行車絕對穩健安全。
售價$16,950—
售價$13,650—
富士FFIG四門房車—外型瑰麗
豪華超凡脫俗，囊括國際越野大賽的冠、亞、殿軍，
又奪得全日本汽車最佳設計獎，確實符合美的追求，
力的表現。
總代理：[illegible]
陳列室：九龍窩打老道61號　電話K887156-9　香港皇后大道東272號電話H747991
荃灣分銷處：德士古道德泰大廈電話NT219693
大埔分銷處：廣福道121號電話NT663755　澳門經銷處：南灣街43號合昌車行

# 登月艇上油漆剝落 專家研究仍未解決
## 控制中心相信不會影響探月

圖片說明：當「太陽神十六號」太空船於四月十六日在甘迺迪角由「土星五號」火箭發射升空時，紅外線攝影拍得了該艘太空船尾部所噴發出來的火焰路線。（合衆國際社無線電傳真）

【豪斯頓十七日路透社電】「太陽神十六號」太空船，今日沿着看不見的途徑飛往月球，三位太空人正在入睡。一項太空上的神秘繼續難倒地球上的太空專家。

似乎是「獵戶星座」號登月艇上一片薄鋁板的油漆剝落的謎，昨晚使地面控制中心有一個短暫時期的驚惶，現在仍未解決。

但經將問題分析後，使地面控制中心相信它不會使星期四日人類第五次登陸月球的計劃改變。

【豪斯頓十七日法新社電】太陽神十六號今日從甘迺迪角發射之兩小時半以後，射出地球軌道，並開始向月球進發。

乘坐美國太陽神系太空船最後第二艘之太空人是楊約翰、麥定萊和杜克等三人。

他們於環飛地球兩小時十九分鐘之後，點着土星五號火箭之最後一節。

當他們的太空船以每秒一萬零四百四十一公尺速度載送他們向月球進發之時，他們正在準備一種巧妙的修正航綫。這一種修正稱為轉換位置，其中包括使指揮艙離開這太空船，掉過頭來，徐徐推進，而後再與太空船連接在一起。

這種轉換位置行動一經成功，土星五號火箭的第三節將被拋棄，而這太空船連同其登月艇將繼續飛行，以備於星期四在月球着陸。

着陸的時間和地點是星期四下午八時四十分（格林威治時間）在笛卡兒區降落，該區位於月球中心之東南（這是從地球瞭望的位置）而亦是在於人類訪問月球表面上之最南端。

【豪斯頓太空中心十六日合衆國際社電】太陽神十六號太空船之登月艇上一油箱，發現顯因漏油而造成之登月艇絕緣漆片片脫落之現象，三太空人追得於起飛剛八個半小時後，進行緊急檢查工作。楊約翰及杜克於是依照豪斯頓太空中心之指示，打開連接月球艇與指揮船之艙口蓋，讓麥定萊用彩色電視機將這油的情況拍回地面控制站，以便判斷出事原因。

這個意外事件對此次太空飛行任務有何影響，一時之間無從得知。但各太空人似不致立即遭受危險。

# 俄對尼克遜往訪 仍作積極性安排
## 白宮先遣團料於今日抵莫斯科

【莫斯科十七日合衆國際社電】外交人士於今日說：在尼克遜總統於五月廿二日至三十日訪問蘇俄時，至少有四日是在莫斯科與克姆林宮的領袖進行高峯會議。

該些人士說：尼克遜夫婦亦將訪問列寧格勒和烏克蘭首府的基輔，在莫斯科，他們居住在克姆林宮內一間專供國家元首而設的華麗賓館中。

該些人士說：一個由白宮發言人齊格勒率領二十人先遣團，預料將於星期二日抵達，為這次的訪問作最後的安排。

該等人士又說：儘管蘇俄抗議美國擴大越戰，但為一位自羅斯福總統戰時曾訪問過蘇俄以來，首次訪問蘇俄的美國總統所作出蘇俄訪問的安排，仍然正常地進行。

有關尼克遜此行之初步計劃，就是尼氏將與蘇共總書記布里什涅夫、總理柯錫金及主席波哥尼等人，最少舉行四天會談。

該等人士又稱：蘇俄外長葛羅米柯，對外貿易部長巴托里契夫及其他高級蘇俄官員，將會出席其中若干次會談。

# 日三井企業來華 設廠製二氧化鈦
## 投資額為二百萬美元

【台北十七日中央社電】著名的日本三井企業集團，決定來華投資美金二百萬元，設廠製造二氧化鈦，供應台灣工業界需要。

這項日本投資，將由三井金屬公司出資百分之五十，三井物產公司出資百分之廿五，其餘資金由國內的中國金屬化工公司出資。

二氧化鈦是製造油漆、紙、紡織品和橡膠的主要原料，以往都是由國外進口。

據經濟部高級官員說：這是從去年秋天我國退出聯合國後，日本來華最大的一項投資。

這位官員對日本來華投資的前途，抱有很樂觀的希望。

# 蘇俄兩院外交委會 建議批准德俄條約

【莫斯科十七日法新社電】蘇俄議會兩院的外交事務委員會，今日一致建議，批准一九七零年八月一日與西德訂立的協約。「塔斯社」消息稱，俄外長葛羅米柯和政治局委員蘇斯洛夫參予今日該兩委員會的聯席會議，討論此項問題。「塔斯社」謂，兩議院兩委員會的討論此協定已於今日的會議中完成。

# 倫敦金價 大幅上揚

【本報訊】倫敦金價昨盤已刊今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十九點四二五美元，比前市尾盤價升七仙半。

# 英鐵路工人拒仲裁 昨舉行全國性怠工
## 英政府已實施緊急措施

【倫敦十七日合衆國際社電】英國的二十九萬名鐵路工人，已於今日開始舉行一項全國性的怠工行動，來支持他們提出加薪百分之十六的要求。

英國政府已立即實施緊急措施，保護這項主要服務與供應，並呼籲旅客祇在重要往來時，才乘搭火車。

英國鐵路局一名發言人說：在倫敦地區的一百萬名乘客，將會遭遇最嚴重的不便，鐵路工人在上星期進行的一項非正式行動，已使他們很多人受到人身襲擊。

英國政府已小心注意鐵路工人的怠工行動，以及他們停止逾時工作，以運輸煤塊的影響，以免重演最近由於煤礦工人罷工而發生的電力中斷事件。在三個工人工會中，有兩個拒絕由一位仲裁員提出的解決辦法時，夢想達成一項最後關頭的解決辦法的希望，已在午夜當鐵路工人開始工作時粉碎。

政府消息人士說：中央發電局會報導，謂現時在電力站的煤塊，足夠約五個星期的消耗。約有百分之六十的煤塊由火車載運。

該等人士說：更重要的是，在若干時期內，百分之九十四的煤塊是由火車載運的，煤礦工人工會已提出盡可能給予鐵路工人一切援助，以回報鐵路工人在煤礦工人罷工時的幫助。

# 尼克遜訪蘇俄後 傳將順道訪波蘭

【紐約十六日法新社電】美「新聞週刊」雜誌今天說，尼克遜總統將在下月訪問莫斯科後，於返國途中前往波蘭逗留二日。

該雜誌說：華沙方面確已向尼克遜表示熱烈的歡迎——如同尼氏於一九五九年抵達華沙時一樣——這情況可能對十一月總統大選期間的波蘭裔美國選民有重大影響。

同時，在奧地利維也納的人士說，尼克遜將在五月廿日抵達薩爾斯堡，與奧地利總理克里斯基舉行會談——尼克遜總統昨日宣佈，他將在五月廿二日訪問莫斯科前，先赴奧地利訪問。

懷胎八月之太空人之妻：「太陽神十六號」太空人麥定萊的太太，於四月十六日「太陽神十六號」發射成功後，與記者談話。她已懷孕八個月。（合衆國際社無線電傳真）

# 楊西崑將於日內 訪問非洲廿餘國

【台北十七日中央社電】外交部次長楊西崑今天說：他將於日內以總統特使身份，前往非洲訪問，加強我國與非洲國家間的邦交，並視察慰問我國駐非洲各國農耕隊。

據悉：楊次長定於廿日前啓程赴非，預定訪問廿個左右的非洲友邦，行程約兩個月。

楊次長在外交部舉行的記者會中表示：他也可能訪問模里西斯、盧安達及喀麥隆等國。這些國家雖已宣佈與中共建交，但仍與我國維持友好關係。

他指出：在當前的外交局勢下，我國的外交政策，必須具有彈性，才能因應變動局勢的需要。

楊次長對非洲國家給予我國的道義支持，表示感謝與欽佩。他指出，去年當我國宣佈退出聯合國後，仍有十五個非洲國家投票支持我國。他希望我國的企業界人士，注意非洲的市場，加強我國對非洲國家的貿易與投資。

# 社論 美機轟炸河內、海防的意義

前天凌晨破曉前與早上，美機羣（包括巨型的B五二機）劃破中南半島的長空，飛襲海防港區與河內近郊一帶目標。這次轟炸北越的行動，是美方在一九六八年停炸北越以來的首次越過北緯廿度的空中攻勢，也是河內自上月卅日傾巢南侵後，美方最大規模一次轟炸敵人心臟的行動。轟炸命令是尼克遜總統下達的，表示此舉是經過白宮縝密考慮後而採取的決定。

尼克遜總統此項決定，軍事與政治的作用兼具。先就軍事方面來分析：北越此次的南侵，經過半個月來戰場情勢的演變而觀察，反映出河內確有孤注一擲的野心。動用的兵力已超過十個師，在南越北部、中部與湄公河三角洲分路猛撲。南越部隊的百萬雄師，力量被迫分散，在三條主要前線浴血抗敵，迄今仍未將共軍全面擊退，而西貢以北安祿的爭奪戰，陷入拉鋸狀態，安祿如不保，西貢正面受到威脅。這種危急情勢，在十年多的越戰中，從未出現過。美國如不採取緊急而斷然的手段支援西貢，未來戰局的發展，頗難樂觀。這是白宮一再考慮後而下令轟炸海防、河內的動機。

這次河內猛撲的另一不同之處，就是兵衆之外，而且擁有最新式的戰具，火箭、坦克、野戰砲等等，過去從未使用過的。此等新穎戰具的供應者則是蘇俄，說明北越的大規模蠢動，完全受了莫斯科的慫恿，河內出兵力，蘇俄出武器，演出一齣串謀南侵戲。白宮如果對此加以容忍，不思以牙還牙的對策，勢將坐視河內侵略部隊，長驅直入，吞併整個南越。現時留越美軍的地面部隊不過九萬人，其中作戰兵力僅六千人而已。美軍的地面部隊既無兵可遣，唯有運用強大的空軍，轟炸敵人的後方神經中樞。就戰略上而言，這是被迫出此，也是白宮所能採取的唯一決定。

政治上的動機，就是尼克遜總統對他的「越南化」計劃的最後努力。這次北越傾巢南犯，河內除了軍事上企圖擴大面的佔領外，政治企圖是粉碎美國的「越南化」計劃。如果西貢部隊不能獨力抵抗，那就證明「越南化」計劃的進度，與美國地面部隊的撤退，時間並未適當配合。換句話說，就是美方在「越南化」計劃並未全部完成之前，即匆匆撤離。目前南越軍民的最大鼓舞力量，就是「越南化」計劃，如果河內的侵略野心獲逞，軍民對「越南化」計劃的信心與熱誠就動搖與降退。這是尼克遜總統無法接受的打擊。轟炸河內、海防也就是順理成章的決定。

另一作用是針對莫斯科。尼氏預定在下月廿二日訪俄，他此行要討論的問題甚多，但越戰問題可能是主題之一（中共與蘇俄對越戰的關係不同，因為後者是一九五四年日內瓦會議的聯合主席）。如果白宮坐視河內大軍節節南侵，則未來美、俄高峯會談時，尼氏的討價還價本錢無多，一切惟有聽從莫斯科的漫天開價。在尼氏未赴俄京之前壓制北越攻勢，完全是為了談判實力與地位問題。壓制之道，僅有轟炸河內、海防一途。

美機轟炸河內與海防的軍事與政治作用已如上述，今後是否繼續出動，目前不得而知。海防曾於一九六六年六月至一九六七年三月，被美機轟炸，但成就無多，此因美機當時是不准轟炸海防港口設備與紅河三角洲的水壩，惟恐戰爭擴大與引起世界性的譴責。前天的轟炸，根據電訊報導，目標是汽油庫、物資儲存地區與卡車集中點，但一隻蘇俄貨輪的遭受波及，可能港口設備也是目標之一。我們在過去曾一再強調，美國如想贏取勝利與早日結束越戰，惟有轟炸河內、海防等北越心臟城市，方克奏功；但美方因畏首畏尾，當時的美國國防部長麥南馬拉曾聲辯稱：「大量轟炸北越，使河內在政治、經濟及社會結構方面發生徹底的影響，有其必要，而且美國可優而為之；但美國人民與世界輿情將不會同意此舉，且可能因此與中共發生公開的戰爭。」這種聲辯，實際上是美國缺乏贏取勝利的先入觀念作祟，怕世界輿情譴責嗎？自美投入越戰後，世界即有一小部分人士同聲斥責美國之非，但那種斥責之聲是共黨與其同路人發出的。中國有句俗話說：「好漢做事一人當」，美國既高舉正義之旗，堂堂之師為的是阻遏侵略，又何必顧慮多端，不立下擊敗敵人的決心？如果一九六八年美國不下令停炸北越，三年前不贊同舉行巴黎和談，今日的北越又何能有力量傾巢南侵？在「越南化」計劃未全部實現之前，忙於分批撤兵，無異是亮起綠燈，暗示河內發兵南侵。這一切都是美國的嚴重錯失，中南半島如果不幸全部變色，美國當局就難逃未來歷史的罪責。

# 巴勒斯坦代表團 與以國領袖商討 建立巴勒斯坦國

【安曼十七日法新社電】約但「旗幟報」今日宣稱：代表着若干突擊隊組織的一個巴勒斯坦代表團，目前正在以色列與各領袖商討有關建立一個巴勒斯坦國及終止突擊隊行動的問題。

據該報說：該巴勒斯坦代表團，是在與一名名叫「大衛．艾亞成」（彼與以色列情報人士有聯絡）的男子會晤後，在安卡拉乘搭一架專機，飛往特拉維的。

# 美與古巴 重建關係
## 愛德華甘迺廸建議

【華盛頓十六日美聯社電】美國兩名民主黨參議員，星期日建議美國應與古巴重建某種方式的關係。麻州參議員愛德華甘迺廸與愛阿華州參議員曉斯，當他們宣佈本週稍後在此間舉行兩天有關距離佛州九十海里的共產黨統治古巴島問題研討會時，促請美國認真考慮此項動議。

加斯特羅於一九五九年經過革命後，在古巴掌握政權，及在一九六一年時，美國宣佈與古巴絕交，古巴現為蘇俄的盟國。

# 中國熊貓 抵達美京

【華盛頓十六日合衆國際社電】美國僅有的兩頭大熊貓，今日在嚴密保護下，自北平抵達此間，情況良好。

這對十八個月大的熊貓，在馬利蘭州安德魯空軍基地附近安全落地，尼克遜夫人將在數日內，主持一項正式迎接這對熊貓入居國家動物園儀式。

在尼克遜總統二月訪問北平期間，中共總理周恩來將這對熊貓贈給美國人民，白宮說，這對奇特的動物「在途中表現良好，且安然抵達。」它們的旅途十分順利。它們係於格林威治時間十時卅分抵達的。


台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

四川旅港同鄉會啓事
本會訂於四月廿三日（即農曆三月初十日星期日）下午五時在九龍彌敦道三六四號東英樓舉行春節聯歡會暨大會敬祈各鄉賢光臨參加此啓

CURE-ALL
（中西藥房均有代售）
最靈
電話七六六○九○

不用開刀
太極老牌特效漢藥 腸氣敵 京都太極堂獨有秘方一服見效
專醫 腸氣腰痛．睾丸腫脹．疝氣偏墜．堅硬如石．女人亦有此病．不過無外腎之象徵．只見小腹脹痛與堅硬．一樣可以治癒．
購買注意

海嘉高空藝術團
高空神奇特技．鼓譟港九第一

演出地點：元朗理民府後面
時間：七時一刻—九時一刻
逢星期六、日加開日場二時半
天寶娛樂公司 禮聘
信不信由你，新奇刺激表演 由一位120磅小姐鑽進一個四方小玻璃箱內，然後將玻璃箱投進魚缸內，在沒有空氣底下，停留數分鐘之久，空前絕後。
定座電話：新界0-760363
環宇文化事業公司主辦
新界扶輪社元朗區社團聯誼會贊助
精美彩色特刊每本一元

地利亞修女紀念學校 擴校招生
本校之美孚新邨學校於今夏擴建校舍至十萬平方尺，並分為男校、女校及小學。屆時美孚分校之校舍擁有九千平方尺大禮堂，室內運動場兩間，籃球場，實驗室五間，圖書室兩間，閱覽室兩間，音樂室兩間，演講室，地理室，美術室，幼稚園遊戲室，及小教堂等。
申請入學手續：
（一）一吋乘吋半正面近照兩張。（二）出世紙或宣誓紙。
（三）最近成績報告表。（四）報名費兩元。
申請下年度入學者請於一九七二年四月十日至四月二十九日於辦公時間星期一至星期六，上午九時至下午五時）到下列學校申請：
九龍尖沙咀：
亞士厘道廿七號電話：K六六九二四三 幼兒班，幼稚園初班及小學一年，（男女生）
山林道五十四號電話：K六七四二三二 中一（女生部及男生部）
九龍荔枝角美孚新邨：
吉利徑一至三號15座電話：K七一九一七一 中一至中四（女生）
百老滙街八十四至八十六號四十七座 中一至中四（男生）
百老滙街八十至八十三號四十六座 幼兒班，幼稚園初高班 小一至小六（男女生）
（美孚男校及小學暫在美孚新邨吉利徑一至三號十五座接受申請） 校監：J.W.EDMONDS

BALDWIN COLLEGE
香港大學文理學士主辦
博允英文中學
招收一九七二年度男女新生通告
報名日期：即日開始
招生班級：英中一（FORM 1）
考試日期：五月七日（星期日）上午九時半
英中二至大學預科各級入學申請稍後辦理
校址：九龍油麻地南京街三十號、電話：K八五七七八七．八八九九一二
校監兼校長 廖國宗

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東傑 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。 四月廿八日收貨 三十日開行
東雄 往 比利士本、雪梨、墨爾砵。 五月廿八日收貨 五月三十日開行
電話：228011 九龍：840291 總代理怡和有限公司啓

申請入英籍啓事
葉愷（IP HOI）住香港九龍何文田山道二十三號B座四十六室現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面將事實向本港輔政司報告。

政府津貼 香港布廠商會公學招生
學額：上下午部一年級一百八十名各級插班生若干名
考試：五月十三日（星期六）下午一時（即日開始報名）
校址：九龍太子道一八九號（火車橋側）
自建校舍電話：K八○六四八八
監督劉世仁 校長張偉文

中華無原罪聖母女修會主辦
政府津貼 聖安當女書院 招生通告
一、校址：九龍油麻地高超道一號
二、級別：中一，中二，（F.1 F.2）
三、學費：每月四十元堂費六元免費學額佔45%
四、報名日期：一九七二年四月廿二日（星期六）上午九時至下午一時。
五、考試日期：1972年五月六日（星期六）下午二時正
六、油麻地欣榮街一百號聖安當小學

教育司註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認
遠東航空學校日夜班招生
各科新生定五月一日開課
科別：飛機工程．無綫電工程．雷達．電視各科日夜班
考試：四月十九日下午二時半及晚七時半，備相片三張
校址：九龍啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入


稅務局通告 收款時間

於西洋會所大廈之稅務局稅收組辦事處，印花稅辦事處及商業登記署辦事處將於下開時間收款：——
星期一至星期五：上午八時四十五分至下午四時
星期六：上午八時四十五分至中午十二時

二、於九龍旺角彌敦道六六四號滙豐銀行大廈「舊址」二樓後座之九龍辦事處將於下開時間收款：——
星期一至星期五：上午八時四十五分至下午四時
星期六：上午八時四十五分至中午十二時

稅務局長 德輝

稅務局通告 商業登記

根據商業登記條例（即香港法例第三百一十章）規定除有明文豁免者外，所有商業均須辦理登記，故請全港所有經營商業之人士予以注意。在此條例內「商業」一詞是指任何行業、生意、工藝、專業、職業或其他為牟利而進行之事務。

二、該條例內條文規定豁免登記之商業如下：——
（甲）受僱於唯一僱主而賺取薪金或工資者；
（乙）慈善事業及某種會所；
（丙）農業、種植或禽畜；
（丁）漁業；
（戊）經營小販業務而依照小販條例須領牌照者。至於在樓宇主要部份之內經營業務者，則不在此例。

三、申請登記之表格可函索或親自向下開本局之商業登記署索取：——
香港：雪廠街十六號西洋會所大廈地下
九龍：旺角彌敦道六六四號香港滙豐銀行「舊址」二樓後座
此等表格可用英文或中文填寫，填妥後可郵寄或親自交回本局。

四、凡銷貨金額每月不足三百元者，可請求免繳二十五元之登記費，但此項請求祇在呈遞正式申請登記書後，本局始行予以考慮。

五、所有商業一經辦理登記後，如有變更致令已登記之事項有不符合之處者，必須於該項變更發生後一個月內通知商業登記署。如遇有停業等情亦須於一個月內通知該署。

六、不遵照商業登記條例之規定辦理者，可被罰款二千元及被監禁一年。

稅務局長 德輝


中科診所
腫瘤
未經本所特效中藥治療未算絕望臨床經驗證明有其症必有其藥可治
歡迎問診
旺角彌敦道七五九號二樓（近太子道口）上午九至一時 下午三至六時 晚上七至九時

# 中俄共威脅日益增加
# 美國太平洋海軍在遠東區的任務

由於越南戰事的突變，使到美國海軍又再成爲人所矚目的對象，不過，在越南上空的行動，祇是美國海軍任務之一，最主要的，還是應付及均衡蘇俄由阿拉斯加海灣至印度洋的海軍力量。美國太平洋海軍總司令克拉利海軍上將曾就此在一個雜誌記者招待會中發表了一些談話。

他指出，現時太平洋區美海軍的任務一方面是負起在越南的保衛工作，另一方面是以第七艦隊駐守西太平洋海域，維持遠東區的和平。該艦隊旗下包括有九十五艘戰艦及三艘航空母艦，但爲了執行保護東南亞美軍安全的政策及應付北越軍的擴展，美國已將原有的三艘航空母艦增加至四艘，它們的任務是截斷胡志明小徑的北越補給路綫及派遣飛機與地面部隊互相配合向北越轟炸。其它的艦隻如巡洋艦和驅逐艦等則負責砲火支援南越軍隊，此外尚有一些地面及空中單位負責偵察北越海軍在海上的活動，以防止北越軍利用海上的交通偷運軍火和物資進入南越境內。

·日本的海軍已日漸成長·

在最近數年來，美國太平洋艦隊在數字上的實力似乎是趨於減少；在一九六八年，太平洋艦隊共有五百一十八艘軍艦，但現時祇剩下三百零七艘。西太平洋的第七艦隊在六八年時共有二百廿八艘艦，艦隊員兵共八萬七千名；但現時則祇之九十五艘艦隻，而員兵亦減至四萬名，數目減低約百分之五十五。

蘇俄方面，其海軍實力在過去十年內已有顯著增加，其駐太平洋艦隊的數字在過去三、四年來亦大有進展，它們均擁有最現代化的裝備。現時在太平洋之蘇俄艦隻中，共有一百一十艘最新建成的核子潛艇，而那些在第二次世界大戰前的潛艇大部分已被棄用。此外，蘇俄並大量建造擁有導向飛彈的「般基」級潛艇，這類型的潛艇類似美國「北極星」式的導向飛彈潛艇，它們有些已正在太平洋水域執行任務中。

根據現時的趨勢來看，蘇俄似乎欲將他們的海軍實力擴展至遠東及印度洋區域。自從蘇彝士運河關閉以來，蘇俄駐太平洋的艦隊即已負起巡弋遠東及印度洋海域的任務。去年夏天，他們曾首次航行至與美艦甚爲接近之西太平洋區域，該些艦隻有些是來自駐海參威的蘇俄艦隻。他們在阿留申群島區域也維持有龐大的艦隊巡邏。他們駛至阿拉斯加海灣停泊，然後直航向夏威夷群島，在那裏操作數日後，並於鑽石頭對開海面停留，其後在歸途中，曾經過美國在珍珠港之基地。這是他們首次航經該些地方。當然，他們都是在公海水域活動的。

克拉利又指出蘇俄在遠東及印度洋區的艦隻共有卅五艘，參加上述巡弋的有七艘，其中包括一艘裝置有導向飛彈的巡洋艦，二艘驅逐艦，二艘潛艇，一艘潛艇護航艦，和一艘油輪，這些船隻都是近十年內所建造的。

這些蘇俄太平洋艦隊在戰時可能會給予美軍很大的威脅。

當記者們問及現在美國和蘇俄在太平洋艦隊的實力孰優孰劣時，克拉利稱：「現時仍很難作一個比較，但我會覺得美國的艦隻暫時會比較優勝，我們以航空母艦作爲主力，加上我們的潛艇、轟炸機及驅逐艦等構成一個強有力的海軍艦隊。當然，我們亦不能夠忽視蘇俄一百一十艘現代化潛艇之威力，在戰爭期間，它們會給予我們很大的威脅。」

蘇俄的潛艇多屬短程性的，但蘇俄已極迅速地建造更現代化的潛艇實力。不過，現時蘇俄尚沒有一些可載運轟炸機的航空母艦，祇有兩艘載有直升機的母艦，這兩艦可供兩種不同的用途，它可以用作反潛艇之用，在必要時亦可用作兩棲登陸艇來接載陸戰隊登陸。由於蘇俄在太平洋海城內並無任何基地，故他們的艦隊通常均由海參威出發，經利比羅斯海峽而至日本東部海面活動。美國海軍常在不侵犯國際海事法例的原則下，視他們在印度洋及其他海城的活動。

至於美國之所以突然關心印度洋的原因，主要是由蘇俄海軍在最近之一連串行動所引起。數量約廿六艘的蘇俄軍艦不斷巡弋及往訪區內的港口，這些行動表面上看來是爲了炫耀他們的實力，但暗地裏可能是會有一些政治性的目的。

現時並未有跡象顯示印巴戰爭後，蘇俄已使用印度的港口設備，不過，在阿丁灣之東，也門之南的蘇葛島附近，蘇俄已建立停泊處。此外，蘇俄在印度洋三處國際水城內停舶有浮塢，可供護理艦隻。一旦運河復開，這些蘇俄艦隻便有封鎖運河出入口之作用。這些行動如果是不騷擾海上交通及有其它的目的，與國際海事法例是沒有抵觸的。在關島北部的馬利安那群島對開海面亦有這類浮塢，但美國除了予以嚴密監視外，並未採干涉行動。

隨著克拉利亦曾就蘇俄海軍之所以有這些活動對記者們發表了他個人的意見。他說：蘇俄現今已瞭解到海權的重要性，因而積極地擴建海軍。促成他們是項的改革，可能是始於古巴飛彈基地糾紛所引起，當時美國曾迫令他們撤除裝置於古巴基地的飛彈。從一九六二年開始，蘇俄便大大改進他們的海軍，現時他們平均每年能建造十五艘核子潛艇。據現時的估計，蘇俄很快便會擁有數目及質量與北極星潛艇相等的潛艇。同時他們用作海洋探測的船隻及拖網船更擴至世界上每一個角落。爲了保持均衡的勢力，美國必須加強及現代化海軍力量。

記者們問及若以每一隻軍艦作比較時則美俄雙方誰者較爲優勢。克拉利表示，若以質量來衡量，美艦仍較爲優勝，例如美國現時的核子潛艇便遠較蘇俄所擁有的爲佳。雖然，美國在地面導向飛彈基地方面較吃虧，而他們卻在一九五零年開始便集中向這方面發展，但是，美國有航空母艦，艦上飛機可補不足。

一旦美俄雙方攤牌，克拉利自信美海軍仍可獲勝。

蘇俄雖然對航艦不感興趣，但他們也不敢忽視美軍航艦的實力，特地建造一些地面基地和配有飛彈潛艇爲對抗，現時他們擁有潛艇的數目幾乎是美國的三倍。

現時美國雖然並沒有在印度洋設立任何的基地，但卻于印度洋南岸的狄哥加西亞設有一個地面通訊站，以彌補及連貫美國在本區內的通訊。該島可能也會發展成爲美國空軍一個補給站，準備興建一條八千呎的跑道。

按照目前的趨勢，美國海軍一定會繼續依照計劃，在印度洋維持有一定的實力。

克拉利現時所指揮之太平洋艦隊防區達九千四百萬平方哩，其面積約等於地球陸地總面積四分之一。不過，美國在該區的外國基地，並未派駐龐大艦隻。祇有一中隊驅逐艦及其它一些艦隻經常停泊於日本的橫須賀，此外，在日本的橫須賀及佐世保等港口維持一些設備，在沖繩島也有一些不重要的設施，這支艦隊經常訪問世界各地之港口如日本之大阪、神戶、中華民國之基隆港、香港、星加坡、馬尼剌、澳洲及紐西蘭等地，最近他們曾訪問過印度洋區的馬蘭和、衣索比亞、可倫坡及錫蘭等地區，故美國太平洋艦隊是需要在世界各地區負責很廣泛性的保衛工作。

但如果有一天美國依循尼克遜主義而放棄在部份地區的基地的話，美海軍將設法在另一方面補救，例如，倘放棄了在日本的基地則會擴充在非律賓的蘇比克港的基地，甚至可以將這些設備移回關島，或設置一些流動修理船塢等，等於美海軍在第二次世界大戰和韓戰時所做的一樣。

現時美國用作修理的船隻多集中於西海岸，但已有二三艘已被遣送往上述的地區。

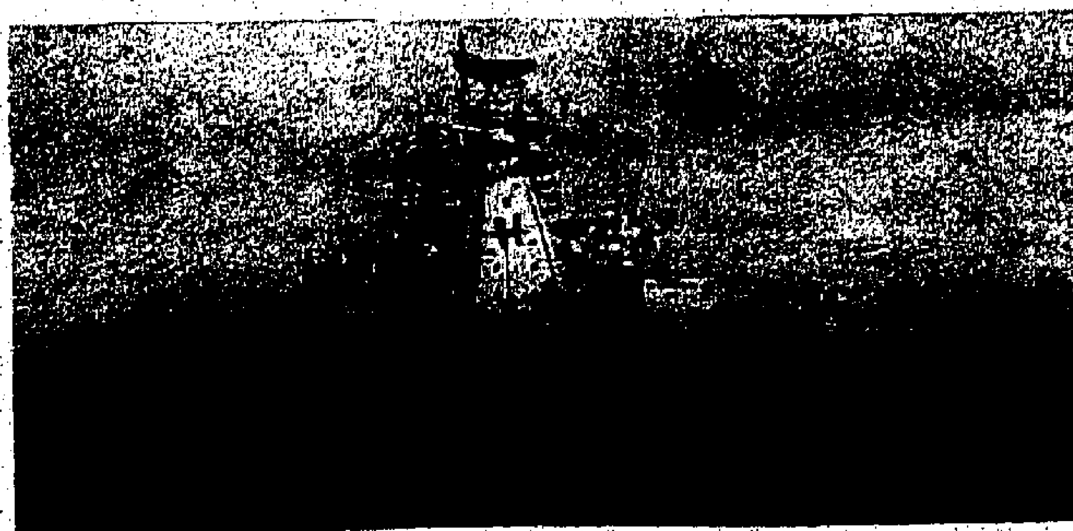
克拉利上將認爲，美國在最近將來，不可能放棄日本（包括沖繩）及非律賓兩大基地，一旦美國被迫撤至關島，東南亞區的政局將有重大變化，也影響美國在整區的地位。他個人認爲，在最近幾年內，美國是不可能有此決策的。

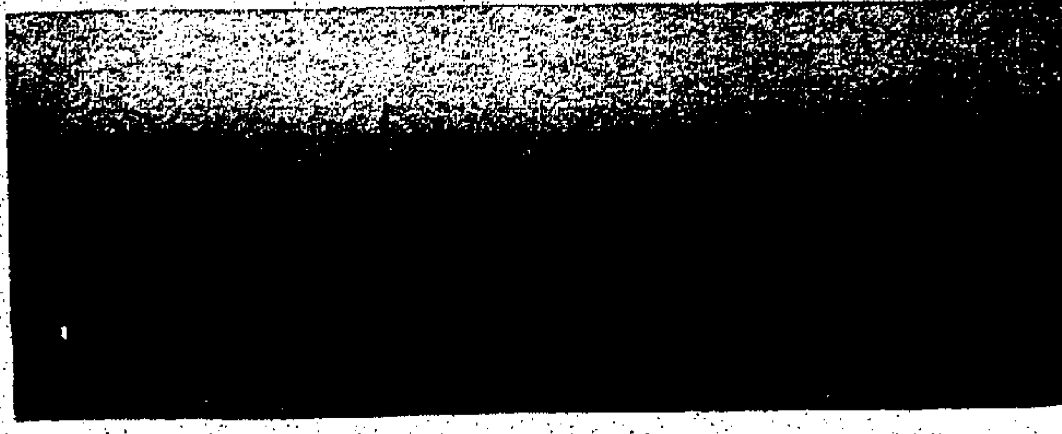
美國希望日本能多少負起或替代美國現時在東南亞的任務，日本現時已有計劃改善他們的海軍，興建一些潛艇、驅逐艦，及飛機，但卻沒有核子潛艇在內。至目前爲止，日本已具一百艘軍艦，其中包括一些驅逐艦、潛艇、巡邏機及反潛艇飛機等，用作防衛本土。至於他們日後會不會負起保衛東南亞的任務，則要視乎日本政府最後的決定。

自第二次世界大戰後，美海軍在遠東區經常保持有一些任務如韓戰，保衛台灣海峽及越南等地之安全。但假如依照尼克遜總統的意思完全撤走在南越的美軍部隊，則太平洋艦隊下一個目標將會是怎樣的呢？據克拉利指出這支部隊的任務，將是支持美國對該些地區所給予的承諾，第七艦隊的駐守對侵略者產生一種阻嚇的作用。當美軍完全撤離越南後，美海軍仍然會逗留於東南亞境內。換言之，整個太平洋海城會是美國海軍的目標。但至在越南撤退後，那個地方將會是主要目標，這個問題則要視乎在太平洋內以後發展的形勢而定。

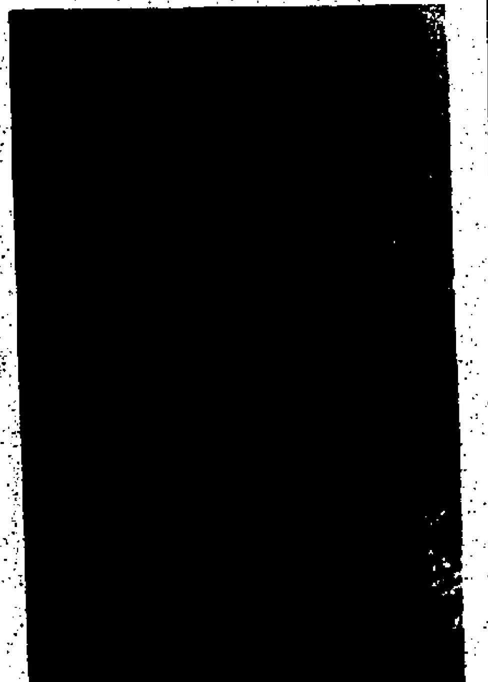
至於克拉利個人對中共海軍的看法，他認爲，中共海軍的數量雖然是比較少，但卻不容輕視，他們的潛艇數量居世界第三位；共有三十三艘，其中包括一艘導向飛彈潛艇在內。此外，他們也擁有十三艘驅逐艦。且正在大量興建新式驅逐艦及潛艇。相比之下，中華民國現時所擁有的艦隻較中共爲少。美國仍然繼續在台灣海峽的巡邏。但出於第七艦隊的船隻比以前少，故他們已稍爲改變以前的方式，其負責巡邏工作通常均以那些出入或路經越南的軍艦爲主。此方式已實行兩年，效果良好。

最後記者問及太平洋艦隊中的將士之士氣究竟如何及克拉利如何解決美國人民逃避兵役的難題，他說：「我們將士的士氣非常高揚，我對他們的工作表現感到驕傲。例如在數月前曾有廿七艘船在星加坡停留一個多月，事後得到美國駐星加坡大使之表揚，他盛讚該六萬五千多名的軍士在星加坡逗留期間之行爲。這可以反映出我們隊中優良的紀律及軍士們已經懂得他們是應該有這樣的責任去保持美軍的聲譽。至於逃避兵役方面，我想這祇是軍隊所給人的印象之問題，假如我們能夠使他們瞭解到服兵役根本是對國家一種應有的義務和是一件光榮的事，則這難題便可迎刃而解。據我觀察所得，這個現象已大大地有所改善，但我們仍然非常缺乏一些技術人員，故我們已盡量提高當海軍所應有之權利，以吸引青年們來當這個行業。」（發譯）





蘇俄的驅逐艦和潛水艇在檀香山海外操作時被攝。



五十九歲的克拉利海軍上將，是美國太平洋艦隊的總司令，在他的三十八年海軍生涯中，有三十五年是在潛艇上服役，在第二次世界大戰時，他在太平洋的英勇戰績，使他榮獲三枚美國海軍十字勳章，他原籍路易西安那州的奧斯卡羅沙，並於一九三四年畢業於美國海軍學院。

## 美今年選民面面觀
### 女性已佔總數一半以上

根據美國選民調查處的最新估計，美國今年最少會有二千五百七十萬的新選民，他們有資格在今年的總統選舉中投下他們第一次的選票。而以一九六八年投票的情形來看，則在一九七二年的總統競選中，約會有八千五百萬的選票投進投票箱中。四年前，選票的總數達七千三百多萬張，這個數目，大約是有資格投票人士總數百分之六十一。

自從該次選舉之後，有資格成爲選民的數量大大增加，原因是美國國會通過了第廿六條修改憲法案，將選民的年齡由廿一歲降低爲十八歲，而海外的美國人民亦有權投票，故合格選民的人數乃大大增加。初步的估計，約有一千一百五十萬名年齡在十八歲至廿歲及一千四百廿萬名年齡在廿一歲至廿四歲的青年能達到選舉的年齡而成爲新選民。

據選民調查處指出，在一九六八年有權選舉的合法選民約有一億二千萬人，但今年卻增至一億四千萬，但有部分人士可能會失去資格，原因是他們未曾去登記，亦會有部分是在受大專教育，而約有二百七十萬的選民是居於國外的。

在一億四千萬選民中，約百分之八十八即一億二千四百萬是白種人，百分之十一即一千四萬是黑人，其餘的則屬其它膚色的美籍人士。而選民平均的年齡是四十三歲。年齡在十八至廿四歲的有二千五百七十萬人，約佔總數百分之十八點四，超過六十五歲或剛六十五歲約有二千一百萬人，佔總數百分之十五，在廿五歲至六十歲間的選民則有九千三百萬人，約是總數三分之二；而超過四十五歲的選民則佔百分之四十六。

女性選民則佔總數的百分之五十二點五。（發譯）

## 川端康成自殺
## 佐藤表示震驚
### 日本國內外均受衝擊

【橫濱十七日時事社電】諾貝爾文學獎得獎人作家川端康成十六日晚間，在今年一月七日新購的逗子市內高級公寓內，將煤氣管放在嘴裏放煤氣自殺逝世，關於自殺的動機，因爲沒有留下遺書詳情不明，但據有關人士表示，川端康成於上月施行盲腸手術之後健康情形即告欠佳，據最近曾與他晤面的友人們說，除了健康上的原因外，想不到別的理由。

川端康成一貫在追求日本傳統美，被稱爲是「描寫日本人心靈精髓」的作家，不但在日本，同時在國際上，也是受到重視的作家，他的突然自殺而死，已經在日本國內外引起了巨大的衝擊。

川端康成生於一八九九年六月十八日，今年七十二歲，東京大學畢業爲新派作家，一九六八年獲得諾貝爾文學獎。

【東京十七日時事社電】佐藤首相今日上午在國會上，關於諾貝爾文學獎金得獎人川端康成自殺逝世一事表示說：「完全出乎意料之外，令人震驚。」佐藤首相與川端康成私交甚篤，在川端康成獲得諾貝爾文學獎金時，曾偕同賢子夫人親往祝賀。

# 中共對港澳提出主權要求
# 美國是否袖手旁觀？

·本報駐美特派員·

第二次世界大戰以來，所有國際間的爭論以及美俄兩強間的紛爭，都從未涉及港澳地區的問題，香港和澳門分別於一八四一年和一八八七年分割給英、葡兩國，中國國父孫中山先生以及中華民國政府，從未提出壓力要收復這些「失土」。除了商人和遊客之外，美國也一直置身這兩個殖民地之外，不過，由於中共已在聯合國發動一些步驟，香港和澳門在未來若干年，將會成爲世界問題之一，在中共與英、葡兩國間引起不少衝突。

美國從未對港澳發生興趣，美國認爲上述地區是由英、葡與中國簽訂條約後而取得，主權歸屬問題，並無爭論之處。

中共進入聯合國還不到六個月時光，便已表現出它要實施諾言—改變這個世界性組織。聯合國似乎亦已懾服於中共淫威之下。

中共將是安理會五位副秘書長之一，主管託管以及非自主領域事務，不久，還會把勢力伸展及殖民地。此舉使中共儼然成爲與美，俄對立的「第三世界」的領袖。

中共駐聯合國代表黃華，於本年三月八日致函聯合國非殖民地小組提出了港澳的問題，該小組共有廿四成員，任務是促使殖民地獨立。雖然，任何有關殖民地獨立的提案，必須經過聯合國大會批准，但是，本年秋季大會期間，將不會提出港澳的問題。黃華的函件，是要杜絕有關港澳兩個殖民地有自主和獨立權，使破壞了它對該兩地的主權要求了。

研究中國和東南亞問題的專家們，一向不甚留意港澳地位的發展，直至目前爲止，也很少人公開論及北平對港澳提出主權要求的事件，將會有甚麼結局，不過，北平是已達到了使外界知道它對港澳政策的目的。

黃華向聯合國提出的備忘錄中聲言：「港澳地區是被英葡兩國佔領的中國領土。」美國很多左派分子以及一些崇尚自主權的人認爲，過去的錯誤必須予以糾正。

無可否認，清廷是在受壓迫下，把港澳分別割讓給英葡的，雖然，黃華並無要求實質改變港澳地區現時的政治地位，他致交聯合國的備忘錄，僅要求把港澳地區剔出聯合國的非自治地區名單，並在適當時機來臨時，使循合理途徑予解決，此舉將可使北平有權決定在那一個時刻和依循什麼條件來促使港澳與中國大陸合一。

北平選擇尼克遜承認台灣是中國領土一部分後，向聯合國提出上述要求。在尼克遜訪問北平之前，北平又曾對釣魚台列嶼作出主權聲明，由於沖繩將於本年夏季移交日本，此舉使中共與日本間產生磨擦，日本人近年來曾發動多次反美示威，要求把沖繩移交日本，而釣魚台列嶼則被認爲是琉球島中的一部分。

當北平認爲時機成熟，可以向英國與葡萄牙施壓力時，大可在港澳內外煽動一些反英和反葡的示威。了解港澳情形的美國人知道，假如中國大陸發動全面軍事攻勢的話，英國和葡萄牙是無法防衛港澳的。因此，多年前澳門已開始屈服，接受中共的影響和控制。前任港督戴麟趾爵士去年在檀香山東西文化中心演說時也指出，中共可以不放一槍地從中國大陸步行進入香港，英國人使靜靜收拾行裝回國。

美國人不相信中共會對香港採取任何急劇的行動，美國國內開始有人揣測，一旦中共決定收回港澳地區時，尼克遜會如何應付。一般認爲美國不會設法阻止中共收回港澳，美國不會爲了保護兩個外國殖民地而與中共開戰，任何企圖妨礙北平對港澳地區的主權要求的措施，都會嚴重損害美國與中共間關係的正常化。

現時，英國已與中共建立全面性的外交關係，駐台灣的英國領事也已撤退，北平大可以與英國談判，達成一項雙邊協定，要求英國默許中共在香港佔有較重要的政治份量或是影響力。不過，研究中共外交政策的美國人士認爲，中共並無意改變香港的現狀，大部分經濟專家都認爲，中共仍然需要利用香港來賺取外滙。中共正以更多資金投入香港地產以及各型各式的商業中。

最近，香港的大規模美資商行數量已日漸增加，但他們的目標，並不是香港的市場，而是期望發展中國大陸的貿易。另一方面，也有部份美國商人對香港的將來發生懷疑，因此，已有人逐漸把家人送返美國，或是安置到東南亞其他較爲安定，中共勢力不能達到的地區。一旦香港發生危機，美商撤退是不成問題的。

中共佔了聯合國主管殖民地事務副秘書長的位置後，不僅已控制了港澳地區將來的命運，也可以影響非洲和歐洲的地位仍未解決的殖民地的命運。北平曾經嚴密研究聯合國的牽掣，並將會逐步加強對聯合國的操縱。

過去，北平一直鼓吹世界各殖民地和被佔領地區的解放和獨立運動，蘇俄曾以此而譏諷中共，指其祇會鼓吹別人採取行動，卻對外國使佔中國大陸門戶，忍氣吞聲。這可能是刺激中共逐步設法把沿岸海外島嶼收歸中國大陸版圖的因素。

從目前的形勢來看，台灣、香港、澳門、釣魚台都不會立即受到北平的主權要求的影響。但是，由於美國、日本以及其他國家備受壓力要從太平洋區撤軍並減少他們在亞洲的影響力，將來的局勢仍未可預知。在尼克遜與周恩來的會談中，北平表現出一副愛好和平的姿態，但實際上，北平永遠不會改變它在亞洲及世界各地擴張的政策。（部譯）

## 烏拉圭軍隊與共黨槍戰
### 七平民喪生

【蒙特維多十七日路透社電】警方消息稱：今日此間軍隊與某共黨俱樂部社員，展開一場槍戰中，平民七名喪生，軍官一名受傷。

## 日國防會議表決通過
## 自衛隊配置沖繩計劃

【東京十七日時事社電】日本政府於十七日上午召開國防會議，表決通過「自衛隊配置沖繩計劃」。該計劃規定日本在五月十五日收回沖繩以前，得派陸海空準備幹部約一百人，前往沖繩，並於今年底以前駐紮沖繩的陸海空三自衛隊人員可增至三千九百三十人，航空自衛隊飛機F一零四型機十八架，在今年十一月底以前可駐紮那霸。明年至三月底陸海空自衛隊可達四千二百名。至於日本完全負起防空任務的七月以後自衛隊人員總數可達五千六百人。

【那覇十七日時事社電】關於日本政府在十七日舉行的國防會議上表決通過了自衛隊配置沖繩計劃一事，琉球政府主席屋良表示稱：「聽到這個消息，令人感到強烈的不安，屋良主席續稱：沖繩歸還後的美軍基地縮小計劃，不僅未加公佈，且在美軍基地繼續存在之下，另欲配置自衛隊，這表明了政府有意加強沖繩基地的意思。又自衛隊駐紮沖繩是日美安全條約的一種變質行爲，也是自衛隊接替美軍爲目的，因此沖繩基地的不安將有增無減。

詳情仍未獲悉。


# 對任何商業機構或者
# 閣下都會有利的消息

最新款高性能樂聲牌 PANASONIC 電子計算機
經已抵港！

## 詳細情形 請打電話
## H-245021

當可獲得解答關於[illegible]樂聲牌PANASONIC最新電子計算機之優越性能，用法與及如何能替閣下節省寶貴時光，並可安排個別示範。

最新樂聲牌PANASONIC電子計算機全部採用最高級LSI電路，體積輕巧，案頭擺放，佔位最少，操作簡易，可連乘連除，自動清數及自動取消無用之零位等。

National 樂聲牌 PANASONIC

總代理：信興電器貿易有限公司　聯邦大廈1401-5室　電話：H[illegible]四九　修理部電話：K430161　各大電器行文具店均售

PA466

# 共軍大搞野營訓練 南北對調加強備戰 三野主力北調防俄

據一位前共軍退伍復員軍人，逃港後的驚人透露：當前中共首要任務，依然是準備戰爭，最危險敵人則是蘇修。他說，現在中共內政的一切政策措施，均圍繞備戰這個大前提。即使外交方面，支援「世界革命」，以及邀請尼克遜訪問，也與防止蘇聯的突發戰爭有關。

他指出：現時共軍的部署完全打亂了，南方部隊必須全部調往北方，接受高寒山區，沙漠作戰的訓練。他說共軍採取野營訓練這種新形式，就是為了貫徹備戰的最高原則，每到一處，都教育當地人民準備打仗，指導他們挖戰壕、防空洞、挖隱蔽的坦克陷阱，佈設地雷。配合當地民兵，共同進行攻防佈雷演習。目的是貫徹實現「全民皆兵」，提高老百姓的戰爭意識，和永久備戰的觀念。

他肴重透露：從前林彪那套國防計劃及佈署都已徹底改變了，據廣播稱，林彪及其一伙洩露了許多秘密給俄國人，因此，要全面更改計劃。

他說：由從前三野及一野的部隊，現在是担任北方戰綫的主力。一野在西北原來就比較有經驗，三野多是華東沿海的部隊，打水網地區、稻田地區的戰爭，很不錯，因此需要接受沙漠作戰、寒帶作戰的訓練。

他說：廣東原來的軍隊也全部打亂調散了，現在據聞是從昆明、成都和濟南軍區調來大軍，担任東南沿海的防務。

他指出：大陸城鄉當前的備戰教育，抓得很緊，尤以人民武裝部的工作及活動，比從前加强許多，而且突出强調人武部的領導，必須有一名書記經常監督指揮。

他說：人武部的主要工作就是根據民兵工作三落實，中共全民皆兵的目的，就是為了準備和俄國人打仗。干部們經常都提到這個問題。

他同時指出：士兵復員後，立即編入預備役，並担任社隊民兵大隊長、民兵營長或指導員的職務，想鬆一口氣都不成，人武部的軍官可隨時檢查批評退伍軍人的思想，要求千萬不可放鬆警惕，備戰第一，要樹立時刻不忘第三次世界大戰爆發的思想，準備隨時重返部隊。

他說：人武部還制訂了臨時緊急集合和戰時編隊的規定，一旦戰爭爆發，要求復員軍人在五小時內，到公社集中。

他强調指出，現時大陸各地掘了許多地下工事，和地下城市，雖然工程仍很粗糙，但亦勉强可以應付一般現代戰爭。他說他曾聽過一則「小道消息」，是關於工程兵的，他說工程兵現在的任務是加强「縱深爆炸作業訓練」，務必要求做到在很硬的岩層進行爆炸施工，興建大型兵工廠，將來可以不受核子破壞，一邊戰爭，一邊繼續生產武器彈藥。

他最後列舉說：中共預備戰是全面的，即使最不為人注意的赤腳醫生、農田水利、植樹造林，以及日常普遍的學習班、政治夜校的活動，都與為了將來打仗有關。

他說：赤腳醫生和提倡中草藥，是為了戰時救急。農田水利廣建水庫山塘，也是為了戰時防水和隨時隨地撲滅戰爭砲火。植樹造林運動更是戰爭軍事行動的良好隱蔽物，至於學習班、政治夜校，將來自可發展成為游擊隊訓練習班。總之，大陸現時各種內政措施，無不打上戰爭的烙印，一切與備戰有關。

# 中共文藝作品 只准歌頌老毛

## 家務事·兒女情·不准寫 講歷史·談戀愛·碰不得

【本報專訊】在所謂「文藝解凍」聲中，毛澤東集團，再度透過他們的機關報人民日報，號召全黨全軍，要堵死一切「藝術路子」，祇容許那些歌頌毛共統治的東西出籠。

在一篇題為「堅定不移地表現新的人物，新的世界」的冗長清算文章中，毛澤東集團，不但再度對陸定一，周揚那批死老虎，進行大舉清算，更通過這種清算，不許大陸的所有文藝工作者，寫離開毛澤東政治要求的東西，甚至連家務事，兒女情，有關歷史題材和輕鬆愉快的題材都不能寫。毛澤東集團宣稱：寫這些題材，就是頑固地繼續表現資產階級和反動派的政治要求。

為此，在這篇冗長的清算文章中，毛澤東集團對這些題材如此這般，大舉攻擊說：

㈠寫家務事、兒女情。這是企圖用生活上的卑微瑣事，去取代工農兵革命鬥爭中生活的描寫，以達到歪曲、醜化和完全取消工農兵英雄形象，宣揚資產階級情趣的罪惡目的。在階級社會裏，所謂家務事、兒女情，無不打上階級的烙印……毒草影片「不夜城」裏，張伯韓一家花天酒地腐朽寄生的家庭生活。蘇修反動影片「第四十一」裏紅軍女武士在吉烈島上迷戀着白匪軍官「藍眼睛」的所謂「愛情」，就是他們一伙津津樂道的。周揚說過，皇帝的「感情」可特別豐富」，并特意抬出「漢帝和王昭君」的愛情作典範，由此可知，他們所謂的寫「家務事，兒女情」，究竟是在宣揚甚麼「事」，賣弄甚麼「情」了。

### 為防和平演變 不准輕鬆愉快

㈡所謂「輕鬆愉快」的題材，實際上，就是提「和平演變」。周揚一伙說：「全表現激烈的階級鬥爭也不好，人家看了以為中國社會不安寧」，「如果天天是進行曲，天天是「起來……」沒有輕音樂，我看恐怕連壽命也會縮短的」，因此，他們要攬所謂「不表現政治內容，」而能給人以「美的享受」的東西。真有這種「不表現政治內容」的文藝嗎？其實不表現的，只是無產階級的政治，而資產階級的政治，卻表現得很突出，就拿所謂喜劇影片「抓壯丁」來說，不就是人在嘻嘻哈哈之中為地主階級塗脂抹粉嗎？它只能是為敵人所喜，而為革命人民所怒，古今中外那裡有什麼單純供人「娛樂」的文藝呢？故意騙人罷了。周揚有時也說漏了嘴：「哈哈一樂，就是政治嘛！」這話洩漏了一點真情。他們的「哈哈一樂」和「美的享受」，就是蜜糖拌毒藥」，就是藉以散佈地主資產階級的反動思想和腐朽的生活情趣，以便毒化革命人民的精神生活，使你在不知不覺中，磨滅了革命意志，在「輕鬆愉快」和平演變。

㈢寫歷史題材，更是別有用心。文章說：他們叫嚷寫「歷史題材」，也可以成為「主導的東西」，也是今天的「方向」，周揚認歷史上那些剝削階級的僵尸也能「表現社會主義時代人們的心理狀態」。就暴露了她們的罪惡用心，在社會主義時代，甚麼人才和歷史上剝削階級代表人物心心相印呢？有剝削階級自己，可見他們叫嚷「寫歷史題材」不過是妄要闔抬出封建僵尸的亡靈，借古、今，含沙射影，寄寓反黨反社會主義的禍心。田漢、吳晗等人炮製的臭名昭著的「謝瑤環」「海瑞罷官」等大毒草，不都是這麼幹的嗎？」

㈣寫「世界上沒有的東西」。周揚一伙十分醉心于寫「天仙鬼怪」，妄想放出一批「天仙鬼怪」來沖擊無產階級文藝中的工農兵英雄人物。在寫「天仙鬼怪」的作品中，他們對鬼戲，尤其推崇備至，企圖利用李慧娘之類的鬼魂，煽動人們起來，顛覆無產階級專政。

中共對家務事、兒女情、歷史題材和輕鬆愉快這些題材，既如此猛烈攻擊，自然也就是不許人們寫這些東西，在這樣的情況下，大陸的文藝工作者，還能有甚麼好寫呢？不願做毛派宣傳工具的人們，也就祇有擱筆。

皇帝 神仙 都不 准寫

# 清算林彪又進一步

## 毛共攪「三對比」活動

【本報訊】為了徹底清除林彪對大陸各階層的廣泛影響，中共對他不指名的指責也愈來愈激烈。路綫教育運動也從學毛著，學馬、列主義，學黨史，進而了「三對比」活動。所謂「三對比」，就是將劉少奇一類騙子的叛亂「革命」詞句，同他們罪惡的資本主義復辟陰謀作對比，認清他們是一伙打着「紅旗」反紅旗的反革命兩面派；將劉少奇一類騙子的現行反革命活動，同他們歷史上的反黨罪行作對比，披露其罪惡果累的老反革命的真面目；將劉少奇一類騙子和古今中外的老修正主義者作對比，看清他們都是一丘之貉，都是無產階級的可恥叛徒，馬克思主義的兇惡敵人。

「人民日報」還透露，由於「林彪事件」以及「一打三反」的繼續進行，不少幹部工人都產生悲觀情緒。因而使領導大家學習毛澤東的「星星之火，可以燎原」時回憶了第二次國內革命戰爭初期的黨內兩條路綫鬥爭，認識到劉少奇一類騙子在當時就和陳獨秀的取消主義一脈相承，認為革命前途「渺茫得很」，散佈「紅旗到底打得多久」的悲觀主義論調，充分暴露了他們沒落的地主資產階級世界觀。

從「人民日報」所透露的這些內容，可以看到中共批判林彪這位「裡通外國」的政治騙子所花的力氣，遠比清除「劉修遺毒」所花的力氣更大。這不但說明了中共內部林彪的同路人還多得很，而且說明，大陸人民實在被中共弄糊塗了。感到無所適從。不知道怎樣做才對。

## 福建簡訊

△周寧縣革委會核心小組指出領導班子存有認為自己工作比上不足，比下有餘，馬馬虎虎過得去的老正確思想。所謂老正確，本身就是不正確，就是沒有用一分為二的觀點，判斷自己的優點和缺點，判斷工作中的成績和錯誤，以自來紅，老正確自居，就必然放鬆自己世界觀的改造，就會走上歧途，過於自信，就要出毛病，由於驕字抬頭，盲目自滿，看不到問題，結果作風飄浮，沒有抓好落實，這是反革命修正主義路綫的產物。

△南平地區革委會召開區縣兩級的學毛會中透露：

一、革委會主任毛偉指出：同安縣大隊生產隊生產上不去，主要的原因是有反革命分子在搗亂。

二、南平市革委會主任張明嵩指出：階級敵人同我們做鬥爭的手法起了變化，有的從公開轉為隱蔽，有的從明刀明槍轉為裝上糖衣砲彈，有的千方百計在我們陣營內尋找代理人等等，現在階級敵人破壞的形勢有千變萬化，他的目的都是要樹立資本主義奪回他們已失去的天堂。

特稿

# 傳聞「解放」憶秦牧

·寒山碧·

半夜春雨瀟瀟，醒來但見四野一片葱翠，大學堂前那株弱小的木棉，枝梢也綻裂幾朵火焰般的紅花。看到這樣的紅花，令人不由自地想起那座紅英雄樹聞名的羊城，啊！此刻那兒該也是木棉花兒紅似火了吧！

紫荊是香港的市花，紫荊生命力强，彩色也還斑爛，但我總覺得她似乎柔弱一點，也淡淺了一點。不像木棉那樣「熱情似火」，也不像木棉那樣倔强。我不知道廣州有沒有「市花」，倘若有的話，必是木棉無疑。

### 羊城木棉，別來無恙

每當暑天來臨，長堤路過，白鵝潭畔，越秀山麓，一棵棵有如自由像那樣傲然聳立的「英雄樹」，高舉燃燒着的火焰，照亮雲天。我們學校更是木棉的天下，每當開花季節，翠綠叢中，映輝着一片艷紅，其中有一棵就長在課室旁邊，枝椏橫伸，我們坐在四樓的課室裡，只要探手就可以把花兒摘下來。那些日子，雖然坐在課室中，但卻常常望着窗外出神。覺得做人是要挺起胸膛像一個人樣，而不能屈曲着腰身，像狗那樣的地上爬，做人必須有作人的尊嚴。我懷念羊城，更懷念羊城的木棉，曾記得當我調離羊城時，有一位同學給我的送行詩中有句曰：「匆匆幾度木棉紅！」幾年大學生活轉瞬而逝，幾年「為人民服務」的生活，也轉瞬而逝。南來香江，也已是「匆匆幾度木棉紅」了。羊城的木棉，料必別來無恙，但未知昔日的同學和朋友們可好嗎？跟我們一塊帶紙帽遊街示衆的，在一片「解放」聲中可獲得解放了嗎？

### 共報透露秦牧解放

本港某共報的一個領導人最近曾暢遊羊城，據他說，木棉依舊，依舊像往年那樣燦爛，還說，「他因花而想到人，想到的是「花城」的作者秦牧，這個在文化大革命初期大受批判的作家。據說早已解放。關於他目前的工作，至少聽到五、六種不同的說法，一位不久前見過他的朋友說，他人很健康，早一陣他還到過廣州，過一陣就有可能回到廣州工作了，他的工作還是離不開筆桿子。」

他雖然沒有見到秦牧，但相信他所透露的消息是可靠：秦牧并沒有被鬥死，但卻不在廣州。至於他日後是否還能搖筆桿，只有天曉得了。

說到秦牧，海外讀者相信不會感到陌生，因為在抗戰期間，他不但在香港居住過，也在香港的報刊上寫過文章，據說他代表作之一「黃金海岸」也曾在海外發表過。原籍廣東澄海縣人，出生於星加坡，一九四九年冬時「回歸」到「社會主義祖國的懷抱中去。」

### 花地副刊吸引青年

秦牧是我們敬佩的廣東作家之一，他主編的「羊城晚報」「花地」、「晚會」兩版，曾陪伴我打發過不知多少個黃昏，他的「藝海拾貝」更是不可多得的文藝隨筆，一出版就轟動整個羊城，愛好文藝的青年都以先睹為快。因為裡面所談的，都是有關文章創作的技巧問題，深入淺出，輕鬆生動，不像一般大塊頭的文學理論的確難。

我敬佩秦牧，不僅僅因為他是名作家，而因為他也是一位好編輯。五九年我曾投寄一篇短篇小說到「花地」，雖未蒙刊登，但卻獲得秦牧一封客氣而誠懇的退稿信，後來羊城晚報討論子逸的小說時，我們幾個朋友集體寫了一篇批評文章，還獲得秦牧親自處理和接見。但很不幸，像這樣的一位作家，「文革」時竟首當其衝，受盡迫害和侮辱。

### 文化革命受盡凌辱

秦牧住在東山，恰在東山食堂背後，那是一幢西式的小洋樓，那一帶有如香港的九龍塘區，全是兩三層的小洋樓，每幢房子必有庭院，庭院裡也必種着花木，環境很不錯。可是「文革」一開始，秦牧房子的四周就貼滿了大字報，紅衛兵也整天在秦牧房子的四周呼叫口號，震耳欲聾。後來大字報愈貼愈多，紅衛兵索性用大字報把秦牧一家人出入的門口封住上半截，祇留下約摸二、三尺高的門洞，出入的人要麼就撕毀大字報，要麼就得像狗一樣扒在地上爬出來。

我知道最初那幾天秦牧一直待在家裡不肯出來，因為他不願意做狗，後來我卻不大清楚了，因為稍後我也被「紅衛兵」小將抓去戴帽遊街了。不過聽人說，紅小將們雖然厲害，但耐性卻沒有秦牧好，最後還是由紅小將衝進去把他抓出來。

### 秦牧犯了甚麼「罪行」

據說秦牧「解放」了，我默默地祝福他，可是他既已獲得「解放」，為甚麼又不在廣州呢？事情已經過了五、六年，可是秦牧可知道自己到底犯了甚麼「罪」嗎？港共報的頭頭可知道秦牧犯了甚麼「罪」嗎？被指責為「大毒草」的「藝海拾貝」，我敢說即使放在顯微鏡下，一個字一個地找，也絕對找不出甚麼「反黨，反人民」的證據。秦牧之所以被鬥被侮辱，祇不過因為他是一位作家而已。

這個港共頭頭說：「過一陣就有可能回到廣州工作了，他（指秦牧）的工作還是離不開筆桿子。」倘若秦牧真的有放下鋤頭，拿起筆桿的一天，最多也祇抄抄寫寫，我不相信他會拿起筆來寫歌功頌德的文章。丁玲，馮雪峰脫下右派帽子後沒有寫，秦牧獲得「解放」也不會寫這點我是具充分信心的。

### 人的尊嚴必需保存

除了狗在挨了一個摸之後，會搖尾乞憐之外，作為一個人難道可以在受盡凌辱之後還去歌頌那些侮辱自己的人嗎？中山大學蜚聲國際的教授當年寧願回去故鄉牧豬，並就是為了不肯寫違心書侮辱人民的人。我相信秦牧也寧願在「五、七」幹校握一鋤子鋤頭，而不願來搖筆歌頌偉大的「文化大革命」。且讓我們拭目以待吧！

最後在一片「認同」，「回歸」聲中，我希望有機會回去「祖國」觀光的知識分子和大學生，最好去訪問訪問秦牧，並代我向他致以親切的問候。希望「祖國」有絲絲細雨，有一個由美麗而溫暖的春天！


港九影院聯合廣告

京華·新聲·百樂 …… 新華·京都 …… 麗聲·總統·聯邦

第二十天映 每日五場 時間十二時半 兩點半 五點四 七點半 九點八 兒童不宜
"THE HEIST"
華倫比提 高華韓 主演
今日放映五場 瘋狂大賽車
今日放映五場 紅海盜

新舞台 今天停電 晚上上演 歌舞團 7.30 9.30 歌舞連場 精彩非常 娛樂至上

東城 今天五場 綠野尋春 僅限成人 兒童不宜

城多利 今天五場 哥倫比亞鉅片 鬼計 賊中賊 華倫比提 高華韓 主演 兒童不宜 今早映：活閻王
下期獻映 密探大煞星

今天五場 請早 世界冠軍 尚哥 羅利 基利
SKI RAIDERS
下期獻映 花街殺人王

天天五場 絕早爆滿 今天請早
無法無天 無孔不入 無惡不作 全部彩色
WHITE SKIN MARKET
鐵膽神探大破淫業集團

狂滿日日五場映 公司鉅片 狂笑
麥利湯馬士 波維爾 路易狄芬尼 三大諧星放笑彈之作
Don't LOOK
從頭到尾 唔嘟都笑 百看不厭

寶石·觀塘·紫灣

最後今明兩天 片約所限 未看速看
福星·國華·觀塘·美麗宮聯映
招式新奇 打法玄妙 夠晒緊張 夠晒刺激 殺得過癮 睇得利害
凌波 金漢
太陰指
凌波手指殺人！問你怕未？！

天天五場 加開十二點半
兩點半·五點四·七點半·九點八
金像影帝 薛尼波達 又一傑作
艷麗七彩 兒童不宜
今第十九天映！

狂滿三天天院五場
中國內陸生活實況大型紀錄片
中國萬里行
REPORT FROM CHINA
下期三院獻映 鐵牛英雄傳

最後兩天 片約關係 映期無多
精武门
忠義門

今天四場 七彩武俠巨片 山東響馬 張翼 茅瑛 主演 下期 精武門
最後五場 邵氏神奇武俠片 太陰指 凌波 金漢 主演 明映 神探黑金剛
今天五場 七彩奇情巨片 祇羨鴛鴦不羨仙 甄珍 謝賢 胡錦 岳陽

利舞台·海運 …… 明珠·麗斯戲院 …… 樂宮

最後兩天 兩點半·五點四·七點半·九點八
德斯汀荷夫曼·蘇珊喬芝
大丈夫
20th
全球樂迷所敬仰七十年代新精神！
後天大獻 滾石樂隊演奏會

最後今明兩天
鍾歌蓮絲 占士寶殊 雷巴列 三大巨星合演 不宜兒童
Revenge
後天大映 驚險恐怖巨片 雌雄鬼醫

李小龍 精武門
中國真行 轟動歐美洲日本！
明天兩院聯映 看你流氓 風流

今天五場 拳門

今天五場獻映 美國七彩公司發行
ATLANTIC ...
波維路 泰利士 馬譚 主演
生命的開端

新拉瑪 立體電影 今天四場
投懷送抱！要愛就愛 請早定座
Grand Prix CINERAMA
大賽車

連日狂滿 今天四場
去年全美國成人電影賣座亞軍片！兒童不宜
桃色電車
伊士曼七彩

# 埔頭夜戰又是和波 加山力迫南華零比零打平手

【本報訊】近期連和多仗的南華，昨晚在政府大球場，又以零比零打和華洋混成旅加山，雙方各在聯賽積分表上加添一分，對於聯賽的形勢無大影響，加山打入四強的希望亦甚濃。

昨晚進場捧場的觀衆，共有一萬六千五百多人，收入共爲四萬零一百一十元，頗爲不俗。

南華昨役有手傷復愈的胡國雄復出，鋒綫攻力加强，以完整的陣容出戰，但「大頭雄」休息似已過久，演出有頹態，完全沒有勁道。加上南翼亦起不了大作用，故南華的攻勢，未見凌厲，與季初時相比，顯然相去甚遠。

以昨日的過程而論，上半場是加山佔盡優勢，下半場則南華所處的形勢較好。上半場開賽後二十多分鐘，加山的演出，虎虎有生氣，他們利用氣力和速度，佔盡了中場的優勢，埋門的鏡頭亦很多，但可惜加山的洋將射門乏術，故此未能打開紀錄。下半場南華較爲有振作，陳朝基和陳錫祥，都曾有機會建功，但惜不能善于把握，故終未能建功。

南華方面，仍以仇志强演出穩健，居功至偉，由于加山昨役採長傳急攻，故捨得不少威脅，惜華德的頭球，仍未能發揮最高水準，而梁兆華的頭搥亦不「輸蝕」，故此仍可保不失。

加山昨日有「九鬼」上陣，由于他們演出努力，故給予觀衆印象不惡，但可惜個別的脚法參差不齊，演出有凌亂之感。中場的夏飛和麥約翰，仍係最佳的兩員。沙維治盤球技術不劣，但射門脚頭稍次。新門將李錦垣亦不俗，後防諸將拚命，故能力保危城。

這雖然又是一場零比零之戰，但由于上半場雙方打快波，故亦算相當緊張，打和亦甚爲合理。

## 加山屢攻不下 仍是仇仔之功

序幕戰，爲雙方預備組對勁，南華勝加山五比零。

甲組比賽揭開戰幕，加山猛撲埔先攻，南華倚山穩守。七分鐘，沙維治在禁區邊施射，仇志强不敢怠慢，一抱入懷。十分鐘，加山攻勢甚盛，伊地遠吊入禁區，「大水牛」華德頂一頂，偏差出界。十三分鐘，南華反撲，胡國雄左邊底綫美妙傳中，李錦垣接球脫手，查柏斯急忙撥後時，竟彈柱而出，幸安德遜及時勾出，險極！十六分鐘，陳錫祥左路快速切入，李錦垣接牢。

二十分鐘，沙維治盤過陳世九，右邊斬出，艾士和勁射，仇志强撲球出界，角球開出，南華守衛犯規，加山得兩脚波，無功而退。

卅二分鐘，黃文偉斜傳陳志偉勁扑，惜差少許出界。

四十分鐘，陳朝基近門起射，安德遜搖出界。未幾，上半場完，雙方未有紀錄。

下半場比賽開始後，兩隊以原陣登場，五分，沙維治交上科士打在禁區邊綫起脚快射，但去勢無力，被仇志强從容接牢。十三分，陳世九踢倒科士打，加山在禁區外得罰球，夏飛妙射門角，但又被仇志强及時救出。

十六分，南華揮軍反攻，陳朝基、胡國雄及黃文偉三人，作短傳滲入，卒由胡國雄傳交黃文偉，于十八碼外快射，可惜操之過急，越楣而去。

廿七分，黃文偉在卅碼外，曾施遠射，但無功而退，兩隊仍是互有攻守，但無機會破網。

卅五分，胡國雄交與黃文偉，在廿碼外又發炮，可惜無功而退。

卅六分，陳朝基斜傳陳錫祥，左過滲入，但在禁區內，被伊地勾跌，可惜球証却視若無睹。

四十分，曾鏡洪交陳朝基近射中楣彈出底綫。南華攻勢甚多，唯時間無多，不久完場，兩隊以零比零握手言和。

兩陣如下：

（南華）仇志强 陳世九 黃文偉 陳錫祥 梁兆華 羅桂生 胡國雄 華德 曾鏡洪 陳朝基 陳志偉

（加山）李錦垣 潘良旺 安德遜 麥約翰 查柏斯 夏飛 伊地 戈士 沙維治 科士打 華和德

## 聯賽今仗陣容

（九巴）畢亞當 陳展安 程永健 張永清 廖榮礎 楊偉業 秦禮文 梁棨洪 畢偉康 何劍球 胡錦良

（荃灣）羅灶石 石志偉 李炳雄 羅文强 何明 黎英彬 劉志森 麥樹渠 楊振澄 余康寧 溫耀球

黃文偉攔截夏菲。甲組足球聯賽，南華昨晚對加山，圖爲南華黃文偉（右）回防，搶截加山夏菲（左）的脚下球。（李就攝）

## 花墟今演聯賽 九巴倘戒輕敵 有力擊敗荃灣

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場，由荃灣對九巴，在九龍花墟警察球場舉行，下午五時一刻開賽。頭場預備組下午三時半交鋒，門劵一律收二元五角。

荃灣面臨降班邊緣，每仗均須盡力搶分護級，它在聯賽已戰十九場，四勝，六和，九負，已失廿四分，共獲十四分，除陸軍外，是失分最多的一隊，較警察多失一分，較東方多失兩分，較電話多失三分，因此降班危機極大。

不過，荃灣最近演出努力，先後擊敗陸軍，賽和愉園及東外，在銀牌賽擊敗電話，陸軍，獲得出綫，成爲最後四强之一。在聯賽首循環，且曾以二比〇打垮九巴，今日能否奪取兩分，對荃灣之護級前途，有極大的影響。

九巴最近狀態甚佳，先後勝流浪，勝消防，和南華，但這些都是勁旅。九巴今日面對實力較弱之荃灣，是否會存輕敵之心，這是九巴能否獲勝的重要關鍵。倘若先驕後急的話，荃灣便有機可乘了。

## 團體乒乓賽 決定下月廿八開鑼

【本報訊】乒總昨日召開執委會議，決定本年公開團體乒乓賽，于下月廿八日開鑼，本月廿二日至下月五日，爲報名日期，截止報名後，隨于下月八日抽籤排定賽程。

本年港澳青年（十七歲以下）埠際乒乓賽，定下月廿日及廿一日，在澳門舉行。

紙業商會申請加入爲會員，通過接納。

## 南華週年保齡賽 同分人數極多 明日再打三局

【本報訊】南華會週年保齡大賽，單打錦標競爭激烈，出現前所未有的同分現象。男子組第一與第二名同分，第三與第四名同分，女子組第二與第三名亦同分，他們將於明日下午五時半，再打三局以定名次，賽後於七時半舉行頒獎典禮。

至於女子單打冠軍與殿軍，及男女「三項全能」錦標，則已產生，女子單打冠軍是馮佩玉，男子「三項全能」冠軍是鄺明遠，女子「三項全能」冠軍是郭安奇。

男子單打同分的前四名是：龔德貫與柯石光（同獲五九〇分），鄺明遠與蔡瑞端（同獲五八六分），他們定於明日下午再決雌雄，賽前雙方與賽會人員協商，再出現同分時的解決名次辦法。

女子單打第二與第三同分的是郭安奇與郭桂熹，她們同得五百四十五分，郭安奇首局欠理想，只得一百三十五分，郭桂熹則三局都演出平穩。

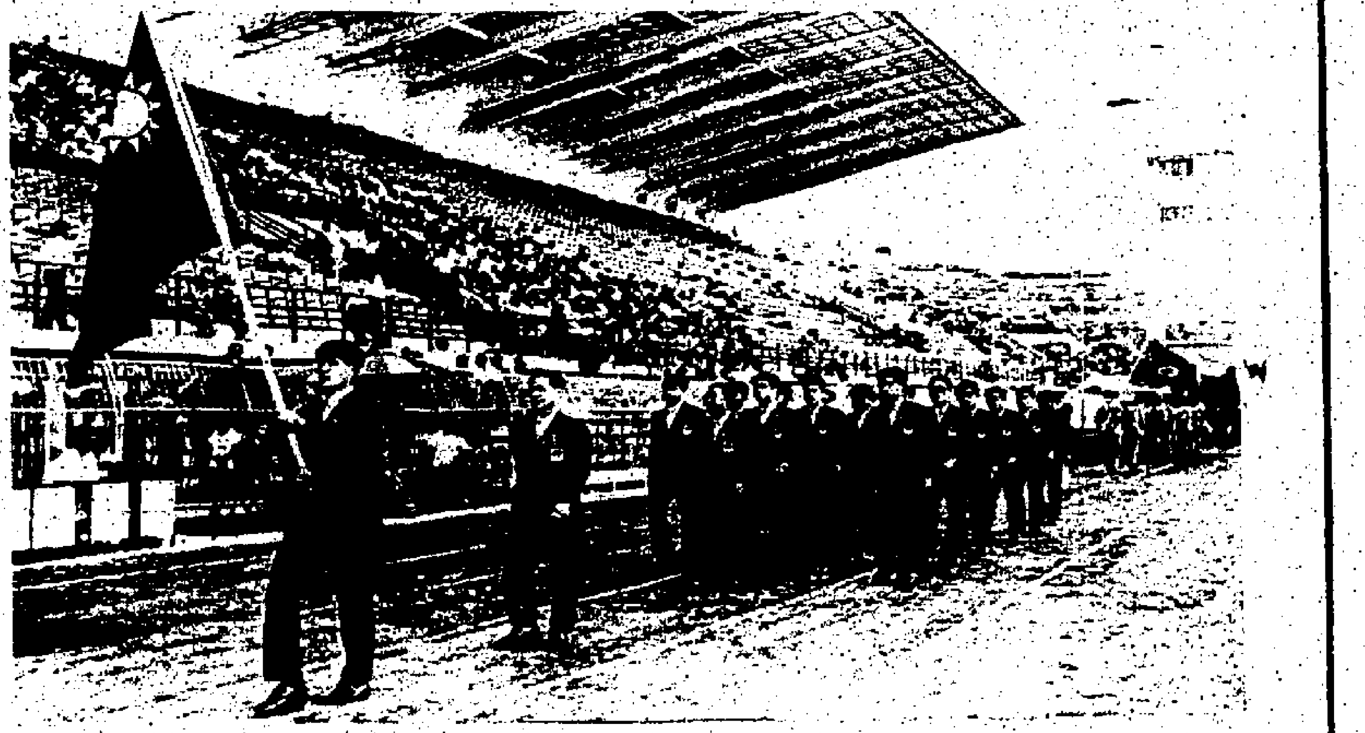
男子組的梁國榮，三局成績五八一分，僅以五分之差居第五位，而名落孫山。

女子組劉永輝夫人，三局成績四六六分，以七分之差居第五位而不入圍。

不少名將敗下陣來，他們的成績分別是：余福安，五二六，張鵬洲，四〇六，凌禮武，五二八，趙雅生，四八八，胡子傑，五二五，馮世蘇，五六五，關舉才，五二三。而好手范思華，李文傑，李添瑞，劉水輝與丁譽琦等，因事未有出賽。

獲得男子「三項全能」冠軍的鄺明遠，共九局總分是一千七百五十四（一八七、一五五、一八六、二〇一、一九一、二二六、一八三、一五九），第二名是柯石光，一七五〇分，比冠軍僅少四分，而賽會在全能項目中，只獎冠軍一名。

獲得女子「三項全能」冠軍的是郭安奇，其九局總分是一千五百三十六分（一六六、一五五、一六二、一六九、一七〇、一六九、一三五、二〇〇、二一〇）。第二名是古貝多美子一四八九分，第三名是安比利，一四八六分，她們均以接近分數見負。



亞青盃揭幕禮：本屆亞青盃在曼谷揭幕時，中華民國隊步入會場的鏡頭。（乃汶良攝）

## 紀政腿傷 昨施手術 半年後可恢復練習

【中央社台北十七日電】我國田徑女傑紀政的腿部傷痛，今天在榮民總醫院經過開刀手術，從左大腿骨外側大轉子部位，取出了一塊長九公分寬約兩公分半及一個鋼板的肌腱。

今天的手術，紀政由三軍總醫院院長，榮總骨科顧問鄧述微，榮總骨科主任楊大中主持，歷一小時又二十分，情況非常良好。預料在一星期至十天的時間，紀政可以走路，但在今後半年內，不能作劇烈運動，半年後在物理治療專家指導下，可以恢復練習。

據榮總外科部主任盧光舜說，紀政的骨骼，節，及肌肉都沒有毛病，只是大轉子地方的白色肌膜，經多次的激烈運動後，因磨擦增厚變性，所以在做某種動作時引起疼痛。

## 亞青盃戰果

【十七日曼谷合衆國際社電】亞青盃賽，今日第一場，星加坡以八比零勝婆羅乃。

## 銀牌籃球賽 今晚兩仗

【本報訊】銀牌籃球賽，男子組勝方決賽權爭奪戰，消防對均安，今夕八時半在九龍伊館上演，頭場七時半，女子負方，大同對均安。門劵二元。

## 亞青盃賽重編賽程 中華民國隊極不利

·本報駐泰記者乃汶良·

【本報曼谷通訊】第十四屆亞洲青年杯足球錦標賽，已於四月十四日下午五時，在曼谷國家運動場開幕，泰國革命團領袖他儂元帥親臨主持。這次球賽從十四日開始，要到三十日舉行決賽後，才告結束，歷時共十七日。參加的亞洲各國球隊原有十九隊，在三月卅日抽籤分組前，錫蘭宣告退出，至開幕前兩天，即四月十二日，越南因北越大舉南侵，遍地烽火，也急電泰國足總當局，表示無法出賽。因此實際參加角逐的隊伍，僅存十七隊，主辦當局乃於十三日重行分組編排賽程。

（在舊的分組陣容中，中華民國列爲D組，與韓國，寮國及香港分組，大有進入前八名參加複賽的機會，但在新分的C組中，緬甸和印尼都是強敵，高棉亦有強勁的實力，進入複賽圈的希望，不免艱難多了。）

分組初賽賽程，自十四日起至廿四日止，其中六天，每日下午五時卅分開始，連賽三場，另五天則由晚七時開賽，只賽兩場。

根據新編的初賽賽程，中華民國隊將于十六日、十八日及廿二日出賽三場（按：十六日對印尼，結果輸一比三）。香港隊則於十七日，十九日及廿一日作賽三場。

在今日（十四日）的揭幕典禮中，各國代表隊在國旗前導下，按照婆羅乃、緬甸、中華民國、香港、印度、印尼、伊朗、以色列、日本、高棉、韓國、寮國、馬來西亞、尼泊爾、菲律賓、新加坡、泰國的次序先後入場，齊集于司令台前，由他儂元帥抵達後，由泰國足球總會主席多塞警中將（原任京畿警務處長，現已退休）介紹與各國代表隊領隊及國際裁判掛花串。在致開幕詞時，他儂元帥曾代表泰國表致熱烈的歡迎，並說，競賽的勝負無關輕重，舉行亞洲青年杯足球賽的真正目的，是在藉此機會，使亞洲各國的青年能有增進瞭解和建立友誼的機會。

華僑社會方面，已在僑商協助接待中國青年足球代表隊的事宜，中華民國大使館和中華總商會體育股，將分別宴請他們，各僑團則準備以水果及食品，慰勞來自自由祖國的健兒。（四月十四日）

## 堅道書院再獲得七人賽足球冠軍

一九七一年至七二年度校際甲組七人賽足球賽，日前在九龍花墟球場舉行決賽，結果香港堅道書院，以二比一力挫英皇佐治五校勇奪冠軍。本屆校際甲組足球各項賽事，至此全部完成。堅道書院隊好手如雲，擁有「小港腳」梁能仁，張耀東，李桂雄，劉家駿，余啓華等，實力至爲强勁。

該校參加本屆各項賽事，均有優良表現，戰績驕人，曾榮獲甲一組及乙一組聯賽冠軍，甲組銀牌亞軍。今再於七人賽中先後以一比零小勝九龍工業，九比零大勝聖保羅，六比零輕取喇沙，二比一勇克伍華進入決賽，與英皇佐治五校爭霸。茲將堅道書院足球隊球員名單列后：

張耀東，梁能仁，余啓華，劉家駿，戴洪耀，崔水森，梁穎銘，洪亦談，李桂雄。

詢問足球戰果 請撥專線電話 七三〇七〇八

豪華 快樂 下期獻映 電影國際公司榮譽發行巨片 硬派作風 全部動作 場面不凡 英雄硬漢 自力更生 不受外援 獨闖天下
鐵牛英雄傳 "THE BULL OF THE WEST" 硬派巨星 查理士布朗臣 最新傑作

大世界 麗宮 金星 三院今天五場獻映
華納公司打鬥七彩片 紅海盜 畢蘭加士打最佳作
聯美公司槍戰刺激七彩片 封寶槍王 尤伯蓮納 蘇珊史葛 甸烈 主演
大世界 天明 下期獻映 辣手神探 史提夫麥昆 精彩傑作
麗宮 金星 下期放映 渾身是胆

麗都 國民 麗聲 寶石 樂宮 北河城 恒星 龍華 仍然請早 全綫五場
東和獨創一格愛情巨片 甄珍 謝賢 胡錦 岳陽 李昆 主演
李翰祥 最新手法傑作 咄咄怪事 女性奇談 符靈魔力 誘惑的
祇羨鴛鴦不羨仙

刊廣告電話 七三〇七〇八

新都 樂聲 英京 英華 仙樂 國民 蘭宮 福星 最後今明
拳術高高在上 電影學無止境 一人稱孤道寡 那及衆志成城
吳天池 導演 拳鬥
光明公司出品 半島公司發行
白鷹 唐青 陳觀泰 胡茵茵 劉蘭英 領銜主演 泰國拳王 亞披勒 聯合主演

皇后 文華 金都 金門 實際 國際 地寶 油麻地 寶宮 香港榮華影業公司輝煌出品 後天隆重獻映
危崖浴血戰 大破飛刀陣 王羽赤膊上陣 全部不用替身
王羽 領銜主演 忠義群英 BOXER OF LOYALTY AND RIGHTEOUSNESS
江彬 田野 孫嘉琳 聯合主演 創龍 導演 監製 吳榮華 出品人 徐健秋

東城 今天獻映 認眞够味 兒童不宜觀看
綠野尋春 綠野春色無邊 尋春探桃源洞 歐洲第一級超級肉彈
巴巴拉 格林納 法蘭絲 華亞 聯合主演

東方 凱聲 下期盛大獻映 世界拳王 萊克 戲劇性生平事蹟搬上銀幕！ 聯美巨片
牙擦拳王 MUHAMMAD ALI aka CASSIUS CLAY 多多現身說法 多采人事眞

東城 域多利 後獻 天映 百代公司發行 狠作令人心胆 辣辣風跳 絕冷無場
密探霹靂火 密探大煞星 the cop 不宜兒童 阿杜夫西·安嘉莉 合演

岳華 施思 領銜主演 觀衆渴望的鉅片！ 後天隆重獻映
鐵扇神功 梅花萬點 毒龍穿心 判官鋼刀 武林絕招 出招不窮
毒龍 SHAW SCOPE

啓德遊樂場 讚石戲院 即晚兩場 七點·九點 寶華歌舞團 票價三元半·四元·七元·六元正 星期日加開四點場
大明 英烈傳 凱華歌藝團 西片血染萬山紅 中片七彩我的情人

新都 樂都 英京 英華 仙樂 國民 榮華 美宮 金陵·寶聲 後盛聯天映
看你風流不流 丁強 導演 恬妮 岳陽 陳莎莉 丁強 主演

新舞台 九龍青山道 今晚滿座 七點半 九點半 藝霞 王月霞 票價六元 十元 十五元 廿五元

## 文藝小說 那一季秋

雨萍 高寶繪圖

「我對人生的看法很隨和，認爲是快樂的事，就毫不猶豫地去做。」

「快樂是很難定標準的，」他說：「有人以吃喝玩樂爲快樂，有人以拼命賺鈔票爲快樂，有人以沽名釣譽爲快樂，妳心目中的快樂是甚麼？」

我銜他笑一笑：「跟你在一起，就是快樂。」

他扶住我的肩，順勢在我的頭髮上吻了一下：

「我也一樣」。

「海生，你會愛我多久？」

他指指天空，又指指地面：

「我的愛與天地永存。」

我搖搖嘴：「其實，我問得眞傻，世事時刻在變幻，何況感情？」

「人是在變幻和永恆之中的，有些東西，即使僅僅存在過一刹那，也可以成爲永恆。」

「唔，」我忽然想起了甚麼：「海生，你爲甚麼一定要到外國去？難道在這裡就不能發展抱負，不能創造幸福？」

他歎口氣：「這不是一個可以長根的地方，我們是無根的一代。」

沒有點迷惘。

「在這裡，我祇能有一種過渡的感覺，我希望能夠找到一個穩定的地方，可以讓我們好好紮根，好好生長，開出美麗的花，結出甜蜜的果。雖然這祇是一個理想，可能這祇是一個幻想，但是，我一定要去嘗試，」他又說。「如果世界上不再有戰爭，不再有人踐踏人的事情，這多好！」

「這是絕大多數人的願望，可惜盼望了幾千年，還是無法達到，」他又輕輕歎息：「其實，我對人生的要求很低，我祇希望有一份安定的生活，有一個溫暖的家，名啊利啊的，我都看得很淡。」

「我更無所謂，」我說：「小時候也有過壯志豪情，現在已經很模糊了。我想，人祇要活得開心，其他事情，都不重要。」

「有一陣子，我覺得自己很不平凡，覺得人生下來，就依傳統生活，吃飯、睡覺、讀書、戀愛、結婚、生孩子，然後等待衰老，等待死亡，這一連串的重覆又重覆的過程，十分乏味。後來再想想，就禁不住對自己啞然失笑，生活本來就是如此，誰又是特別超脫，與衆不同的呢？即使是拿破崙，是秦始皇，最後的結局，也不過是一坏黃土，他們就能擺脫衰老病苦死嗎？」

「所以還不如收拾起無謂的幻想，結結實實、開開心心地活一趟。」

他擁着我，對我深情地凝視了好一會：

「有了妳，生活就是開心的，結實的，我再也無所求，無所爭了。」

「海生，將來我們最好能有一間小小的房子，像山頂餐室那樣的房子，有情調，詩意。裡面可以沒有甚麼傢俱，一張小几，幾個坐墊，一張床，一個唱機，再加一隻結他，就夠了。」

（二三）

## 春在目前

周叔蘋

裡面，樂隊正播送出齊瓦哥醫生的主題曲「愛情何處尋」。

她聆聽着，然後說：

「那也是醫生的故事，你認爲怎麼樣？」

「很動人。」

「是的，很動人，可惜太悲了。」

「動人的故事往往是悲劇，例如國中的紅樓夢，法國的茶花女，」

他的眼神是那樣的神秘、深奧。

又是片刻的沉默。

他一定有一個不平凡的身世，否則不會如此的消極。

半晌，玉如先開口說：「我們也住在九龍，等一會兒我們可以一同回去，好嗎？以後有空請常來玩。我們家庭很簡單，祇有志雲和我兩個人。」

「妳歡迎嗎？」他問。

「當然歡迎！」她誠懇地答說。

× ×

宴會散了，志雲夫婦與仲平同道乘輪渡回到九龍。回家後，玉如一直在深思。一面卸妝，一面問志雲。

「這個鄭仲平好古怪，這樣年輕，可是好悲觀。」她把冷霜塗在臉上。

「他啊，因爲曾經有過一段傷心史，」他脫下皮鞋，雙足挿入拖鞋裡。

「怎樣一個傷心史？是不是他的女朋友另愛別人了？」

「不是，她死了！」他漫不經心地答說。

「啊，怎麼死的？」她驚訝地問，塗滿冷霜的手停留在空際。

「說來話長，仲平在美國留學時，差不多已是十年前的事了。他愛上了一位華僑小姐，聽說很美。他們彼此深深地戀愛了，可是她的父母告訴仲平說他們的女兒無法與他結婚，因爲她患了嚴重先天性的心臟病，恐怕不會永年。可是仲平已深深地愛上了她，寧願不結婚，和她做個終身朋友。這種愛情算偉大了吧？可惜他們的美夢祇維持了八年。」他停下想了一想，又接着說：「大約是前年秋天吧，那個女孩子終於死了，他觸景生情，在美國住不下去，祇好來到香港。他的老家仍在大陸，因此他單獨的住在此地。有一度朋友們很熱心爲他介紹女朋友，但他眼界太高，始終未看中一個。平日他沉默寡言，像今晚這樣談笑他尙是罕有的事呢。」

玉如聽後，沉思半晌說：「那就無怪他說動人的故事多半是悲劇了。他自己就是悲劇的主角呢。」

志雲笑道：「已經快兩點了，睡吧，聽書落淚，何必替古人耽憂呢。」

「我想以後我們常約他來玩玩吧，怪可憐的，孤單單一個人。」玉如說。

「這倒是個好主意，我忙的時候，他可以陪伴陪伴你，」他打一個呵欠：「我可要睡了。」

「我希望給他一點家庭的溫暖，」她沉思着。

「好了，太太！我明天還要辦公呢，睡吧。」

× ×

就這樣，她遇到了仲平已經四年了！時光過得眞快。她又想到今天早晨，他孤獨地立在人叢裡……她想着，想着，過去……台北……香港……現在……一切有點迷糊了！……漸漸地思想恍惚了……混亂了……終於進入睡鄉……。

（三）

她睡得好香、好甜，迷糊糊地被輕柔的音樂吵醒，半醒半睡地，她辨別出那不是唱片而是手彈的鋼琴聲，好像是藍色多瑙河。現在她完全清醒了，一點不錯，是藍色多瑙河。這個彈琴的人彷彿把自己的情感放進入音樂裡，由指尖輸送出來。接着是「夜深沉」的曲子，然後是「春之林」。彈琴的人彈醉了，她也聽呆了。以前在學校裏，她曾經學過兩三年鋼琴，故而有點懂。

**發酬通告**

本報三月份下半月稿酬，請到經理部洽收爲荷。

編輯部啓

## 奇情武俠小說 羽劍龍槎

散髮生

### 第一回 一縷炊烟 眼底湖山波浪濶 萬般心事 掌中禽獸是非多

雄鷄有五德，是爲德禽，這原是讀書人以禮的玩意。胡漢槎故意扯將上去，也是一試石敬亭，究要如何。石敬亭哈哈大笑道：「胡老爺，你才眞是聰明！不愧是老爺，官可做官，做大官。將雄鷄來！」

石敬亭卻是順水推舟，也承認了自己所討的是一隻雄鷄。莫志希一打手式，自有嘍囉前去取鷄。山寨裡，五禽六畜是無不備，以備佐膳的。大家都望住醉容可掬的石敬亭，不知他將有何怪狀式怪事作出來。

雄鷄取到，石敬亭一手搶住，另一隻手，卻向林應彪一搭，道：「二哥，我們結義，還缺了這點兒手續。來，你拿着酒盞，我斬鷄，我們當着老爺、寨主，發誓，結盟。」拉住林應彪，還看他雙手各持一酒盞。走到了當天之處，石敬亭一跪落地，林應彪被帶得也非跪不可。

習俗的結盟，必須斬鷄滴血，共飲血酒，對天盟誓，有禍同當，有福同享，有渝誓言，就與此雄鷄一樣，必會橫死。這種誓，是最嚴重，最虔誠的了，不論彼此心意如何，一經有盟誓，就須受此盟誓的約束。也就是說，石敬亭與林應彪，此刻眞是扭斷鷄頭，歃血爲盟之後，就成了眞正同生共死的盟兄弟，誰也不能背棄與反悔。

林應彪當然未想到會弄假成眞。眞是與武林中鼎鼎大名的五湖客石敬亭結爲盟兄弟，在林應彪而言，確是高攀之至。然而，當前的情形，是由莫寨主作主，應景而已，怎知這位石公子，醉後竟認眞起來。

民間重視此種盟誓，江湖上，更加的重視。林應彪爲之心上心下，又回頭望向莫志希，莫志希似也大出意外的有愕然之色。旁人還來不及開言，石敬亭已朗聲道：「皇天在上，林應彪、石敬亭在下，今日結盟，生死與共。倘渝此盟，有如此鷄！」雙手一揑一扭，那隻雄鷄，已身首分離，鷄血四濺，他忙將鷄頭的血滴，滴進了林應彪手上的兩隻酒盞中。將鷄身鷄頭摔地，奪起一隻酒盞道：「二哥，請盡此酒！」

林應彪得不到莫志希的指示，莫志希實也無法指示。鷄已斬了，血也滴了，還有何言？林應彪其實心中甚爲高興，幾乎想到他會成爲五湖客石敬亭的盟兄？在石敬亭一聲「二哥請喝」之下，全像不由自主的，一仰頸子，就將手上那一盞鷄血酒，一飲而盡。石敬亭還轉身一拜道：「二哥在上，受小弟一拜！」

（十一）

## 山問

黃思騁

「學姊，這就變成譏諷了。」

「我不是譏諷你。」

他們飲果汁的時候，兩人都回憶往事，深深地感慨起來。

「友鐸，」郭秀瓊說：「我現在閉上眼睛，還能夠回憶起在學校裡時的情景來。那時你是班裡年紀最小的同學，但是天賦很高，活潑好動。我記得你在下課的時候，不是用手撐着兩張桌子淩空盪來盪去，就是在教室裡爭皮球。還有，你喜歡大聲說話，塗黑板。」

「你的記性眞好，我的確有這些習氣。」

「我心裡常常這樣想，這個小同學將來一定能有大出息，現在不出我所料，果然頭角崢嶸。」

「是我的頭角崢嶸，還是陸寅生的頭角崢嶸？」

「他祇不過憑運氣賺到了幾個錢而已，沒有學問，也沒有抱負。」

「你太謙遜了，」鍾友鐸說：「我對求學時代的你，也印象深刻。」

「你有甚麼印象？」

「我們班上一共祇有四個女同學，我覺得你長得最漂亮，牙齒白白的，眼睛亮亮的，態度親切大方，人緣很好。」

「我在四個人裡面考第一，也算得上漂亮？」

「我或者不應該用另外的三位女同學來作陪襯，這樣對你非但不公，對她們也失敬。但事實是暗地裡喜歡你，在離開學校以後的幾年依然如此。」

「眞的？」

「一點不錯。」

「可是又不見你有過表示？」

「啊，那時不像現在這樣開通，而且我還祇有十五歲，如果寫一封情書丟在你的抽屜裡，我不知道你會不會像看到蛇一般叫起來。」

他們像這樣一面回憶，一面打趣，覺得時光十分好過。

「友鐸，你現在有幾個孩子了？」

「孩子？我不知道還在甚麼地方。」

「你的拉丁太太沒有給你生孩子嗎？」

「沒有，她兩個月之前回法國去了，誰都覺得自己的國家縱然缺點多多，卻是世界上最好的地方。」

「她還回來嗎？」

「不會了，拿走我幾年的血汗。」

「你一定像鳥兒一般自由了。」

（一六四）

## 東方明珠 百一姐

傑克

### 三七一：鐵是冠冕的代價，純鋼的意志便是戀愛的代價！

以上補叙王通判找牛參軍，通知張少帥替百一姐沖喜先一天的謀畫。

× × ×

謀定而後動，百一姐安排下的巧計，李代桃僵，居然圓滿成功。

全城的第一流裁縫，都被偏到通判府工作，替飛紅趕製嫁衣。

外面哄傳帥府與通判府聯姻，張少帥娶的是王家百一姐。

張王兩家事前並沒更正的聲明，反正這位乾小姐是王家大門嫁出去的，祇要兩方主家沒話說，旁人管不着，到時大家自然會知道。

張少帥無端捲入別人的戀愛圈子，眼看會累出兩條人命來。

但世事的變化，全不像你我所預料。

變，變，變！

好事會變壞，壞事會變好；好事會變壞了又變好，壞事會變好了又變壞；最後還有變化，好好壞壞，壞壞好好，地球是圓的，循環是無盡的，沒有終點，所以盛衰生滅的變化也沒有終點。

以大法眼，觀無盡藏，一切皆如優曇花一現之後，瞬即息滅，但數月後會再現，以後三現四現乃至無數現。

張少帥帶來的是災禍，但災禍轉變爲祝福！

百一姐與飛紅之間的恩怨，幾乎是解不開的死結。儘管百一姐不念舊惡，恕了飛紅的忘恩，兩人內心總懷着疙瘩。債權人可不追討，債務人能忘懷這筆債嗎？

經過飛紅冒險代罪，完成了贖罪案，舊日的恩怨從此「兩訖」，那不是災禍變成祝福嗎？

申純伏劍從軍，雖是爲了靖寇氛，但促成他視死如歸的動機，卻爲了殉情。可是國家大事與兒女私情，同樣的變幻不可測，他跟四叔申進請纓赴前綫的呈文還未經批准，朝廷和金人議和的條約先已締結了！

請纓無路，不賦別而賦歸。

張少帥和飛紅的喜事才過，申純和百一姐的喜事又臨。王通判府雙喜臨門。

如果說鐵是冠冕的代價；那末，純鋼的意志便是戀愛的代價！（完）

## 歷史小說 吳苑宮闈

南宮搏

### 人不見了

林木遮蔽了斜陽，林中暗了，雖然自枝椏的隙間望，天宇還亮，而且有霞彩佈在宵霄的天宇上。

他也該回去了，可是，他不忍立刻離開此地，他踱步，緩緩地在幾株樹邊繞了一匝，再走上歸途。

第二天和第三天的早晨，楊璉都到林中來，然而，他沒有看到她，一連十日都如此。

他詫異，他緊念，然而，他又無從探問，再者，在和她不相見的半個月之後，楊璉奉命離開都城，渡長江赴金陵，那是奉皇帝的使命。

他雖然是太子，但從來不干預軍國大事，可是，這回卻擔當一個重要的使命去金陵，他要和吳國眞正掌大權的齊王、尚父、太師、天下兵馬大元帥徐知誥相見，商討遷都問題，朝臣不斷地要求把都城自揚州移往金陵，但是，吳皇帝楊璉的父親楊溥以及他左右一班無權無勢的人，都反對遷都。

於是，楊璉以太子的地位，銜命渡江，和齊王商量，暫緩遷都，皇帝不敢決不遷都。由此，可以看出大吳皇朝的權力的歸屬了。

楊溥雖然是皇帝，雖有一個朝廷和每天上朝，接受百官拜舞，可是，實際上，他近於廟堂中的木偶。

楊璉是在無可奈何中承擔一項任務的，皇帝不能親自去就大臣商談問題，而除了皇帝之外，地位最高的就是太子，在國家危難的關頭，太子自然應該負起責任來紓緩急難的。在他啓程之前，那些無權無勢的朝臣，與他舉行三次會，把吳皇朝當前惡劣的形勢分析給他聽，同時，還擬訂一些對策，貢獻太子。

封齊王的徐知誥，篡位的企圖已很明顯了，吳國的軍政大權集中於齊王一身，就實力而言，他任何一個時辰都可以奪取皇位的。有幾名投機的大臣，也曾上表，請吳帝禪位給齊王，大吳皇帝的處境非常尷尬，他用種種方法保持虛有其名的皇權。

至於不遷都，原因很簡單，金陵及其外兩地區，完全受徐知誥控制，揚州雖然也是的，但是，在揚州的皇帝，有一支軍隊，再者，揚州的民心，似乎還傾向吳皇帝，徐知誥不立刻篡位，一方面與民心有些關係，另一方面，則是忌外國勢力的干預。

皇帝在揚州，有一千六百名禁軍，還有一些可能會效忠皇室的城防軍，倘若變更皇權，吳皇帝楊溥率領這一小股兵，可能再有一部分百姓相隨，向北走逃，投奔外國，那就不好辦了。再者，即使先以軍隊控制，但如皇權移轉而經過戰爭，也不是好事。

（一〇）

## 短篇偵探小說 斧腦情仇

### 十三：異常機警，異常狡猾

何祺仁探長繼續說：「你甚麼時候洗過這件睡衣，和熨這件睡衣？」

張太太聳聳肩說：「這些洗水衣物，隨着隨洗，誰會記得是甚麼時候洗熨呢！」

何探長追追着問：「這套睡衣，是不是在午夜二時以後才趕着把它熨乾嗎？」

張太太冷然說：「那又不是明天早上要穿的禮服，誰會在深夜二時還去熨它呀。」

何探長把件睡衣，還到張太太面前：「你看，這套睡衣，根本還未乾透，你必然是晚間臨時把它洗滌，又趕快用熨斗把它熨乾。你須知道，未經日曬，勉強熨乾，衣服是不會保持乾爽的。」

「你是男人，卻和我大談洗衣服，熨衣服，簡直是笑話。你的幻想，可惜想得不近人情，」張太太毫不客氣地斥罵他。

「洗衣，熨衣，」何探長沉着怒氣說：「張太太，你自然比我更多經驗。不過，我的推論，是否幻想？現在姑且不談。但還有一些物件，要請你解釋。」

「對了，你們男人，對於女人的事，應該虛心一些，」張太太簡直在數說他了。

何探長隨手從抽屜裡取出小斧一把，放置桌上。

「張太太，這是你家中的物件吧？」

張太太側眼看了看。她說：「我家裡是有一把小斧，不過，這把小斧，是否就是我家裡之物，我卻無法辨別了。」

何探長深覺張太太這人，異常機警，而且異常狡猾。

「這小斧何以這樣子乾淨，不過是在使用後，把它洗抹過吧了，是嗎？請你細心看看。」

這時，張太太有點楞怔，但仍理直氣壯地說：「我不知道是誰使用過，也不知道誰把它洗抹乾淨。不要再把這些瑣碎事喞囌我了。」

## 忠義武俠小說 磨劍碑

高景生著 金丹青圖

### 第一回：十萬橫磨留一劍 兩三榜樣足千秋

這一招祇圖自衛，沒打算傷害任何人，可是劍風所及，兩丈以內亦可令人受傷。那幾個由樹上跳下來的人立足未穩，都要向後急退，登時人影迷亂，忽落忽起，忽起忽落。幾個人都快似猿猴，一退便是兩丈以外，仍然分守四面，佈成一個包圍圈。

楊伯符一招使出，便自提劍立在圈中，看清四面形勢，喝道：「你們是那裡來的？」

話不多說，就祇這麼一句。眼中如有電火閃射，直射向神偷李七所在之處。事情是由神偷而來，他當然不會就此放過他。

此時形勢漸見分明，由樹上跳下來的祇有四人，都是武士打扮，各持一把明晃晃的刀子，年紀都在三十至四十之間，祇有一個比較年青，大約二十上下。

神偷李七站在包圍圈外的西面，孤伶伶地立在一個青衣漢後面。那四個人打扮雖是一律，但衣色不同，有黑有藍，有灰有靑。都是沉晦的色素，祇靑衣的較爲鮮明。那靑衣漢子面貌較爲蒼老，似是四人之首，提刀作猴立之狀，側看着楊伯符，眼裡也射出異樣光芒，容色似笑非笑，似怒非怒。神偷李七就是在他背後一丈以外，張張望望。

首先開口說話的正是那靑衣漢子，卻不回答楊伯符的問話，祇挑頭問神偷李七說道：「神州一劍果然名不虛傳，一招便見非凡本領。」

神偷李七似乎不敢多說，祇道：「假如不是這樣，怎稱得是神州一劍？」

靑衣漢子笑了一笑，正想面對着楊伯符說些甚麼，左側年青的藍衣漢子卻道：「他手中的劍便是著名的水龍吟麼？」

由於他們這樣問答，楊伯符便知道是慕名而來，或者也爲了訪劍而來。當然還會有其他不可測的企圖，總之是不懷好意。假如是善意的慕名拜訪，決不會鬼鬼祟祟，突然展開包圍，以多欺少。

他便冷冷一哂道：「神州一劍手中沒有不見血的劍，不寶也是寶，你幾時聽過水龍吟的名號？」

原來，水龍吟是一把寶劍的嘉名，他早年闖蕩江湖，就是靠一把水龍吟闖出了名堂。

那藍衣漢子氣概也不弱，慷慨答道：「天下有名的劍儘多，水龍吟這個名號最有意思，所以入耳不忘，但望有緣一見。」

說來卻是好意，儼似一個也會欣賞寶劍的雅人。

（一一）

## 截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

### 今日（十八日）（星期二）

**空郵**

| 地區 | 信件 | 包裹 |
|---|---|---|
| 沙巴、納閩 | 上午十一時 | 上午十時 |
| 以色列 | 正午 | 上午十一時 |
| 泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 | 上午十一時 | 上午十時 |
| 中華民國 | 上午十一時 | 正午 |
| 夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲 | 下午一時 | 正午 |
| 亞丁、澳洲、埃及 | 下午一時 | 正午 |
| 秘魯、厄瓜多爾 | 下午二時 | |
| 加拿大 | 正午 | 上午十一時 |
| 南越 | 上午十一時 | 上午十時 |
| 菲律賓 | 下午五時 | 上午四時 |
| 印尼 | 上午十時 | 上午九時 |
| 巴西 | 下午五時 | 下午五時 |
| 南越 | 下午五時 | 下午四時 |
| 南韓 | 下午六時 | |
| 巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、敘利亞 | 下午六時 | 下午五時 |
| 希臘 | 下午五時 | |
| 新畿內亞 | 下午六時 | |
| 澳洲、紐西蘭 | 下午五時 | 下午四時 |
| 泰國、印度 | 下午六時 | 下午五時 |
| 日本 | 正午 | 上午十一時 |
| 牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安迪斯島 | | 正午 |
| 奧地利 | | 下午五時 |
| 葡屬帝汶 | 下午四時 | |

**平郵**

| 地區 | 信件 | 包裹 |
|---|---|---|
| 南非、羅德西亞、桑比亞、馬拉威 | 正午 | 上午十一時 |
| 緬甸 | 下午五時 | 下午四時 |
| 西澳洲 | 下午五時 | 下午四時 |

### 明日（十九）（星期三）

**空郵**

| 地區 | 信件 | 包裹 |
|---|---|---|
| 關島、日本 | 正午 | 上午十一時 |
| 菲律賓 | 下午五時 | 下午四時 |
| 馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 | 上午十時 | 上午九時 |
| 加拿大 | 上午十時 | 上午九時 |
| 沖繩島 | 正午 | |
| 中華民國 | 下午一時 | 正午 |
| 南韓 | 下午一時 | 正午 |
| 科威特 | 下午三時 | 下午二時 |
| 委內瑞拉、巴拿馬共和國 | | 下午一時 |
| 東埔寨 | 下午一時 | 下午六時 |
| 星加坡、沙撈越、泰國 | 上午十一時 | 上午十時 |
| 德國 | 下午三時 | 下午二時 |
| 非洲 | 下午六時 | 下午五時 |
| 紐西蘭 | 下午五時 | 下午六時 |
| 印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 | 下午六時 | 下午五時 |
| 加納 | 下午五時 | 下午五時 |
| 羅得西亞、奧地利 | | 下午五時 |
| 印度、伊朗、英國 | 下午六時 | 下午五時 |
| 澳洲 | 下午三時 | 下午二時 |
| 寮國 | 下午六時 | 下午五時 |
| 美國、北、南、中美 | 下午六時 | 下件五時 |
| 沙巴、納閩 | 下午六時 | 下午五時 |

**平郵**

| 地區 | 信件 | 包裹 |
|---|---|---|
| 佐尼瓦麥、坦干伊喀 | 下午五時 | 下午四時 |
| 非洲 | 下午五時 | 下午四時 |

**大陸澳門截信時間**

| 地區 | 信件 | 包裹 |
|---|---|---|
| 澳門 | 上午十時半、下午二時半、下午六時 | 正午 |
| 中國大陸 | 上午七時 | 下午五時 |

如刊登廣告請電話七三零七零八接洽

## 今日來往班機

### 到港班機（星期二）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 雪梨 | 下午二時十分 |
| 英航 | 曼谷 | 下午五時卅五分 |
| 英航 | 東京 | 下午六時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十時十五分 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午一時零五分 |
| 國泰 | 東京 | 下午一時二十分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午一時四十分 |
| 國泰 | 星加坡曼谷 | 下午二時廿分 |
| 國泰 | 拍斯耶加達 | 下午七時零五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午六時五十分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午七時 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午七時十五分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午八時十分 |
| 國泰 | 漢城台北 | 下午八時四十分 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時卅分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午一時廿五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午三時五十五分 |
| 日航 | 星加坡曼谷 | 下午三時四十五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午五時四十五分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午十時零五分 |
| 泛美 | 洛杉磯東京 | 下午一時十五分 |
| 泛美 | 喀拉蚩曼谷 | 下午四時 |
| 泛美 | 雪梨耶加達 | 下午九時廿分 |
| 泛美 | 洛杉磯東京 | 下午九時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡 | 下午一時五十五分 |
| 馬航 | 東京台北 | 下午二時廿分 |
| 馬航 | 星加坡曼谷 | 下午七時四十分 |
| 澳洲 | 墨爾砵馬尼剌 | 上午八時 |
| 澳洲 | 雪梨馬尼剌 | 下午七時四十五分 |
| 澳洲 | 東京 | 下午八時四十分 |
| 泰航 | 漢城大阪 | 下午一時五十分 |
| 航泰 | 星加坡曼谷 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午三時 |
| 泰航 | 星加坡曼谷 | 下午三時 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午七時五十分 |
| 泰航 | 星加坡曼谷 | 下午九時四十五分 |
| 華航 | 台北 | 上午九時十五分 |
| 華航 | 星加坡吉隆坡 | 下午二時卅五分 |
| 華航 | 京東大阪台北 | 下午二時四十五分 |
| 華航 | 曼谷西貢 | 下午七時十分 |
| 華航 | 大阪琉球台北 | 下午十時卅分 |
| 法航 | 東京大阪 | 下午二時卅分 |
| 瑞航 | 東京 | 下午六時卅分 |
| 環球 | 曼谷 | 上午十一時十五分 |
| 環球 | 舊金山台北 | 下午十二時卅分 |
| 環球 | 波士頓曼谷 | 下午二時四十分 |
| 環球 | 東京台北 | 下午九時十分 |
| 印航 | 東京 | 下午三時四十五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 上午十時四十分 |
| 越航 | 西貢 | 上午十時一十分 |
| 德航 | 佛蘭克福曼谷 | 下午三時五十分 |
| 韓航 | 曼谷 | 下午十二時廿五分 |
| 韓航 | 漢城 | 下午八時廿分 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 達爾文雪梨 | 下午七時四十五分 |
| 英航 | 加爾各答倫敦 | 下午八時卅分 |
| 國泰 | 台北東京 | 上午九時 |
| 國泰 | 星加坡 | 上午九時 |
| 國泰 | 台北漢城 | 上午十一時 |
| 國泰 | 曼谷耶加達 | 下午二時十五分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午二時四十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時卅五分 |
| 國泰 | 東京 | 下午三時十五分 |
| 國泰 | 台北大阪 | 下午三時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時卅分 |
| 國泰 | 台北東京 | 下午七時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時卅分 |
| 日航 | 台北波士頓 | 上午八時 |
| 日航 | 台北東京 | 上午十一時 |
| 日航 | 曼谷耶加達 | 下午一時廿分 |
| 日航 | 台北東京 | 下午二時廿五分 |
| 日航 | 東京洛杉磯 | 下午三時廿五分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅五分 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 上午九時 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午五時 |
| 泛美 | 曼谷馬德里 | 下午十一時 |
| 馬航 | 曼谷星加坡 | 上午九時卅分 |
| 馬航 | 吉隆坡星加坡 | 下午三時五分 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午二時四十分 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午九時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午八時 |
| 泰航 | 曼谷星加坡 | 下午二時卅五分 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午二時五十五分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午三時卅分 |
| 泰航 | 曼谷新德里 | 下午三時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午八時卅分 |
| 華航 | 台北洛杉磯 | 上午七時卅分 |
| 華航 | 西貢曼谷 | 上午九時五十五分 |
| 華航 | 台北東京 | 下午三時卅五分 |
| 華航 | 吉隆坡 | 下午三時卅分 |
| 華航 | 台北 | 下午七時五十分 |
| 法航 | 曼谷 | 下午三時卅分 |
| 瑞航 | 曼谷蘇黎世 | 下午七時四十分 |
| 環球 | 關島舊金山 | 下午十二時廿五分 |
| 環球 | 台北舊金山 | 下午三時三十五分 |
| 環球 | 曼谷波士頓 | 下午七時 |
| 環球 | 曼谷 | 下午十一時 |
| 西北 | 東京紐約 | 下午一時五十分 |
| 印航 | 曼谷加爾各答孟買 | 下午四時三十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午二時 |
| 越航 | 台北東京 | 上午十一時五十五分 |
| 印尼 | 台北東京 | 下午四時四十五分 |
| 韓航 | 台北漢城 | 下午一時十分 |
| 加航 | 東京溫哥華 | 下午二時 |

## 九廣火車時間表

| 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|
| 上午 6時30 | 上午 7時34 | 上午 6時04 | 上午 7時10 |
| 7時32 | 8時44 | 6時38 | 7時46 |
| 8時38 | 9時43 | 7時10 | 8時16 |
| 9時26 | 10時30 | 7時48 | 8時55 |
| 10時34 | 11時38 | 8時58 | 10時05 |
| 11時43 | 下午12時46 | 10時06 | 11時13 |
| 下午12時53 | 1時58 | 11時14 | 下午12時22 |
| 1時45 | 2時49 | 下午12時02 | 1時09 |
| 2時55 | 3時57 | 1時12 | 2時24 |
| 4時02 | 5時06 | 2時25 | 3時34 |
| 5時12 | 6時22 | 3時33 | 4時41 |
| 5時54 | 6時57 | 4時19 | 5時24 |
| 6時46 | 7時51 | 5時27 | 6時32 |
| 8時0 | 9時03 | 6時33 | 7時40 |
| 9時0 | 10時03 | 7時09 | 8時14 |
| 9時47 | 10時50 | 8時07 | 9時14 |
| (A)10時30 | 11時33 | 9時19 | 10時25 |
| (B)11時 | 0時03 | | |

附註：表內有（A）者在星期六、日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

## 航空公司電話一覽

**日本航空公司**
定位處：H230081
機場詢問處：K829524

**國泰航空公司**
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

**馬、星航空公司**
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

**菲律賓航空公司**
詢問處：K662371
機場辦事處：K829263

**中華航空公司**
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731－3

**加拿大太平洋航空公司**
詢問處：H227001

**西北航空公司**
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K8297345

**印度航空公司**
詢問處：H222131

**汎美世界航空公司**
客位部及詢問處：H231111

**法國航空公司**
辦事處：H248145
機場詢問處：K829662

**英國海外航空公司**
詢問處：H229101
機場辦事處：K829522

**泰國國際航空公司**
訂位部：H243143
機場電話：K829445

**德國航空公司**
港島辦事處：H342181

**意大利航空公司**
訂位及詢問處：H237041

**瑞士航空公司**
定座部：H244161

**澳洲航空公司**
辦事處：H229101
機場電話：K8297163

**美國環球航空公司**
辦事處：H245051

**比利時航空公司**
訂位及詢問處：H221096

**紐西蘭航空公司**
辦事處：H249041

**加路達印尼航空公司**
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

**越南航空公司**
辦事處：H242151

**大韓航空公司**
辦事處：K679126

**荷蘭航空公司**
辦事處：H220081

## 這是否算是杞人憂天呢？
# 倫敦人害怕頭上巨機失事
### 據說，電腦會作推測，在今後十二個月內會有兩架巨機發生意外，人們猜想，萬一這種事件真的發生……

這是一個潮濕的二月的晚上，大風的晚上十時二十八分，一架飛往紐約的珍寶噴射機，從倫敦的希斯勞機場升空。在二千呎上空，機師即將機勒住，以符合反噪音的規則。地面指揮塔命令他：「向右轉，採取愛浦森路綫。」

警報燈在機師室放死。這巨機逐漸的消失衝力。一個機員向無綫電話機說：「五月天，五月天，五月天！」

「這珍寶機正在墜出天空外。在底下的燈光中，機師祇能看見一幅黑暗的土地……布西公園。但這珍寶機將永遠不能在那裡降落。載着三百三十二個乘客、十七個機員和三萬八千五百加侖汽油，它向着密德塞斯的特威根成的心臟直衝。

在底下，數以千計的人正在星期六晚外出消遣。在各公共酒吧，亨尼基及佬巢，人們在飲酒。奧迪安戲院擠滿着人，看性感電影。在國王街的無綫電及電視商店門前，人們排着長龍輪候乘搭巴士到皺丁頓去。交通在燈光下暢通。在各橫街的數以百計的家庭，父親們坐着不動的看電視新聞節目，母親們哄最後的一個小孩子上床睡覺。在幾分鐘內，數以百計的人將死命或垂死。這事還未發生，但它可能……

每天，約二十五架巨型噴射機在希斯勞機場升降。每一架的高度兩倍於一幢房子，長度超過半個足球場。它們是安全的，一如任何種類的飛機。但遲早將有其中一架撞毀，或許不是出於飛機或機員的過失。

一年前，航空及一般保險公司的諸夫斯說：「現在無法預測將來民航機的意外事件的宗數。但對多年來地球飛航的統計數字的電腦分析，揭示今後十二個月內可能有兩宗巨型噴射機意外事件。」它不曾發生的事實，使今後十二個月內發生撞機事件的機會更大。

怎機會這樣的？電腦機的錯誤是一個可能性。美國電腦機學會會長達加比耶夫說：「人們還未完全明白，迄仍未有完善的檢查一個龐大的電腦機計劃的方法──消除所有合乎邏輯的錯誤的方法。」

機師們自己對於理想飛行技術，與遵守希斯勞的反噪音則例的需要之間的矛盾，感覺不快樂。英國民航公司協會的一位發言人談：「我們對於噪音的困難問題，一如任何人那麽警惕。但某些防止噪音的程序，勢將破壞安全因素。在某些跑道，當你需要最大衝力以向上爬，你却要勒住。」

英國民航機師協會的會員們甚至憂慮空中撞機的可能性。他們指出，一九六零年代，英國的險些撞機的紀錄比較美國的和澳洲的更加壞。

目前的航空交通指揮政策可使機師們不知道應該怎樣做。他們贊成一個代替的制度，給飛機的距離以更多的地方，同時告訴機師他的正確位置。

英國民航機師協會發言人說：「如果不快些採取補救辦法，勢必有空中撞機事件發生。你可打賭愛浦森將必有空中意外事件。」他提及愛浦森，因爲它是飛機在上空輪候降落希斯勞機場的地區之一。但祇在倫敦，有半打其他的地區可以發生撞機事件的。

撞機事件將是怎樣嚴重的？將會喪生幾多生命？損害的程度怎樣？於民防解散後成立的志願團體「泰姆士河隊」已經估計將有甚麼事情發生，如果一架飛抵愛浦森的珍寶噴射機，於一個熱鬧的星期六晚墜落特威根……。（未完）

# 體胖實際並非發福
### 會有不少過份肥胖的人發生過麻煩，如被轉動的門夾着。

身體發胖並非一種福氣，反之，它會給你帶來很大的不便。例如，英國肯特郡的愛德華夫人，她自從身體發胖之後，不知給十字轉動門困擾過多少次。三年前，她曾在南漢普頓的皇家碼頭，爲轉動門夾着，不能動彈。

愛德華夫人體重二十石。她的五十六吋臀部擠在轉動門後，不論她的朋友如何用力推，總無法脫身。最後驚動了一名警察，警察找來一名技工，用螺絲批把門拆掉，才使她「脫險」。

「我一直不斷地笑，」愛德華夫人回憶說：「我有着極大的幽默感，有人說我的體胖，是由於經常喉哈大笑。」

但是，許多食物學家警告，許了有關肥人多屬「樂天派」的說法。據英國食物教育協會的巴烈夫人說，許多肥人終日不開心。

「這是由於脂肪令人感到不快，亦可能是由於不開心致令他們寄情於吃，因而經常吃得太多。」她說：「不論原因爲何，身體發胖不是福。」

「兒童發胖也是不幸，因爲別的兒童會以他作爲調笑的目標。」

「至於青年，對異性吸引力的大小，常取決於身裁美好。發胖的青年，對異性吸引會大爲減色。」

「踏入中年，肥胖悲劇是時刻擔心可能找不到終身伴侶。」巴烈夫人說，肥人的處境，確屬可悲。

但肥人有時亦有意氣風發。去年，紐約一間電視公司，公開徵求六名肥女，組織重量級合唱團。

結果有逾二百五十名肥女應徵。公司一位發言人說：「我們接見了共重廿七噸的肥女，最後作出決定。」

六名獲得取錄的肥女，共重一百零五石。據體重十四石的美琪拉說：「我對自己因痴肥而獲聘用，感到十分高興。」

另一位肥女羅迪比內，對自己的身裁尤感驕傲。十年前，她曾因在北卡羅來納州犯了誤殺罪而被判入獄七年。但是，由於她吃得太多，必須接受特殊的醫療才能減輕體重，獄裡沒有這種設備。因此，她獲得假釋。

芬蘭首都赫爾辛基，亦發生過一宗肥人趣事。一名體重十七石、家道頗爲殷實的老婦，某天如厠時，爲坐厠所困，怎也脫不了身。她在情急之下，大叫救命，消防員奉命出動，把那個坐厠砸破。

加利福尼亞州體重二十石的哥利伯，某天牽着愛犬散步，那頭狼狗突然見到一座花園前門有些物體移動，立即撲去，哥利伯冷不提防被拖着跑。

狼犬跑進花園的閘門，哥利伯的龐大身軀把閘門擠得爆裂，並且倒在花圃上。

花園主人倫森接受了哥利伯的賠償，但拒絕接受他的賠償。「我們肥人應該團結起來。」倫森說：他本人也體重十八石，與哥利伯可說是難兄難弟。（雄）

# 若干預防藥苗效力有問題
## 美審計局發表報告

在美國食品及藥物署的規例下，在美國出售的藥品必須是安全的和有效的。但藥苗，活的生物學的物質，而在衛生、教育及福利部的生物標準組管轄下的，似乎不受有效條件的管制。

據審計局報告，生物標準組多年來容許三十二種藥苗，包括流行性感冒預防藥苗在市上出售。雖然有些實際是沒用的，有些可能是危險的。

在參議員利比可夫請求下，總審計局調查及編製了這份報告。它的結論完全根據生物標準組自己的紀錄，並揭露這機構不斷的發放它知道質素不佳的藥苗。其中有些甚至不符它們的製造商所說的力度。

生物標準組從未拒絕過批准一批流行性感冒藥苗發售，雖然有些藥苗經化驗後，證明僅有製造商所說的功效的百分之一弱。這機構也不曾禁止那些產生不良副作用的藥苗出售。有一種於一九五六年領得執照的醫治上呼吸系統傳染病的藥品，附有警告，它可能引起高熱和腹部抽搐。

這報告書或這方面的專家們，都沒指摘生物標準組，或問題的物質──損害公衆健康。那三十二種藥苗中，許多不是普遍使用的，因爲它們是要來控制稀有的疾病的。多數醫生知道，流行性感冒和傷風藥苗，雖然普遍的使用，但價值仍未能確定的，那些用來撲戰嚴重的疾病如小兒麻痺症，德國痲疹及痲疹等的藥苗，却未被挑剔。

不過，這批判是重要的。那報告書已說清楚了，生物標準組的不採取行動，結果最低限度引起對它管轄藥苗的權力，以及衛生、教育及福利部所給它的權力的懷疑。衛生、教育及福利部的一項指示或可澄清疑慮。一項更正式的補救辦法，刻已在國會提出。這法案將使生物標準組及食品藥物署合併爲一個獨立的和擴大的藥物管制機構。目前，衛生官員們不討論這指摘。

## 國際 影

# 西德的平治廠完成世界第一輛安全汽車
### 在五十哩時速下撞車，乘客亦不會遭受重傷的

在任何一間汽車廠的製造過程中，最高潮的是最後裝配。每一分鐘，一架剛愛的汽車便出廠，也許更快。對首次參觀汽車生產的人來說，這是多姿多采的景象。但最後裝配祇是製造一架汽車的其中一小部分過程。在最後把五千多件零件裝成一整體之前，要經過很繁雜的工作。每件零件都須要設計、製造、試驗和生產。在零件製成後，須要先行試驗。在零件湊合後更要作進一步的試驗。

爲了保證每一輛完成的汽車的效能、質素和安全，這是要從事很多工作的。最初是質素的檢查，例如汽車的油漆和合金經過使用多久仍能保持光澤；汽車本身的轉動系統和輪軸經過長期的開動後是否仍能保持效能，但設計者最重視的，是當汽車發生意外事件時。

目前「平治」廠着手生產安全汽車。它的開始由設計家在畫板上繪出模型，這些新型汽車有西德設計家所謂的「堅固的座位區」，和車前後的「衝撞帶」。「衝撞帶」在汽車發生撞擊意外事件時減少撞力，產生停車的作用。另一方面，車廂是十分堅固的，它不會因撞車而變形。在撞車後，車門仍不會被撞開，但却可以如常開啓。

於過去十多年來，「平治」車廠一直在辛特非根進行撞車試驗。每年有數十架車被撞，有些是撞向三合土牆，有些是在假設的交通意外中撞毀。每次撞車，都給予設計者更多保護乘車人士的知識。

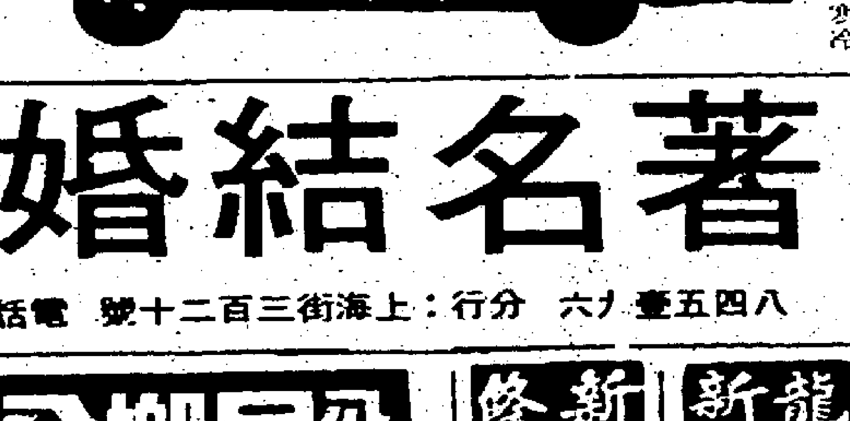
由撞車造成的新發展，有目前「平治」汽車的伸縮性「沙板」和車輪壓力箱。

但「平治」車廠在汽車安全方面的最高成就，是新型的安全車模型。它是歐洲汽車工業生產的第一輛，亦是世界上第一輛安全汽車。

以安全設計爲基礎的「平治」二五零型，擁有未來安全汽車所需要的。它的最重要特質是：當汽車以五十哩時速行駛而撞車的話，乘客不會受到嚴重損傷，或者汽車以七十哩時速行駛時翻車，乘客亦能保安全。

在加德市郊的試驗區，每一架「平治」汽車，包括公共汽車在內，都在這裡進行試驗。它的試驗是由汽車本身至轉動系統和輪軸。該區並有一個氣候中心，能提供寒冷的西伯利亞大氣以至炎熱潮濕的熱帶氣候。

「平治」汽車廠亦經過所用的金屬試驗，車門也由一個複雜的儀器試驗開關十萬多次而不鬆散。如果以每天開車門二十次計，十萬次即相等於可保用十四年。（家弘）



# 許多動物有驚人的奇妙本能

那個女孩子愉快的騎着馬在田野間馳騁，突然的她的小馬被一頭野兔嚇驚了而翻倒地上。這個女孩子，十三歲的美蒂彼得遜，被拋下馬，壓倒在丹麥她的家五哩外的田野。這匹小馬穆西跑返這女孩子的家，吸引她母親的注意，並帶她到這女孩子壓倒的地方。彼得遜夫人把美蒂放在穆西的鞍上，帶她到醫院去留醫。

有許多動物表現驚人的聰明和英勇的實例。在英國的蘇瑪塞特，另一個少年的小駒，時常幫助驅趕這家庭的農場裏的牛隻。在第二次世界大戰期間，一枚炸彈落在一幅田裏，牛群奔跑。這匹小駒天尼跑到牛群湧往的閘門，站在那裏，攔阻牠們。牛群停下來，一會兒，寧靜下來，繼續吃草。

一匹小馬跳越蘇福爾克一間農莊的籬笆，並開始踢和咬那頭在襲擊牠的主人（一個小女孩子）的野獸。這個小女孩子爬到安全的地方，但這匹小馬因傷斃命。

約克郡班斯莱的佛烈布里斯特伍德被擂門聲嘈醒了。這深夜叩門者是他的女婿的狗溫貝。這頭狗於一批盜匪乘牠的主人外出時入屋行竊的時候，扭斷頸鍊，跑了一哩路，到佛烈家。

溫貝祇到過佛烈的家一次。

其來動物的強大本能已被用作某些不尋常的用途。在加拿大蒙蒂斯的大衛的農場的施爾定，在水荒期間，變成一條小溪。專家們提議各種複雜的和昂貴的方法以使這條河的水增加。但大衛把一些大木拋在河裏，讓當地的水獺做其餘的工作。在很短的時間，牠們使用大木、石塊和泥漿，建築一條完善的水壩。大衛很快的獲得足夠的水以供他的家庭和他的九十頭牛之用。

倫敦動物園的管理員們曾經利用一頭野豬菲臘來作天氣預測員。如果天氣快將轉冷、潮濕或大風，菲臘時常用鼻子推牠的睡房的門，把它掩蔽了。如果天氣轉好，菲臘會把門打開。

科學家們刻正考慮利用海牛以消除海草。海牛住在大西洋的熱帶海岸的河和河口。每天把一英擔的海草吞進牠的三個胃裏──有一個世紀的壽命。（呈）

# 你知道：
## 我政府今後施政重點爲何？北越軍南犯發展現況如何？

**政治**

㈠嚴家淦在立法院宣示今後施政重點爲何？
㈡外交部十日宣佈與那一國建交？
㈢林彪究因何事倒台？
㈣中共聲言爲甚麼要支持那些國家？
㈤日本有誰在策劃成立親共新組織？
㈥日本外相福田向蘇俄大使表示些甚麼？
㈦美國在何種情形之下，決不恢復和談？
㈧印度與蘇俄發表甚麼聯合聲明？甘地夫人向布托建議甚麼？布托對之如何？
㈨印尼與馬來西亞訂立甚麼協定？
㈩英內閣有無改組？
㈩㈠蘇俄與西德的關係現爲如何？
㈩㈡埃及與約但的關係又怎樣？
㈩㈢柯錫金訪伊拉克，與伊簽訂甚麼條約？
㈩㈣英工黨領導層因何分裂？
㈩㈤坦桑尼亞總統宣佈那一國總統被刺？

**軍事**

㈠白宮決定對北越作何報復？
㈡美國已派多少航空母艦對北越作戰？有無陸戰隊參加？
㈢南越北部中部的戰況現爲怎樣？
㈣安祿已否被北越攻陷？
㈤若干國在何處簽禁用細菌武器協定？中華民國由誰代表簽署？

**經濟**

㈠亞洲開發銀行貸款香港多少？作何用途？
㈡香港漁產在一九七零──七一年度有多少？
㈢新界鄉議局與民政署有何協議？
㈣香港現有銀會限至於何時結束？
㈤美元貶值日本受到若何損失？

**社會**

㈠香港第二個馬場地點，將改建於何處？
㈡伊朗何處有大地震？

**影劇**

㈠誰幸運成爲巴西寶石之王？
㈡第四十四屆奧斯卡金像獎已否揭曉？

**科技**

㈠太陽神十六號載甚麼遠征月？
㈡中共的核子研究中心傳將遷何處？

# 一週時事測驗

## 答案

**政治**

㈠嚴家淦在立法院宣示今後施政重點爲，厲行政治革新，推動總體外交，厚植國軍實力，以及創機光復大陸。
㈡外交部在十日宣佈：中華民國自十日起與東加王國建立外交關係。東加王國原爲英殖民地。
㈢林彪圖謀發動反毛政變，因用人不當，終致失敗而倒台，毛澤東先發制人，悲慘下場。
㈣中共聲言支持地中海國家，反對美俄在地中海爭霸權。并說蘇俄在地中海的軍艦已壓倒第六艦隊。
㈤藤山愛一郎現正策劃成立一親共組織，以策進日本與中共建立外交關係爲最大目的。
㈥日本外相福田向蘇俄駐日大使表示，日本贊同與蘇俄訂立互不侵犯條約。如與美國、中共一同訂約更好，但因蘇俄與中共對立難於實現。
㈦尼克遜已決定：美國在北越軍未終止攻擊南越之前，決不恢復巴黎越戰和談。即使戰事結束，河內與越共必須達到美國所定的標準，方能恢復和談。
㈧印度與蘇俄發表聯合聲明，贊同印巴直接談判，甘地夫人向布托建議舉行印巴高峯會議，布托已接納此議。
㈨印尼與馬來西亞於六日簽訂安全協定，并建立一永久性的部長級共同邊界委員會。
㈩英內閣現已改組，以新新陣容出現，撤換了五名部長，擢升十一名議員入閣。
㈩㈠蘇俄與西德的關係，因七日簽訂九年期協定，互相調節增加貿易，證明已有所改善。
㈩㈡埃及已於六日與約但斷絕外交關係，此係埃召開緊急內閣會議所決定，事後沙達并擊約但背棄阿剌伯陣營。
㈩㈢柯錫金訪問伊拉克與伊簽訂俄伊友好合作條約，蘇俄與阿剌伯國更爲拉緊，柯於達到目的後已返回莫斯科。
㈩㈣英工黨領導層因加入共同市場問題發生爭執，終致分裂，副領袖任金斯已辭職，有兩人退出影子內閣。
㈩㈤坦桑尼亞總統宣佈：桑西巴總統卡魯米被刺，已告斃命，桑西巴首都立即施行戒嚴。被刺的蘇美隆年走左傾路綫。

**軍事**

㈠北越軍越過非軍事區南侵，美國爲了報復，白宮已決定恢復轟炸北越。B五二型機已進行轟炸北越心臟區。
㈡美國現已派出五艘航空母艦對北越作戰，有部份陸戰隊，已在南越登陸。現在越南海域的第七艦隊的實力，已增加近一倍。
㈢在南越軍會同美空軍努力奮戰之下，已將南越北部來犯的北越軍主力擊退。
㈣安祿已有一半被北越軍攻陷，其餘一半，仍在南越軍手中。援軍正急進中。
㈤有五十個國家分別在倫敦、華盛頓、莫斯科簽署禁用細菌及毒素武器協定。中華民國由沈劍虹大使代表簽署。

**經濟**

㈠亞洲開發銀行批准貸款香港一億二千萬港元，由一九七六年一月一日起，分十年還款，作興建海水化淡廠之用。
㈡香港漁產在一九七零──七一年度內，因有低息貸款之助，故收穫甚豐，總值達一億四千萬元。
㈢新界鄉議局與民政署成立協議，收地補償採新辦法，並放寬建丁村屋管制。
㈣當局對於現有銀會放寬管制，決定禁止開設，限於一九七三年內結束，若恢行管須要花錢。
㈤因美元的貶值，日本受到約四十億美元的損失，這是由於日本手中的美元太多之故。

**社會**

㈠香港第二個馬場將改建在沙田河東便伸出海處，佔地面積約八十萬呎，供興建之用。
㈡伊朗南部地區十日發生大地震，災區面積二百五十哩，罹難者超過四千人以上。地震時天翻地覆，有如世界末日。

**影劇**

㈠一猶太人，在一九三三年納粹所採諸役行動中逃亡巴西，在連地成爲巴西寶石之王，爲巴西帶來經濟利益。
㈡第四十四屆奧斯卡金像獎已於十日揭曉，影帝爲金·夏克曼，影后爲珍芳達，最佳片爲「密探霹靂火」。

**科技**

㈠太陽神十六號探月時，將載太重裝備。此爲美太空人今年最後一次赴月球。明年試驗太空實驗室。
㈡中共核子研究中心，傳將由新疆遷至華西，新基地正在四川興建中。

# 你知道：
## 美元貶值日本受甚麼損失？香港的銀會組織命運如何？


# 奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口
總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 八四五九四〇一 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二
分行：青山道黃華街卅三至卅五號（近蘇屋村） 電話：七一臺六一式

分類廣告 搬運

福來搬屋公司 H-710725·K-319845
新龍搬屋公司
新隆30元搬屋 K302835 K849159
安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566
立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280
九龍搬屋公司 854856 882529
中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

幸運來搬屋 港723002 九308818·888434 服務準時 新界港九 三十元
大利公司 專門搬屋 K-655945 636132 H-433068
興隆搬屋
醫藥
頻頻尿痾 許仁補腎丸 一極搞掂
馬寶來 尿 毒病症
許仲濟 腸氣 不用針刀
葉友芳 婦科

岑良子 中醫 祖傳
風濕 骨痛 胃氣病
蔡德芬 耳鼻喉 頸癧 痰核
喉 吳景靈 專科中醫
陳銳培
癬白蝕 紅雲 癬狀

黃素珍 婦科
王玉英婦科 留日卅年經驗專科女醫通經最快
廖仲鵬 頭暈 心跳 失眠
虛弱
曾麗珍 婦科
徐建中 中風 半身不遂 精醫殘病 立癒頑痛
鈎虫

阮逸雄 痛 手力 按穴 專醫 筋骨
謝俊 皮膚 癬 尿病
謝金石 男性·實· 男虛 人弱 不
戴美德 婦科
朱約翰 外皮 尿病
英敬仁 痔 瘡

## 工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個　小字卅四個）每天三元（上期收費　不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹八三
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三二七・七零三七零八
（三）彌敦道壹零零號英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七六五號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道三四式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六式號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

## 租售

**土瓜灣** 出售樓宇舖位高息 接洽處：中環怡和大厦146號室電話：230589

**基隆街** 近大角嘴街市旺舖連閣自由出租每月均可 298 300 302 香港電K803687

**五樓出賣** 九龍城衙前塱道28號及30號四樓式萬式有租，租收現洽。

**唐樓交吉** 汝州街282及284號十樓連天台交吉，平價特別電H225828

**新區地王 旺舖出售** 牛頭角新村仁愛大廈E・F・G・H四間大小舖位，出售近街市合各行生意，下月可入伙。合意電話K八九九六一〇李洽

**土瓜灣舖** 交吉廉售 八萬二近街市六百呎十年適合任何生意，馬頭圍道29號地下請到九洽

**元朗唐樓** 廉售 大馬路新大廈702號六百餘呎另天台水電全，請電N.T.760959周洽

**吉樓出售** 九龍道375—381號金勵大厦九樓二座面積六百餘呎，電話K三二六〇六〇洽

**別墅出售** 新界藍地菜園農場三萬餘呎住屋別墅六間三百餘呎新式十間菜果樹百餘棵千呎一個水電電話俱全，小猪魚欄雞鴨貨一連電H481759謝洽・車站

**吉樓廉售** 冠華園四房二廳三浴K24萬五千元，八仟佣老衙道打

**吉樓招售** 花園街仁富大廈三樓三房一廳協和

**嘉寶唐樓 六層** 旺角廣東道尾1176至1178號（鄰近雅蘭街太子道口）
分層出售 分期付欵 三樓已落石屎
圖則特別設計・每房有窗・一梯兩伙・永無什費・樓上住宅尚有數層・五萬餘元起・舖位兩間・每間六百餘呎・樓底高十八呎・可加閣樓・適合五金・建築材料・傢俬・糧食士多等生意・水陸交通方便・步行十五分鐘可到旺角新碼頭・
請駕臨本地盤龍光君洽購（上午10至12時・下午2至5時）

**新樓出售** 飛鳳街23及25號新村，天台近巴士站及六市場，電話K二四八九〇，請洽

**弍樓租售** 茶果嶺道近海傍，利適合小工業，有意電話K896215曹洽

**一樓平售** 商業鴨寮街近欽州街交吉，尺二六三有意電話K七四六〇八洽

**太子道樓** 金利大廈二式號四房十兩廳，交通便利，先到先得，更引看

**旺舖出售** 荔華道近地下二〇四號，佔呎一頭，H四四四〇五院，北角出售

**車房出售** 嘉林邊道三號KA，尺車房一，九八一三二五〇三有二仟

## 招租

**戲院旺舖租** 灣仔道12號地王馬師道又銅鑼灣波斯富街21號合時裝洋服，文具金行七十，二行生意有意，請到本舖接洽

**中區寫字樓** 分租樓板，請電話H四五二六四

**中區商業** 德輔道中通用商業大廈五百餘呎寫字樓適合各行，業用請在辦公時間電H四四〇六，九或面洽

（香港）

**旺舖租售** 五三號地下連閣呎，二三合各行，意接洽電K790259

**高尚洋樓** 界限街勵德道京華大廈有五佰呎，電K四二一四期一交吉

**豪園租售** 由衷二五六方呎，入方便，位出入七三部份，電H七二一九四二六，有車用

**洋樓出售** 三號洋樓一廳，兩房水電，糜，〇九八一一K315025，六或三房

**興隆大厦** 欽州街九樓A座，五百尺單邊，租售K二合工場，8013中小宅宅八

**業主出國** 官塘戲院大厦B座，四佰餘呎，電話K338938單邊，交吉分期洽

**觀塘** 大洋樓，境佳二房一廳，實價四萬元，電話K893984，意洽

**新廠** 地王 **葵涌** 合興工業大廈至，十三樓捌仟呎入租已售，萬柒呎電話：K七一五三〇二利洽

**農地平賣** 元朗六萬尺有水源，作魚塘畜牧直接交易，電話N.T.791233陳洽

**分類廣告優待辦法**

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲爲答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

| 九龍 | 中區 | 灣仔 |
|---|---|---|
| 651 | 07 | 474 |
| 665 | 21 | 488 |
| 672 | 49 | 494 |
| 698 | 53 | 496 |
| 751 | 54 | 498 |
| 754 | | 499 |
| 758 | | 403 |
| 766 | | 1103 |
| 769 | | 1114 |
| 783 | | 1116 |
| 831 | | 1120 |
| 910 | | 1128 |
| 913 | | 1124 |
| 914 | | |
| 915 | | |
| 917 | | |

## 出讓

**錶帶廠讓** 本廠機器齊備有出口證各牌照，客戶多可簽約，行割愛K812805

**藥行急讓** 東主出國新界上水舖租平，即可有意，先電K26晚七時

**橫舖平租** 九龍佬村道呎租金二〇平，先到先得K879204

**商業樓租** 旺角染布房街80號四樓全層六百呎可作寫字樓，電K315025

**商業樓租** 彌敦道231號三樓全層，前八百呎，電K八九〇五，後仟元

**旺舖招租** 九龍大角咀三號地樓下街頭，住宅利行多間，約辦公人仔等，請到各家，興H・富意，二四六〇七洽

**官塘洋樓** 華大厦三房一廳，月租，電話K897870

**地王旺舖招租** 旺角西洋菜街1號近李鄭屋，九龍七三一二百餘呎有F地下，電話K七七六四

（九龍）

**交吉廠房出租** 青山道664號五樓大單邊式仟呎水電梯及衣車用具，各類工廠俱適合，請電八六六四二六有意

**橫門招租** 合單各行生意，近隆街河北街80號近深水埗

**工場出租** 交通便利，林村東頭七運新界洪水橋，六八三七路丹桂

**機利文街** 50號德昌大厦地下旺舖及閣樓有意者請洽電話K八六一五四

## 聘請

**織絲綢機** 出讓 雙梭大機4梭機 拼絲車 韓絲車 翻絲車 細龍頭 全部出讓 荃灣第式座2樓106號接洽上午10至12・832329 晚六時至九時897577號

**工廠廉讓** 山道近廠大厦三千呎100M電話K八二四四六二四號

**旺舖急頂** 東主出國官涌街新舖仔有關電K683964洽

**燙金紙讓** 美國名廠銀色每卷24吋×200呎願以七折八十元起電K234015林洽

**餐廳飯店** 千八尺舖大角咀區全日夜照牌出國平賣九二八〇一

**新界廠房** 空地參仟呎便四線電話可建廠四式九四工業

**攤位租讓** 地點旺角適合小經營電話K九二七〇五本

**樓寓出讓** 街市三樓安樂全座現有意請來本公寓面洽

**農場出讓** 三屋六交鷄舍水電，七仟頭七通便利，七二一可尺人

**無梳機讓** 有全新英國快速機，現貨出售價格，四式八二合意

**學校出讓** 現有幼稚生五百餘，學生已註冊，設備齊全，校舍九龍，萬元，一號

**旺舖急頂** 德大厦坪石村舖位兩間，出租近九時至二時，電582952

**美國配額** 116/117・22 1・219・請電K—7・1375・1號

**德國鋼琴** 名廠保養好，音在香港廉讓九百元，電K接洽八九五二五九

**送貨什工** 要合夠力能刻苦耐勞，三號意地下到面洽李

**聘請司機** 駛車經驗好，有良本約，報四百箱六號

**香港中文大學** 徵聘保健醫療中心女工 年齡廿至五十歲，身體健康，無不良嗜好，能三班工作者...

**聘請女傭** 紅磡區每晚六時至十時，電K四六一，五朝

**女侍應生** 英文大厦英語咖啡，請尖沙咀有東業時間來面洽

**不限年齡** 校朝九時食物供聘女工，一名，實健誠

**聘請女職員** 某大寫字樓聘請初級女文員，中學程度，年齡28以下，未婚，有意者請寄九龍郵箱K四一七八號

**龍子行聘請** ①男女售貨員：曾受中等教育，品行良好，有經驗者優先錄用。②男女練習生：年齡十六至十八，勤力好學，工作表現好，提升機會快。③看更員：負責大厦治安工作，無不良嗜好。應徵者親函履歷，電話及近照寄皇后大道中卅九號・龍子行人事部。

**事務員** 男事務員（寫字樓後生）多名年22至50歲中英文初三程度新僱醫藥福利年終雙糧花紅獎金等親到官塘創業街25號寶法德大厦電梯按4字德士活製衣廠人事部...

**求職才佳音** 本報分類廣告，對於求職者，均得到迅速分類，而本報在廣告之面，加誠意，來函請接洽...

**洋服學徒** 大洋服公司請學徒，年十六歲...

**人人樓請** 男女工友...

**會所工友** 某社團請工友，年五十歲...

**日夜兼職** 本行聘請...

**七百元請** 女收銀...

**教員** 急聘新界中學英文教員...

**聘請教師** 任聘中學升數...

**聘請教師** 本校聘請小學男女教師...

**急聘英文地理教師** 港鐵某教會英文中學誠聘 F.1-F.4 英文，地理教師有意者請...

**冷氣技工** 某公司請有經驗冷氣技工數名...

**專業人才** 大公司聘請...

**求職出路** 大公司聘請男女學員...

**男見習生** 學歷初中，2016...

**擴音工作** 擴音工作，手機...

**電器冷氣** 聘請技工...

**聘看管人** 香港...

**請練習生** 小男性...

**五金技工** 請熟練五金技工...

**待聘**

**專門報稅做數** 電...

**民商會計服務** 專...

**稅帳** 報稅...

**工業師範** 學...

**小學補習**

**私家補習**

**報稅** 按月理帳...

**報稅理帳** 陳君專門報稅...

**市民秘書** 中英翻譯 入息稅報稅 物業稅 理帳 答辯

**報稅理帳** 會計師...

**報稅** 忠誠服務...

**經驗豐富帳稅**

## 尋訪

**尋胡國鳳**

**尋林依寶**

## 遺失

**聲明** 遺失...

**遺失聲明**

**聲明**

**遺失聲明**

## 啟事

**勿失良機**

**善惡報應**

## 徵求

**徵求代理** ...

**永不退色膠圖章**

**教醫** ...

**誠徵伴侶** ...

**投資弍仟**

## 商業

**徵求中藥行**

**移民與升學** 美國加拿大 星馬泰印尼越南
台灣日本英國
簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廣創興銀行大厦六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K808513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓 電H431286—8

**夏季衣料大傾銷**

**協記洋行**

**比國臭丸**

**特快泰國美加簽証** 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中國安銀行606室電H436295 H445027—9

**越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣** 特快簽證 台灣星馬泰印尼菲律賓團體請速報名 代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社・大道中74號皇后大厦807室TEL：229338・245296

**向賭學進軍**

**電視** 工程公司

**聯邦打臘** 清潔抹窗 月包特平 K656073

**平打字機**

**嘉達**

**VIP SAUNA 芬蘭浴室** 舒筋活絡・驅除疲勞・浴後使你輕鬆愉快・並由專家爲你按摩・爲最高之生活享受・V.I.P.SAVNA（長榮大厦2字）九龍太子道一四一號（電梯按2字與彌敦道交界處）電話K801042號

**織針平沽**

**藥材傢俬**

**三達洋行** 各國墻紙—選購中心 SAM TAT WALLCOVERING CO 九龍西洋菜街234號 電話：K941755

**冷氣機** 修理 專利冷氣公司 請電：662761

**打字機買賣**

**追債**

**會計學**

**漏水**

**新亞電視** 修理公司

**各國電視** 遠近即到 經濟耐用 K655029

**中英打字油印**

**百葉窗簾**

**萬能角鐵**

**雪櫃噴油**

**鷄婆**

**造鞋氣啤**

**專修電視** K939723 大衆行

**買賣修理 打字機 計數機 收銀機** H236195日 H510873夜

**修理電視**

## 招生

**健康大道**

**鋼琴結他鼓**

**洞玄術**

**教製豆腐**

**青年會辦鍋爐管理**

**美容招生**

**必文速記**

**初學法文**

**青年會辦英文簿記**

**航海駕駛班 遊船大偈班** 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730・K633945

**內功療病**

**五元教舞**

**德信烹飪學校** 專科大厨五位長駐講授下列厨師 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒（電話索取簡章 免費寄到）彌敦道477號二樓索章電話K303062 校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

**日文 英語會話 拼音珠算 打字**

**香港商科語言書院** 英文拼音・英語會話・日文・法文・數剪全科・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOBFL・信札・中英會計班

**橫東中學・愛丁堡英文書院 聯合招生** 即日開始接受F.1（中一）新生入學申請校址九龍深水埗基隆街190號（近南昌街口）電話807895・812555

**學** K665443

**私家托兒**

**功命醫**

**學車衣**

## 醫藥

**李玲婦科**

**月信寶**

**奇異工藝**

**灣仔日文今日開課**

**婦科 李萍**

**痔瘺 苗樂天** 肛脫血痔

**口臭** 老醫伍枝蘭

**痕癢丹**

**痔** 女醫李慧賢

**皮膚尿病耳鼻**

**婦科 余慧文**

**尿道炎毒症** 留日老醫錢茂生

**鼻** 程普德

**風濕胃** 岑偉發

**百年老牌大佛腸胃丸**

**善補靈藥**

**羅四維大小婦科**

**痔尿喉鼻耳腸** 岑明子


我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去；寄來支票，則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元爲單位

不得超過四段

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

# 銀行界對股市地產仍認爲將保持暢好

## 主因是游資過多缺乏出路所致

## 銀行近來接辦股票按揭亦大增

【本報訊】近來本港股市回復暢盛，而房地產市亦趨好。記者昨曾就此問題，向某銀行巨子叩詢一切，據說：股市與房地產市趨好，固與外地游資流入有關，但最中要者仍爲本港閒資過多，缺乏出路，所以許多都投向股市及房地產方面發展。

又說：本港股市，上週間非常狂熱，有等股票漲價甚速，故其市自難免反覆，大漲小回，祇以本港游資過多，投資工業方面又告緩慢，而各界商民炒股之風又復興起，故預料後市依然趨好。緣以買入者多，籌碼隨之而少，故股價搶高，實爲必然的趨勢。

說到房地產方面，日前曾有人說，已開始走下坡，其實適得其反，最近政府開投之官地，競投仍然劇烈，均以高價成交，有高出底價一倍，亦有高出二、三倍者。由此足見需求依然殷切，而事實上，目前港九樓價與租值均積上升，連半山之新樓亦甚疏俏，羅保臣道及附近地區，在建築中之「樓花」，每尺亦可沽一百六十元，且非常搶手。正在打樁者，一經登報出售，便迅速沽清。中環區之住宅與寫字樓更覺疏俏，寫字樓新租值不但未見回降，反積上升，大抵因歐、美、日各地商家紛紛來港開設分行，圖與中共貿易有以致之。

由上述種種情勢觀之，本港工業雖然進展緩慢，但商場上表面仍覺繁榮。銀行方面因鑑於存款過多，缺乏較好出路，故對於股票與房地產按揭，特別歡迎，股票可照時值按五成。華資銀行所定股票按揭利率，爲月息九厘，而英商銀行則爲週息九厘半，亦有低至九厘。房地產按揭，以華資銀行接辦較多，其利率一般定爲月息一分零五，間有高低，則視乎客戶平時往來之疏密及其信用而定。近來因股市交投暢旺，銀行按入股票亦比前大增。

# 美電美鈔市價堅穩 去息加大金價微跌

## 金尾盤三三九、三七五

【本報訊】昨日外國行情休息無報，金市前市尾盤爲三三九・八七五，收市價三三九・六二五，息價定去息三角，上牌現貨交收共四百兩，公價定三四〇・〇。

昨日上午開市報三四〇・〇，最高報三四〇・〇，最低報三三九・五〇，下午開市報三三九・六二五，最高報三三九・七五，最低報三三九・二五，收市價三三九・三七五，整日波幅爲〇・七五元，前市尾盤爲三三九・八七五，與前收市價比較跌幅爲〇・五元，昨日外國無報，金市走勢平穩，上落不大。由於去息更大，故影响市價小回。

美鈔牛皮，大鈔報五・五六三七五，普鈔報五・五五八七五，美電最高報五・五七三七五，最低報五・五七。

日元扳穩，大紙報一八三・二五，細紙報一八二・三七五；星加坡紙報一・九六五，（小）一・九五五；台幣報一三二・〇；西貢大紙報一二・七〇；西德馬克報一七四・五〇；法國法郎報一一二・七五；瑞士法郎報一四三・五〇；勞啤報五〇・五〇；台幣報一三二・〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四九・三五美元，價與前市尾盤相同。（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤入價報四九・二五美元，出價報四九・四五美元，價與前市尾盤相同。

# 大通銀行雙週刊透露 美國工業生產數字 近六個月來均上昇

【報訊】據最近出版的大通銀行雙週刊「國際金融」說，美國經濟似乎進入了更迅速發展的時期。

該行經濟研究組主編的雙週刊說，最近的經驗雖未能證實爲今年而作的最樂觀的預測，但卻表明了「數年來最令人鼓舞的更高的生產和就業率的徵象。」

大通銀行引用過去六個月來一直上升的工業生產數字，最近三個月的每年增長率平均數爲百分之七點四。

製造工業雇員每週平均工作四十點四小時——兩年多來最高的數字。

大通銀行說：工時的增多，往往表示就業的將會增加。

該銀行經濟學家說：「就業數字一直迅速上升；自去年中期以來，有兩百多萬人找到了工作。失業率雖仍相當高，但就業情況已改善了。」又說：「在今年，一個僅經濟成長步伐將會更快，而且它的範圍也會比一九六九年至七〇年衰退期後第一年更加廣泛。」

去年，消費品工業的銷售量有顯著增加，住宅建築業也開始興旺。但商業投資在去年大部分時期內卻表現得很呆滯。後來，製造業和各行業的利潤開始上升，今年仍是如此。

去年末期，廠方設備投資有中等程度的增加，最近的商業投資計劃調查表明，該項投資今年將增長百分之十至十一。比對起來，在一九六九年第三季到一九七一年同季之間的兩年內，投資的增長率總計不超過百分之四。

大通銀行說：「如果這個趨勢繼續下去，美國經濟增長率一定會達到大多數預測者所估計的數字，即百分之五到六點五之間。」

如東增長率達到百分之六——似乎十分可能——那將是一九六六年以來的最大進步。這個數目比過去三年增長率的總和還大許多。

大通銀行說，百分之六的增長率將會使失業數字下降，而且會爲明年就業情況的改善打好基礎。此外，百分之六的增長率還能助於對通貨膨脹的控制。

# 販商有補貨 糖市細盤暢

## 粗幼砂價尚小變動

【本報訊】本港食糖市況，細宗拆銷稍爲活躍，但大宗扯力仍慢，國際行情的變動對港市頗有影响，昨爲週一，外圍糖價無報導，故買家落行較爲觀望，以沽碎拆沽佔多，各貨成價尚少變動。

糖商指出：今後本港糖市實銷將漸增張，此與漸進炎夏季節有關，但目前存貨尚豐厚，細宗扯納對存貨未易迅速獲得疏導，同時，近期新貨仍有充場，市仍呈現供過於求之勢，但近來細粽轉活，整個糖市似不如早一陣之低沉。

日本幼砂，本週新貨又有一批抵埗，昨由進口糖商以每担七十元左碼頭交收沽去二百包，倉交貨每担七十四，五元，現市尚活躍，棉白砂要八十一元花貨很少成開。太古砂糖，粗砂轉手擡高每噸一千一百八十元，每担七十四，五元，但其他粗砂價位低，流銷不易，四星幼砂柯打價七十八元，SG幼砂七十三元，SGB幼砂七十二元，一般補入仍疏少。

北越中粗砂，後途疏到，但積存在倉者仍有相當，轉手貨每噸一千一百三十元成十噸，散沽爲七十一元，幼砂每噸爲一千一百六，七十元，持盤尚穩定。

台灣幼砂，每担七十七元倉交貨祇少量沽放，目前一般幼砂價位較低，台幼砂持價爲偏高者，赤砂七十一元。

# 米市交投暢 成七千餘包

【本報訊】昨日米市，交投頗暢，正式開盤成交者七千餘包，其價企定，計泰國金發財谷仔米每担成五十三元，天字谷仔米五十四元，藍金鐘大米五十七元半，紅三喜大米五十八元，黃燈塔三號米五十七元，藍鳳大米五十七元八，椰樹谷仔米五十三元，香芙蓉大米五十六元八。大陸華南粘七十元，油粘六十七元，西粘六十六元半，洪字絲苗七十七元，石字絲苗七十九元，增城絲苗八十六元。

# 每日股市

# 股市普遍小回 酒店類突激昇

## 怡澳上市行情先硬後軟

【本報訊】經連市上昇的股市，價位既高，即有獲利回吐，故昨日市況，普遍下跌，成交總值爲一億三千五百九十八萬元。恒生香港指數報三七九・七三，比前市之三八二・八六，跌三・一三。又遠東指數報一八四・二〇，比前市之一八六・七一，跌二・五一。

昨早開盤時，買家對酒店類股份已特感興趣，交投做價均比其它股份出色，如凱聯一度扳上九・五五元，美麗華一二・八〇元及永高一二・五〇元。稍後方轉向一般熱門股，一般做價亦見向上微升。午市期間，行情互有輕微上落，惟在尾盤時獲利回吐實盤源源出現，致除小數股份保持穩好或微升外，多下跌三兩價位。惟煤氣與先施不跌反升，前者上漲〇・五〇元，收二八・三〇元，後者亦升〇・五〇元，收二〇・二〇元。酒店股比對下仍然報升，計凱聯漲〇・二五元，收九・一五元，永高昇〇・七〇元，收一二・〇元，及美麗華〇・一〇元，收一二・二〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌一二・八七，公用類跌三〇・〇九，地產物業跌二一・九三，工商企業類跌三三・二五，倉塢類跌四七・一八，酒店類升二二・七九，紡織類跌一一・六八，投資類跌三九・四七。

在成交總值一億三千五百九十八萬元中，計：香港交易所佔三千七百八十八萬元，金銀交易所佔二千零二萬元，遠東交易所佔六千二百七十六萬元，九龍交易所佔一千五百三十四萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
| --- | --- | --- | --- |
| 滙豐銀行 | 二五六・〇〇 | 二五八・〇〇 | 二五六・〇〇 |
| （英倫登記） | 二三六・〇〇 | 二四〇・〇〇 | 二三六・〇〇 |
| 東亞銀行 | 一七一・〇〇 | 一七三・〇〇 | 一七一・〇〇 |
| 會德豐 | 二六・八〇 | 二七・四〇 | 二六・八〇 |
| （細股） | 三・〇〇 | 三・〇〇 | 二・九〇 |
| 會德豐船務（A） | 六・六五 | 六・八五 | 六・六〇 |
| 會德豐船務（B） | 〇・七〇 | 〇・七三 | 〇・六九 |
| 亞洲航業 | 一〇・三〇 | 一〇・四一 | 一〇・一〇 |
| 九龍倉 | 七九・〇〇 | 八〇・五〇 | 七九・〇〇 |
| 均益倉 | 一五七・〇〇 | 一六〇・〇〇 | 一五六・〇〇 |
| 太古船塢 | 一七・六〇 | 一八・〇〇 | 一七・六〇 |
| 黃埔船塢 | 二〇・九〇 | 二一・四〇 | 二〇・九〇 |
| 置地 | 四〇・七五 | 四一・五〇 | 四〇・七五 |
| 信託 | 四・〇二五 | 四・三五 | 四・〇二五 |
| 聯邦地產 | 三・〇二五 | 三・三五 | 三・〇五 |
| 青洲英坭 | 六七・〇〇 | 六九・五〇 | 六七・〇〇 |
| 四海 | 七・九五 | 八・〇〇 | 七・七〇 |
| 景豐 | 五・六〇 | 六・〇〇 | 五・五五 |
| 保華 | 一四・二〇 | 一四・八〇 | 一三・九〇 |
| 金門 | 四八・二五 | 四九・五〇 | 四八・二五 |
| 港機工程 | 一〇一・〇〇 | 一〇一・〇〇 | 一〇一・〇〇 |
| 香港發展 | 一二・六〇 | 一二・六〇 | 一二・五〇 |
| 大酒店 | 五六・〇〇 | 五七・〇〇 | 五六・五〇 |
| 城市酒店 | 二九・五〇 | 二九・八〇 | 二九・五〇 |
| 帝后酒店 | 五・九〇 | 六・一〇 | 五・九〇 |
| 帝國酒店 | 七・〇〇 | 七・一五 | 七・〇五 |
| 凱聯酒店 | 九・一五 | 九・五五 | 九・一〇 |
| 永高酒店 | 一二・〇〇 | 一三・五〇 | 一一・九〇 |
| 富都酒店 | 一一・六六 | 一一・六八 | 一一・六二 |
| 美麗華酒店 | 一二・二〇 | 一二・八〇 | 一二・一〇 |
| 海港 | 一四・三〇 | 一四・六〇 | 一四・三〇 |
| 油蔴地小輪 | 七一・〇〇 | 七二・〇〇 | 七〇・五〇 |
| 天星小輪 | 二七・六〇 | 二七・六〇 | 二七・六〇 |
| 香港電燈 | 三九・二五 | 四〇・〇〇 | 三九・二五 |
| 九龍電燈 | 三八・二五 | 三九・〇〇 | 三八・二五 |
| 中華煤氣 | 二八・三〇 | 二八・六〇 | 二七・九〇 |
| 電話 | 四九・〇〇 | 五〇・五〇 | 四九・〇〇 |
| 電車 | 二九・〇〇 | 二九・五〇 | 二九・〇〇 |
| 九巴 | 六五・〇〇 | 六六・〇〇 | 六五・五〇 |
| 中巴 | 四〇・五〇 | 四〇・五〇 | 四〇・五〇 |
| 聯合企業 | 九・一〇 | 九・三五 | 九・〇〇 |
| 和記企業 | 四六・五〇 | 四七・七五 | 四六・五〇 |
| （優先股） | 二八八・〇〇 | 二九〇・〇〇 | 二八八・〇〇 |
| 和寶 | 六・九〇 | 七・二〇 | 六・九〇 |
| 和記地產 | 六・八〇 | 七・一〇 | 六・八五 |
| 太古實業 | 一九・八〇 | 二〇・二〇 | 一九・八〇 |
| 新英華 | 四・七二五 | 四・八二五 | 四・七五 |
| 屈臣氏 | 八二・〇〇 | 八三・五〇 | 八二・〇〇 |
| 牛奶（除淨） | 六九・〇〇 | 七〇・〇〇 | 六九・〇〇 |
| （股權） | 二一・九〇 | 二二・五〇 | 二一・〇〇 |
| 聯合汽水 | 一三・三〇 | 一三・七〇 | 一三・三〇 |
| 太平洋 | 八・〇〇 | 八・二〇 | 八・〇〇 |
| 南華早報 | 六・三五 | 六・四〇 | 六・三五 |
| 瑞興 | 七・二〇 | 七・二〇 | 七・〇〇 |
| 先施 | 二〇・二〇 | 二〇・三〇 | 一九・五〇 |
| 生力啤 | 七三・〇〇 | 七四・〇〇 | 七三・〇〇 |
| 運卡佛 | 三三・七五 | 三四・五〇 | 三三・七五 |
| 立興 | 五・七〇 | 五・八〇 | 五・六五 |
| 信昌 | 一〇・一〇 | 一一・八〇 | 一〇・一〇 |
| 國泰 | 一一・三〇 | 一二・一〇 | 一一・三〇 |
| 環球電子 | 八・五五 | 八・五五 | 八・五〇 |
| 莊士 | 四・八〇 | 四・八二五 | 四・八〇 |
| 怡美 | 八・七〇 | 八・八〇 | 八・七〇 |
| 怡和 | 六一・〇〇 | 六四・五〇 | 六〇・五〇 |
| 怡和債券股權 | 三〇〇・〇〇 | 三五〇・〇〇 | 二〇五〇・〇〇 |
| 利獲家海外投資 | 六・五〇 | 六・五五 | 六・三五 |
| 資利 | 二六・八〇 | 二六・八〇 | 二六・八〇 |
| 熊谷組 | 一三・六〇 | 一四・〇〇 | 一三・六〇 |
| 利來高 | 三四・〇〇 | 三四・〇〇 | 三四・〇〇 |
| 船務 | 七・〇〇 | 七・〇〇 | 七・〇〇 |
| 梃頃尼 | 九・〇〇 | 九・〇〇 | 九・〇〇 |
| 怡澳 | 八・一〇 | 八・五〇 | 八・一〇 |
| 上海業廣 | 一・二〇 | 一・二〇 | 一・二〇 |
| 橡膠信託 | 一一・一〇 | 一一・二〇 | 一一・一〇 |
| 仁孚 | 一一・八〇 | 一二・〇〇 | 一一・八〇 |
| 遠東 | 二三・五〇 | 二三・〇〇 | 二三・五〇 |
| 鱷魚恤 | 八・七〇 | 八・八〇 | 八・七〇 |
| 大利 | 一〇・〇〇 | 一〇・〇〇 | 一〇・〇〇 |
| 會德豐紗廠 | 六・〇〇 | 六・〇〇 | 六・〇〇 |
| 香港毛紡 | 二・七〇 | 二・七〇 | 二・七〇 |
| 南洋紗廠 | 一〇・六〇 | 一〇・七〇 | 一〇・六〇 |
| 南豐 | 三・九〇 | 四・〇二五 | 三・九〇 |
| 聯紡 | 二八・八〇 | 二八・八〇 | 二八・五〇 |
| 金松 | 一・二〇 | 一・二六 | 一・二〇 |
| 新馬 | 一四・三〇 | 一四・五〇 | 一四・三〇 |
| 長江 | 四・六〇 | 四・六〇 | 四・四五 |
| 南聯 | 二二・六〇 | 二二・八〇 | 二二・三〇 |
| 經緯 | 九・一五 | 九・一五 | 九・一〇 |
| 均隆 | 六・九五 | 七・〇〇 | 六・九〇 |

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

# 本港金鈔外幣行情表

（四月十七日 星期一）

| （九九K金） | |
| --- | --- |
| 開市 | 340・000 |
| 收市 | 339・875 |
| 最高 | 340・000 |
| 最低 | 339・250 |
| （美鈔） | |
| 大鈔 | 5・56375 |
| 普鈔 | 5・55875 |
| （美電） | |
| 最高 | 5・57375 |
| 最低 | 5・57000 |
| （通天單） | |
| 最高 | 5・56750 |
| 最低 | 5・56250 |
| （日元） | |
| 大紙（萬計） | 183・250 |
| 細紙（萬計） | 182・375 |

| （雜幣） | |
| --- | --- |
| 正鎊 | 14・46 |
| 埃及鎊 | 7・00 |
| 澳洲元 | 6・58 |
| 加單 | 5・56 |
| 加元（大） | 5・55 |
| 加元（小） | 5・54 |
| 菲幣（大） | 0・8075 |
| 菲幣（小） | 0・7975 |
| 大坡紙 | 1・965 |
| 細坡紙 | 1・955 |
| 新勞啤（百計） | 50・50 |
| 葡幣（每元） | 0・98 |
| 西德馬克（百計） | 174・50 |
| 法國新法郎（百計） | 112・75 |
| 瑞士新法郎（百計） | 143・50 |
| 泰幣（百計） | 27・20 |
| 台幣（千計） | 132・00 |
| 新金邊（千計） | 32・00 |
| 仰光（百計） | 33・00 |
| 西貢紙（千計） | 12・70 |

# 森那美收購信昌股

【本報訊】信昌企業股份有限公司（信昌）與森那美控股有限公司（森那美）董事會宣佈，雙方面經作下列條件，以大約四千四百萬港元，收購信昌未發出之股票五百四十萬股。森那美將付出部份現金，及部份該公司之股票作爲收購代價，股票之價值，則根據上述兩間公司之股票，於一九七二年四月四日之平均市價爲準。

信昌將向森那美發出之股票不能享有截至一九七一年十二月卅一日爲止之末期息，並且假定末期息與一九七〇年度相等，則收購之後，森那美將擁有信昌百份之三十七點五股權（按增加後之股本計算）。每股約值八元五角。

# 澳白鐵銷港增 訂盤保持穩定

## 五月份銷港增百分二十

【本報訊】澳洲白鐵皮近來銷港續有增加，在其他地區產品供應轉疏之下，澳洲貨成訂顯呈暢旺，近價亦站穩。

昨據洋行方面消息：澳洲白鐵皮近已放出期貨訂盤，在五月份付船者綜合成訂一千二百噸，較上月份又增加了百分之廿強，其中電鍍白鐵二百磅庄每箱七十二元，錫鍋白鐵每二百磅八十五元，均爲香港船邊交收。澳洲白鐵大部爲本地拆家訂購，廠家落手反少。

據指出：澳洲白鐵銷港增加，原因是澳洲當地白鐵廠產銷旺盛，所以須尾盤白鐵皮較也有大宗輸來香港，目前本港白鐵銷納每月約達二千五百噸至三千噸，除了澳洲貨約佔了半數外，其他如英國、挪威、美國、比利時及日本均有來銷，白鐵皮的主要銷售對象爲本地印花製罐廠。

現時本港所拆銷之白鐵皮每二百磅爲七十三元五角及七十四元五角，最高拆七十五元，錫鍋貨每二百磅拆八十七元五角。據說：目前製罐廠產銷尚旺，臨場補貨均有增加，故在市價方面亦站得較穩健。

# 港產麵粉加强本銷 新產品已陸續應市

## 淡季未來臨市銷尚暢

【本報訊】本港麵粉銷貨保持穩定，現時距離淡季尚有一段時期，本地用家補貨並未疏減，但港產粉與進口粉不斷加强競銷，一般售價仍乏提升的機會。

麵粉商人指出：港產麵粉正不斷改良其出品，或增加一些新產品，實行深入本港用家，更值着其供應快捷，與較期較長，企圖影响進口粉的來銷，事實上，港產粉已越來越進步，對中上價的進口粉頗有影响。

美國麵粉，續有供銷，但來量未易增加，流銷牌子五十磅庄，每包廿元零七角，及廿一元五角，倉交貨共成七百包，最低者爲十九元七角。

加拿大麵粉，以重根粉流銷最活，五十磅庄每包廿三元、廿三元五角及廿四元，綜合成一千二百包，一百磅庄麵粉，每包四十三、四元成二百包，麵餉粉受港產貨爭銷所影响。

台灣麵粉，供應較增，五十磅庄每包十四元四角有少量成開，近期花貨另宗揸價爲十四元五、六角。

日本麵粉，下價粉仍具競銷力，五十磅庄每包九元七角、九元八角及十元，碼頭交收共成一千包，品質較優者十二元八角成一下一百包，最高成過十六元。

# 出口客有採購 化原行情穩好

【本報訊】在東南亞庄客採購下，化工原料市況表現相當穩定，外銷且將擴闊開展，本地拆沽亦多落行。

梳打洗粉，歐洲產品在來盤偏高之下，近來供港轉疏，因此，台、日貨流銷不弱，台灣貨五十公斤鐵罐包庄每噸四百四十元，日本廿五公斤重身貨成四百五十元，本地廠家均有補入。

金粉，出口庄客近期展開探求，外銷亦將展開，西德貨一百磅箱庄每磅拆定六元八角，一百一十二磅桶庄每磅爲八元八角，據說低價之粗身貨去銷較多。

保險粉，市價堅好，主要是受歐洲貨來盤報升的支持，法國貨五十公斤桶庄每桶成過一百五十三元，最高成一百五十五元，亞德貨五十公斤桶庄成一百五十三元，日本貨爲一百四十三元，現時不及歐洲貨好銷。

哥士的，跌後轉定，在本地用家扯購下，台灣貨二百公斤桶庄每噸成過七百六十元，日下有些日本貨亦以七百六十元沽放，年銷甚爲殷烈。

二氧化鈦，內外客均有捧場，市況活躍，日本廿五公斤紙包庄貨每磅拆一元一角五分，澳洲貨爲一元一角，美國貨價高市慢，爲二元一角。

# 閒資苦無出路 拆息低而少成

【本報訊】本港銀行存款，與日俱增，而放款增幅，則轉緩慢，故頭寸極鬆，除了一部份調往海外銀行作短期拆息外，留存在港之閒資仍多，苦無出路，欲向同業拆放，又乏借家，故昨日拆息按住三厘二五，仍少成交。

# 英客商向港訂購毛巾 開始恢復增加

## 毛巾廠生產接近正常

【本報訊】英國客商向本港訂購毛巾恢復增加，現在開始好轉，需用棉紗亦恢復大量購入，其中以變股棉紗需用較多。

據毛巾織造廠人士消息：英國客商恢復向本港訂購大量的毛巾，其他各地客商的新訂單亦陸續到港，由於本港毛巾出口，向來以英國爲最大銷場，在英國客商的新訂單尚未有大量到港以前，本港一般毛巾廠開工生產約爲正常的七成左右，現在英國客商新訂單恢復多到，開工生產接近正常。

現時本港的毛巾廠接入打單，以高級毛巾最多，這些高級毛巾，係採用變股棉紗織成，從前英國客商向本港打購的毛巾，多數是粗巾，這些粗巾，係採用十支粗紗織成的。由於毛巾生成本增加，廠製粗巾已難化算，故此改爲生產高級毛巾。

英國、西德、紐西蘭、加拿大客商向港打購的毛巾，向來是高級貨，有些是印花的，有些是織花及提花的。本港一般毛巾廠已經改良機器及漂染技術，生產率亦提高。由於高級毛巾生產較有化算，不過，近來變股棉紡價格亦比前提高了，例如來自巴基斯坦的廿一支變股棉紗，每包一千零廿元至一千零四十元，故此毛巾廠的生產利潤亦屬微薄。

港口多專家 服務稱週到

美國太平洋聯合鐵路公司，除在東京、台北、馬尼拉及雪梨駐有貨運專門人員就地爲廠商服務之外，尚有更多的專人在美國本土各港口爲進口商提供服務。他們均親自協調各通或散裝運輸以及貨櫃運輸。由於他們精通各種法令規章，所以能協助閣下處理進口保稅等手續，查驗船期及裝載情況，以及隨時隨地運用美國太平洋聯合鐵路設備，使閣下貨物迅速到達目的地而毫無延誤。他們全部技術精良，服務熱忱，因此不論閣下何時利用美國太平洋聯合鐵路從事貨運，他們都引以爲榮，並願竭誠效勞。

美國太平洋聯合鐵路公司

閣下若想知道有關台北、香港及新加坡三地進出口事宜，請逕與美國太平洋聯合鐵路公司 [illegible] 聯絡

其連絡處爲：中華民國台灣省台北市中山北路二段廿四之一號三樓，電話：五五〇〇五〇


# 愛好攝影讀者請注意！

# 本報增闢「大家拍」攝影版

## 歡迎讀者投稿每週刊出一次

## 入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋爲準，最小不可細過萬士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名、拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街十二號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

工商日報 大家拍 印花

# 第二期題目：「踏青」

凡與踏青郊遊及掃墓有關之作品，均可入選。第二期題目，由即日起開始收件，至四月二十日止截。

# 青山農場大藏毒案 毒品價值達千萬 兩被告在高院受審不認罪

【本報訊】反毒組警探在新界青山十八咪一農場破獲價值達千萬元大藏毒案，並當場拘獲男子兩人，昨解由高院刑事審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子：㈠倪義茂，五十五歲，潮州人，失業；㈡林文開，四十八歲，失業。同被控於本年二月八日在新界青山十八咪一無門牌農場，藏有鴉片生泥六七一點五五公斤及九一點九三六公斤混合劑內含七五點三三七公斤鹽酸嗎啡。兩被告均由黃奇輝大律師代辯，否認控罪。檢察官賈路連主控，案由高院副按察司貝理士聆訊，陪審團由四女三男組成。

主控申述案情謂：本年二月八日凌晨七時，反毒組一姓翁之高級督察率領一隊警探共十名，根據情報直抵青山道十八咪一農場，該農場地近海邊，環境不大，祇搭有兩間木屋及一小型貯物室，用以貯放飼料及工具，此外並養有鷄屋及鴨欄。警探即分爲兩隊，分別在農場各處展開搜查，首先見首被告在廚內悠然坐於一櫈仔上，但警探却嗅到鴉片味，遂嚴密搜查下，發現其木板間隔原來是雙層，乃將之拆去，則其中空處有透明膠袋凡一百二十九個，內貯有疑是鴉片毒品之物，隨又拆開鷄屋內木板間隔，即發現有一井，水却不深，井旁穴內搜出同樣透明膠袋二百個，內亦貯有疑是鴉片之物，上述物品後交由政府化驗師驗出果是鴉片生泥，數量如控罪。另一隊警探則見次被告在鴨寮內，就在鴨寮之地穴下搜出三藏包袋，而袋中貯有混合劑，經政府化驗師驗出內含鹽酸嗎啡，一如控罪，乃即將首、次兩被告拘捕歸案。

# 各界人士捐獎學金 可在英讀大學預科 申請人資格公佈逾期不受考慮

【本報訊】本港若干大機構及社會知名人士，首次捐出八個獎學金，給予本港年青學生，在英國一間著名學府攻讀兩年大學預科。

大西洋聯合世界書院香港委員會主席馮秉芬爵士，昨在記者招待會宣佈這項消息。他說：這八個獎學金，約共值港幣三十萬元。其中四個由英皇御准香港賽馬會捐出，香港上海滙豐銀行及會德豐有限公司各捐出一個，邵氏兄弟（香港）有限公司的邵逸夫及環球輪船管理有限公司的包玉剛，亦各捐出一個。

該書院在英國南威爾斯的聖多納保設立。獲得獎學金的八個香港學生，將可以在該校攻讀兩年制的大學預科。他們的資格，是中英文中學第五級高材生，不分性別，在今年九月一日年齡不能超過十七歲。

獲得獎學金的學生，將於今年九月入學。凡認爲自己符合這些資格的學生，都可以申請。

申請書可向銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育司署領取，填妥後最遲在五月二十日交回該署。逾期申請概不受理。

大西洋聯合世界書院香港委員會，是由捐出上述獎學金的機構及人士、香港大學、及中文大學的代表組成。教育司署亦爲該委員會的委員，教育司署高級教育官方乃正則担任秘書。

馮秉芬爵士稱：每名獎學金額爲二千五百英鎊，分兩年支付，此數目包括該課程兩年的學費、膳宿費、校服與運動制服費用及學期中個人的生活費用。其他必須支出的費用如來回機票、暑假、寒假假期間的生活費用等則未包括在內。故申請人必須另行自備每年二百五十至五百英鎊，以供上項所需。

馮爵士又稱：委員會將根據申請人過去的學業成績，課外活動，性格，英文程度，及校長的評語，選擇獎學金的候選人。

候選人須要接受面試。如果獲得獎學金，則須簽署一項文件，担承在課程完畢之後返回香港。

大西洋聯合世界書院，乃根據世界性的聯合世界書院計劃成立的第一間學校，將會在世界各地陸續設立，其主要目的乃透過教育的途徑促進國際間的瞭解，及提供一種旨在適應我們這個時代需要的教育。

該書院舉辦兩年制的大學預科班，學生三百餘人，均由三十六個國家嚴格選出。學生修業完畢之後，將返國進入大學及接受其他高等教育。

該校的課程，係採取大學國際入校試（INTERNATIONAL BACCALAUREATE）制度。香港、英國、加拿大、美國、澳洲、法國、德國、及其他許多國家或地區，已經正式承認這項大學入校試爲可以進入大學的資格。

大西洋聯合世界書院校內學科與活動並重，以期學生的身心平均發展。在各項活動中，急救及游泳爲必修課程。其他種種與體育、智育或美育有關的活動，都鼓勵學生參加。同時，該校亦重視學生的社會服務活動，使到他們在社會中成爲有用的一份子。

## 同情者捐欵續資助陳華

成功出版社同人，昨交來本報現欵二百五十元正，托轉交與教師陳華君，作爲捐助陳君赴台醫治心疾的費用。

同時，一位署名「便心人」的讀者亦捐出廿元正與陳華君。希陳君於見報後，盡早帶同證件，逕到本報會計部領取。

## 無綫電視顧家輝續約

【本報訊】名音樂家顧嘉煇，再度爲無綫電視効力，領導該公司樂隊，在大型綜合節目「歡樂今宵」、「星期之歌」及其他音樂節目中演出。

顧嘉煇將於今日下午四時與電視廣播公司簽約。

## 經濟時報 六十九期出版

經濟時報第六十九期於本星期四出版。本期社論指出本港工業生產及對外貿易遭遇頗大困難，強調我們必須提高警惕，早謀對策。其他要目有：如何扶助香港小工業發展；港貨外銷「市場分散」前途展望；美國企業制度的轉變；美國紡織品市場趨勢；非洲最大市場——尼日利亞；印尼福建概況及紡織工業；日本住友財團擴展最快的內幕；美國對國際貨幣制度的立場；世界經濟政治發展局勢；滙豐銀行歷史已逾百年。另有每週股市、香港及世界各地經濟動態等；各大小書報攤均有代售。訂閱處：香港於仁大廈一九三三室。

# 罪案日增警員用槍機會多 無辜中彈死傷者 港府將立例賠償

【本報訊】政府現時已考慮一項新的賠償方法，補償無辜市民在警員用槍時受傷或死亡者。

該項改革將把以前統一爲意外事件的案件，逐件詳細調查。如警員開槍時，傷及無辜路人等事，在未作任何補償前，傷者要證明是警員的疏忽過失。

賠償方法改革，是由於一宗發生於灣仔路人受流彈所傷事件引起。警方現時正等待死者家屬證實其死於意外，才作出補償。

政府當局表示：死者家屬必須證實是警方疏忽，才能得到賠償。

法官約翰．利爾表示政府對於此種事件處理得不甚公平，因爲上述做法，將引致警員隨意開槍，影響路人安全，應立一項固定數目的賠償。他亦指出：在英國，對無辜者的賠償是有法定限度的。

律政司羅弼時亦認爲法官的說法有理，他並說：「在罪案日增的情況下，警員用槍的機會亦大增，而賠償無辜者的法例，亦應有所改善。」

律政司並指出：政府將定下賠償法例，或是設立委員會負責此種事件。

至於在灣仔中流彈斃命的廿三歲男子陸榮，其母現時尚在中國大陸，對於港府法例不明瞭。死者表兄陸其則於上月前往大陸探訪，並表示已將該事向「北平人民法庭」請示。但該處表示將不採取行動，直至英駐北平領事發表通告。

# 加商業代表團抵港 海外信託銀行歡宴

【本報訊】加拿大商業代表團，由多倫多都明銀行管理太平洋區總經理卡爾烈任團長，並率領團員六人東來視察太平洋區商業情況。經於昨十六日抵港。

本港海外信託銀行董事長張明添、董事總經理曹耀、工商銀行總經理孫世俊，當日午間假香港仔鄉村俱樂部設讌，爲該團各代表接風及洗塵，並邀多倫多都明銀行東南亞區駐港代表卜樂奇副代表金氏暨香港區代表赫遜作陪，觥籌交錯，賓主極歡洽。

加拿大商業代表團此次東來行程縣經雪梨、馬來亞、曼谷各地，在港視察後，將取道東京返回加拿大。

海外信託銀行歡讌加拿大商業代表團留影。前排右起第二人爲海外信託銀行董事長張明添。中排右起第三人爲加拿大商業代表團長卡爾烈。

# 九巴車窗積塵 油漬未見清理

## 讀者意見

編輯先生：

昨讀貴報「讀者意見」，深感王卓文先生對「九巴」稍稍批評，誠能引起社會廣大共鳴作用。誠如王卓文先生筆下所云，我本人對「九巴」主事者之不負責亦深具同感。現欲茲舉一事，以例其餘，並希望社會人士和政府與交通諮詢委員會能注意及之，並請督促改善是望。

我乃荃灣居民，本月八日下午二時半左右，由荃灣國敬街轉入巴士總站，遠看站上停有兩架四十號較新型巴士分左右停於站上，右邊一輛因車窗較爲潔淨，一眼望去便知空無一人，而左便一輛，因塵封及油漬滿佈，即使如何用足眼力也無法看見上有人，直至走近車旁始知有客，查該車即見左右兩旁坐滿搭客，惟車尾長椅上却空無一人，此可能乘客有畏於後窗玻璃過於骯髒，故無人願坐。我因前赴觀塘，路程較遠，故不能不坐於長椅之上。二時三十分過後，巴士啓行，在轉入大路時，我回頭向後窗望去，惟無法看見車後事物和路上行人面首。下午三時左右，巴士行抵荔枝角天橋，繼而左轉溜開入小路，不意前面一架四十號車類型巴士，停於通往荔園路口不動，隨而聽到司機自言自語：「可能前面又車死了人」，稍停片刻，即囑售票員協助睇後，豈料售票員從車後窗望去，却無法看到巴士後邊一切事物，於是司機即囑售票員下車協助照顧，此際車上乘客有人起而代替售票員打鐘指示司機開倒車，一直退到天橋時，然後改變路綫進入市區。

我想凡搭四十號巴士乘客均知四十號巴士類多係較新型車輛，但如是新車竟應封玻璃及滿佈油漬而不加打抹，車廂內一片骯髒亦竟然不加注視，其餘行走市內之各綫老爺車，自然不言可喻矣。我們在市區內乘搭垃圾老爺車，恒見塵封車窗，垃圾滿地，臭氣難聞，車身骯髒，路上行人隨處可見，巴士公司一再表示：「保證改善服務」，改善服務云乎哉，云云而已矣。如上所指，非關員工服務不力，事實上是公司最高主事者未能做到爲市民，爲納稅人，爲政府盡其責任耳。竊以爲如上所指，對市民衛生影響事小，若一旦給外國遊人和外國記者親眼見到，並將實情向世界報導，而有礙觀瞻和有礙衛生之名遠播於外，則香港華人不顧衛生之面子盡丟，而政府之體面亦隨而盡失，則試問九巴公司當局和交通諮詢委員會諸公屆時當如何作自圓其說打等呢？竊以爲政府當局應藉此次交通諮詢委員會建議，切實調查「九巴」業務之外，亦應密切注視垃圾老爺巴士之骯髒、破爛、垃圾堆積和塵封玻璃等等。如今由於交通諮詢委員會建議調查九巴近已引起廣大居民注視，事關交通專用事業，對廣大市民均有切身關係，且任何人均有權過問者也。

查政府對「九巴」之庇護，早已爲市民所知，如保證給予合理利潤，不足之數由本港納稅人金錢予以補足，但近年由於世界各國多限制本港紡織業製品進口及另收進口附加稅，因而引起紡織業陷於十分困難境況，近期最新工業織維廠被迫停業，并負債及欠工人工資，而棉紡及織布亦紛紛被迫減產，似此情形并未取得政府絲毫保障，其幸與不幸可於此見之。故「九巴」之改善服務，乃急不容緩之事，吾儕市民但有殷切企求政府當局從此力加整頓，力求做到以平民憤，以慰市望至禱。

荃灣一市民上敬 四月十日

# 九龍大厦總會通過 獻議整肅治安辦法 希望當局從速採納施行

【本報訊】由於年來社會犯罪案件激增，特別是暴力搶劫、爆竊、劫財劫色，甚至因而釀成命案，日有所起，致治安騷然，有人人自危之感。九龍區大厦聯誼總會主席黃湛，以各大厦治安關係重要，經邀集大厦代表舉行特別會議共同商討對策。黃氏即席提出幾點改善治安之實際可行辦法，獲得全體贊同，一致通過，並決定將是項辦法分別去函港督輔政司、民政司、立法行政兩局非官守議員辦事處、律政司、警務處等，要求採納施行；同時以副本分函各街坊會各大厦會與管理處，籲請鼎力支持與合作，發起應付無惡不作的盜賊，共同維護生命財產的安全。

黃氏提出之幾點建議如下：

（一）爲期策動「守望相助」之華人社會傳統美德，及面對兇悍匪徒作有效的制裁，必須本着「重賞之下必有勇夫」的原則，全面推動起來。爲了要達成這一目的，最好設立一個「協助肅清盜賊獎勵金委員會」，置於民政司之下，或由工商界熱心人士發動組成，其成員應包括有關機關代表、大厦代表與街坊會代表等。至於獎勵金之籌集，可要求賽馬會及公益金首先撥欵倡導支持，同時向工界及社會人士籌募，計劃每一年的捐欵數目預定一百萬元爲目的，除執行治安職務之警方人員外，無論任何人能挺身而出，協助擒拿盜賊或舉報匪踪有功者，論情節之輕重，分別發給獎勵金，至於獎勵金額之訂定及發給細節，由該委員會訂定公佈之。其次，舉凡協助肅清盜賊有功人士，原則上對其姓名及身份，應代爲保守秘密。

（二）所有大厦樓上，無論爲住宅單位或商業性單位，均應設置警鐘系統，以大厦管理處爲警鐘總樞紐，除每一單位均裝設警鐘按鈕直接連系管理處外，並於大厦門外設一報警鐘，以備某一單位發生意外呼援時，該單位人士可立即按動電鐘樞紐報告急，大厦管理處人員看到警鐘樞紐報出燈號，即獲知某單位出了事，隨即採取行動，一方面關閉大閘及使門外警鐘大鳴，另方面可馳赴告急之單位查察發生何種意外事件，並急電報警。

此外樓下舖戶，亦可援照上述辦法，以若干間爲一組，分別在舖內外裝設警鐘，只要其中一間發生意外，按動警鐘電鈕，則同一組各舖戶同時響時警鐘告急，亦同時派出精壯店員佩帶警笛及自衛棍出動協助追捕匪徒。此等店員由各舖戶自行選定，並代爲投買安全保險。

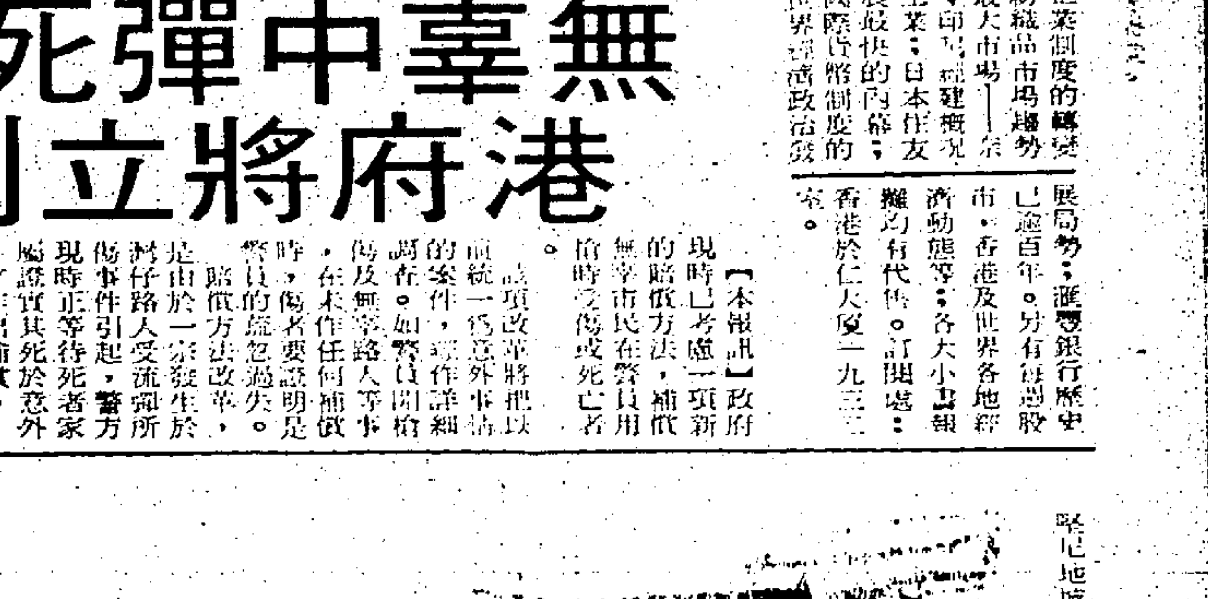
（三）現行法律對懲治匪犯過於寬仁，特別對青年罪犯爲然，從輕發落之判處簽保或送交感化院，不祇無以儆惡頑，阻遏罪行的發生，反而足以助長其頑劣。已犯者則會犯得更兇，初犯者亦會更見嚴重。因此，如果不修改現行刑法，採取「治亂世用重典」的政策，則治安尤爲可虞，倘姑息養奸，無異將市民生命財產作爲犧牲品而已，願當局攷慮及之。

廠商會首腦歡宴新加坡屋地發展商代表團留映。

# 廠商會首腦昨歡宴 星加坡屋地發展商

【本報訊】中華廠商聯合會首腦徐季良、黃克競、尹致中、黃篤修、蔡嘉闓、林根成、莊重文、胡文瀚、洪祥佩等，昨晚八時，假國賓酒店公宴新加坡屋地發展商會考察團一行。賓主曾就土地的開發，使用，以及地租等問題，提出了廣泛的意見交換。席上莊重文博士代表主方，致讚該團對新加坡屋地建設所作的貢獻，認爲這種貢獻可予香港以寶貴的借鏡。繼由該團團長郭亨外致答詞。

昨出席宴會的除該團全體成員外，本港物業建築界領袖陳百強、霍英東、潘約翰、郭得勝、車炳榮、胡應湘、李福兆、黃天榮、吳多泰、區武圻、何鴻燊、胡漢輝、方潤華、陳孝倍、李兆基、何世柱、孫紹光、葉謀遵，以及社會賢達鄭翼之、林勇仁、許達三、鄭姍雄、倪少傑等均應邀參加。



堅尼地城泳池全貌素描。

# 堅尼地城泳池 二期工程展開

【本報訊】全港最大之堅尼地城泳池，第二期工程將於短期內動工。該泳池落成後，港島西區之居民的康樂設備，將見增加。

本期工程乃興建主要建築物，包括一座可容納八百名觀衆之有上蓋看台，更衣室、廁所、其他建築物及泳池挑選工程等。

該泳池之原址爲堅尼地城垃圾焚化所，其泳池可蓄淡水或海水，以使在嚴寒荒時亦可注入海水，以供游泳。

該泳池內設有五十公尺泳池兩個，跳水池一個，兒童泳池及學泳池各一，其設計與一般泳池不同者，惟無教練池之設，原名是場地有限。不過，其中之一個五十公尺泳池，可用屏索間分，供教泳之用。該泳場之費用係由英皇御准香港賽馬會捐助。上述之第二期工程將於下月開始。全部工程預期於一九七三年尾完成。

東華三院主席簡日滄昨巡視九龍區院屬小學時攝。

# 三院開辦第四中學 小學全部免費兼津貼書簿費 全體總理巡視九龍三間小學

【本報訊】東華三院董事局，爲加強該院中學教育工作，決於本年秋季提前開辦第四間中學，該院在籌建中之三間中學，本年內完全開辦，而建設工程將全力在本年內推進。同時該院董事局計劃於本年九月新學年開始，實行六間小學一萬二千名學生全部津貼書簿之措施，使各小學達成全部義務教育政策。

上述消息爲該院總理巡視九龍區三間小學由主席簡日滄透露者。昨上午十時，三院主席簡日滄偕副主席黃奇治強、區廣忠、高國元、總理周志強、鄧超常、鄧仲安、范鴻明、余義比、曾文仲、吳捷、孔科年、陳清雲、吳兆聲、徐卓球、林濟興、黃敏活、吳耀慶、江永安、傅偉如等首先巡視九龍塘街羅裕積小學，在該校禮堂與校長及教職員舉行茶會暢叙。

簡日滄在席間致詞透露，本年度院屬小學之措施有：

㈠現在本港小學生爲完全免收學費及堂費者，而灣之津貼，除政府百分之二十外，本院另津貼百分之三十，合共爲百分之五十，所餘之一半學生，仍須自行購買書簿，本屆董事局爲早日達成全部義務小學教育政策，定於本年九月新學年起，開始實行全部津貼書簿計劃，即除政府津貼之百分之二十外，所餘百分之八十，均由本院撥欵津貼，使本院所屬小學義務教育得以早日全部實施。

㈡本院中學逐漸擴展，雖因學位有限而未能成事收容，但院屬中小學本是一脉相承，基於此原則，董事局已規定中學招收新生時，對本院小學畢業考試成績最優之百分之二十，給予投考屬下中學之優先取錄機會。

繼巡視羅裕積小學後，續往何文田衛理道明小學，及黑布街三院第一小學，由東街永月宮等處巡視，各總理對有關校務工作垂詢甚詳，並與各校校長教員互相交換有關發展校務之意見。

# 社團動態

## 東莞國術總會選出二屆職員

【本報訊】東莞國術總會昨舉行會員大會，選出第二屆職員，名單如下：會長陳年柏，副會長李佑廷、潘大偉；主席葉朗楠，副主席林亨、陳干、李煜、陳兒；秘書李根、李漢林、林志強；總務陳福如、李煜、陳志森、王發枝；財務林亨、袁錢炎、楊兆祥；福利王秀勤、方金能、陳根；教務陳年柏、陳崇傑、陳志森、陳崇亮、陳熾、陳立客、林志強；會員黃毓鴻、袁錢炎、陳志森；康樂李國昌、陳立客；婦女姚伊勁、陳上、何壽容；公共關係潘太樑、嚴九、集潤森、何文關、陳明基；稽核陳崇輝、設計王桃、王榮全；委員陳淨林、陳竹修、方潤明、陳帕……

## 深水埗坊會主辦母親節論文賽 分中小學兩組下月四日截件

【本報訊】深水埗街坊會成立慶祝母親節小組委員會，推黃肇煒爲主任委員，莫華燦、呂榮光、余藻貞爲副主任委員，黃劍文、盧朗天、黃熾、羅兆彬、伍旋操、陳劍科、黃李志雄、廖子強、方銘標、朱百祥、黃壯、蕭玉山、張詞芳爲委員，專責辦理。屆時除在該會隆重舉行慶祝儀式，贈品禮物以千份招待母親外，同時舉辦學生論文比賽，歡迎港九中、小學校學生參加。

中學組不限年級，小學組則限五、六年級，由就讀學校填妥報名表，附貼相片，校長簽署證明，於五月四日前寄回該會。比賽地點在九龍汝洲街八十八號本會學校舉行，參加者須於五月七日上午九時卅分報到。比賽時間，以兩小時爲限。

獎勵辦法：中小學組均設冠、亞、季軍各一名，優異十名。中學組：冠軍獎五百元，亞軍獎三百元，季軍獎二百元，優異獎五十元。小學組：冠軍獎三百元，亞軍獎二百元，季軍獎一百元，優異獎三十元。

全部得獎人均發予獎狀，中、小學組冠、亞、季軍之母親，各獎金戒指一枚，優異獎之母親各贈禮物一份。文卷聘請教育界文化界名宿担任，評卷完竣，將名次在工商、華僑、星島三大日報公佈。並定於下月十四日上午十時在該會黃耀東堂舉行頒獎儀式。

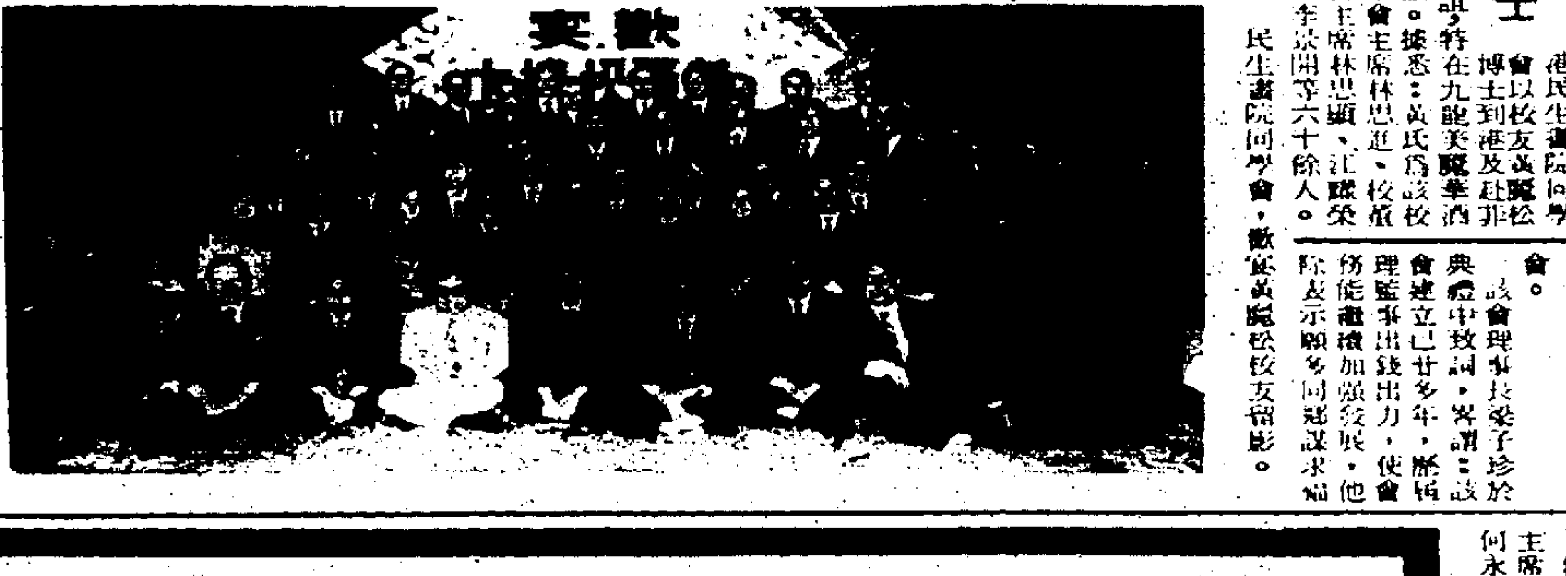
旅港海宴同鄉會，前日舉行第三屆理監事就職典禮。圖爲該會永遠榮譽會長蕭顯炳太平紳士（右）主持頒發選任証書，由理事長梁子珍（左）代表接領。（本報記者光三年攝）

## 高明同鄉會舉行三屆新員就職禮

【本報訊】旅港高明同鄉會第三屆理監事，前晚在九龍牛安酒樓舉行就職典禮，由旺角民政司署辦事處副主任鄭錦道主持監誓，旺角街坊會主席曾紹松頒發證書，會方同時舉行會員春節聯歡及敬老大會。

該會理事長梁子珍於典禮中致詞，略謂：該會建立已廿多年，使會理監事出錢出力，使會務能繼續加强發展，他除表示願多同鄉謀求福利外，並指出今日社會發生的姦淫邪盜和殺人放火罪案太多，皆屬青少年所爲，而社會物慾宣傳，色情泛濫，實爲罪惡之媒介，籲請同鄉負起教養子弟之責，務使青年人走歸正軌。觀禮者，荃灣建事會主席陳浦芳、楊彼得、何永光、荃灣社團聯會會長黃繼寬、陳冠成、王德仁、戴仲泽、九華新村福利會陳賢、梁碧、馬聖才、鳥希之、黃衍村、楊秋明、胡少榮以及各同鄉會、宗親會等代表及名流首長蒞臨甚衆。

本屆職員名單：理事長梁子珍，副理事長謝錦任、楊家傑；總務歐陽鍊宗、楊洁年；財務梁球輝、何堅；福利梁登、蕭志剛；公共關係謝賦華、王復生；康樂夏國璋、張超；婦女區合顏、梁燦光；理事謝舜良、梁榮南、杜七、金輩安、楊植利、嚴江、何志鴻、謝盤生；監事長區盈、調金祚初；稽核杜標元、蕭榮；調查夏錦榮、黃尚珊；監事張玲、陳傑、區林根。




民生書院同學會，歡宴黃麗松校友留影。

## 民生書院同學會 歡宴黃麗松博士

【本報訊】香港民生書院同學會以校友黃麗松博士到港及赴非律賓出席會議之便，該會爲盡地主之誼，特在九龍美麗華酒店萬壽宮宴黃氏洗塵。據悉：黃氏爲該校之創辦校長黃映然之哲嗣，現任星加坡南洋大學校長，對教育事業貢獻良多，會譽早彰，亦爲該校同學中之傑出人物。席間先由該同學會主席林思進致歡迎詞，隨由校友劉允教師禱告，繼由校董會主席林思顯及黃映然在席間發表談話，語多訓勉，富有意義。是夕參加宴會者，除主賓黃麗松博士及其尊翁黃映然外，計有現任校長陳伯民校友、同學會主席林思進、校董會主席林思顯、江耀榮、李京開等六十餘人。

## 女青會學生少年部 舞蹈之夜晚會頒獎

香港基督教女青年會學生少年部，昨晚八時，在該會九龍文福道柏顧露斯會所大禮堂，舉行盛大中西民族舞蹈欣賞晚會，到會嘉賓達四百餘人，節目豐富，多采多姿，除有該會學少部及職青部舞蹈組担任部份節目外，其他本港著名之舞蹈團體客串演出者計有中華基督教青年會荃灣會所、輕盈社、楓華舞蹈學校、蕾濤社，李鄭瑩友演唱，李求恩紀念中學、並另有新世紀台唱團民歌演唱助興，舞蹈節目達二十多項，表演精彩，場內掌聲熱烈。

頒獎典禮於中場時舉行，首由該會學生少年部委員會主席吳麥珍女士致詞，並敦請該會會長林植宣夫人頒贈紀念旗予演出之各單位，同時……

## 青年會中學 今晚音樂會

【本報訊】本港中華基督教青年會中學，爲慶祝該會「一年一度音樂演奏會」，將於今（十八）晚上七時半假大會堂音樂廳舉行，不少社會人士、文教先進、學生家長應邀參加，該校之音樂團體——管樂隊、中樂隊、木笛隊、口琴隊、合唱團——負責演出外，並邀得著名音樂家黃健、蕭碩昌、關錦華、林冬妮、龔學洲、林石聖等演奏、重唱，節目多采多姿，中西同冶，古今紛呈。

## 國醫藥研究學院 歡宴台中醫會代表團

【本報訊】台灣省中醫師公會理監事方天民、方孟先、方彪、方煥文等一行四人，昨乘中華班機來港考察中醫中藥及聯絡香港中醫藥界人士，訪問香港國醫藥研究學院，由該院院長李業動欵待致歡迎詞，隨即互贈紀念品以留紀念。並於滴漢道國際酒樓招待午宴。出席者有該院院長李業動、副院長黃夏炎、嘉賓出守仁、陳孫芬、胡鵬興等多人與陳德仁，席間互勉，今後對中國醫藥界加强聯繫，爲發展國粹而努力。一行四衆，已於十五日乘機離港。


# 聞

元配秀華陳夫人痛於公曆一九七二年四月十七日巳時壽終聖保祿醫院積潤享壽八十有一 奉移九龍油蔴地殯儀館治喪謹擇四月十九日正午十二時大殮同日一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩往歌連臣角火葬場舉行火葬禮此報

杖期夫 鄭健廬

罪愆深重 如蒙賜唁 辭謝帛軸 隨喜敬東華 三院善欵

子 國寧 玉成 國實 媳 關玉芳

國紹 曾紹新 國玄 李捷珍 國齊 馬紹業

女 國文 國亭 婿 顧瑞麒 國瑋 黃乾亨

孫 世鐘 世康 世嘉 世邦

外孫 顧如珊 馬恩澤 黃英敏 黃英斑 黃英琦 顧如華 付應城 付應倫 付應鈿 黃英傑 外孫婿 馬恩慈 黃文輝

族衆未列

泣告

治喪處：油麻地殯儀館 地址：九龍油麻地窩打老道

# 救生人員增加 泳客仍要小心
## 泳季服務時間分別延長

【本報訊】本港海灘的救生員及潔淨工人，今年的人數均有大量增加，服務時間亦將延長。使在行將來臨夏季時泳客衆多的海灘，安全設施大爲提高，清潔情況也有所改善。

市政事務署發言人何萬松說：救生員今年增加七十七名，共達二百七十三名，比較去年增加約百分之三十八；海灘潔淨工人增加更多，去年只有五十一名，今年增至一百一十名，增加超過一倍。

何氏說：救生員的薪金亦大爲增加，以往的薪金是由四百七十二元至五百三十一元，今年已增加爲五百八十六元至七百一十六元。

至於救生員及潔淨工人在海灘的服務時間比較往年延長不少。往年每日由上午十時至下午七時半，今年將予以延長，由五月一日起，在泳客最多的海灘，服務時間由早上七時半至晚上八時半；泳客較少的海灘，由早上八時半至晚上八時半；較遠的離島海灘及泳客不多的海灘則由上午九時半至下午七時。

何氏指出：根據紀錄，在過去幾年間遇溺獲救及遇溺死亡的數字，增減不大，今年既增加大量救生員，同時服務時間亦延長，希望遇溺獲救的數字增加，而溺斃者的數字則相應減少。他呼籲泳客在游泳時應該小心，此點最爲重要。由於有時海灘的泳客太多，即使有救生員當値，泳客亦應該謹愼顧及本身的安全。

他在談到海灘的清潔問題時說：雖然今年潔淨工人增加逾倍，同時並考慮使用機器清潔海灘，但仍須泳客合作，勿隨意在海灘拋棄垃圾，泳客若在晚間燒烤食物，更不可弄汚海灘。

# 下季賽馬配磅 將作空前改革
## 最輕可能減爲一一八磅

【本報訊】馬會總經理彭福少將昨晨在例行記者招待會宣佈：見習騎師學校招生，已發出三百卅六張申請表格，目前仍未止截，該校將錄取十六名學生，加以爲期一年之全日訓練，祈速梳少校担任教練，下季賽馬時，祈氏將兼任司閘員。

關於騎師谷嘉之事，彭福少將拒作評論。但彼相信谷嘉可能重返本港策騎。

下季賽馬配磅，再度減低，彭福少將謂：馬會董事局正在縝密考慮，本月底即可開會決定，並即公佈，俾騎師決定去留。至於有西報評論，配磅減輕，將會引起若干有名騎師缺之策騎機會，彼對此點不敢苟同。例如英國名騎師柏葛、緣沙、連利，彼等之體重，均超過最低磅十七磅，但彼等遇策重磅馬，一樣可以克敵取勝。

彭福少將表示：下季配磅減輕，將與現在之配磅相距不會太遠。據悉：下季賽馬之最輕磅，可能由一二五減爲一一八磅，而最重磅則可能是由一五〇磅降爲一四三磅。

關於下季賽馬日期，俟編印妥當，即可公佈。

# 三賊刧工廠 刺傷司閽
## 少女抗賊手部中刀

【本報訊】柴灣地段一間纖維製造廠，昨晨遭三名持刀刧匪行刧。三匪先將在廠內留守的兩名看更人威脅綑綁，搜掠得現款及手表等約千餘元逃去。其中一名看更人在綑縛中被刺傷。

刧案發生於昨日清晨五時許，被刧的爲柴灣二五〇地段南海纖維製造廠。

據悉：刧案發生時，兩名看更人正在廠中睡覺，突被狗吠聲吵醒，於是出外察看，却爲三名持有利刀的刧匪用刀指嚇，原來三名刧匪早於兩名看更熟睡時由該廠後門潛進，姓錢的看更人不甘被制，和刧匪對抗，但不敵，被刧匪刺傷腹部及手部。

其後刧匪將兩名看更綑綁，在廠內搜掠得千元現款，並將兩看更搶掠，忽忽逃去。

一名十六歲少女，昨晨九時廿分，在軒尼詩道二九六號德華大廈電梯內，遇飛仔持刀搶刧，該少女不甘損失，與賊糾纏，左手被刺傷，身上一百元現款被掠去，飛仔得手後逃去。

傷者付宗影，住上址十五樓，負傷報警，送院留醫。

# 傾倒油漬 染汚港海
## 船長罰八百元

【本報訊】一名船長昨于中央法庭被票控容許其船隻將油漬傾注下海，被告認罪，被判罰欵八百元，法官於宣判中，認爲法例對此類案件的科罰太輕。

法官在判案時表示：犯此罪是相當嚴重的，而法例對此罪的最高罰欵祇一千元，實在太輕，雖然船長已說曾作很多防範工作，但也不能防止油漬傾注下海，現礙於法例權力所限，乃判罰如上。

被告史柏立加（譯音）。案情透露：四月十二日下午三時卅分，海事處海水染汚管理隊人員巡經昂船洲海面，見約有五千平方呎油漬浮於海面，染汚海水，乃跟蹤追査，發現油漬是從「山打高勞士」（譯音）號輪船注下，隨上船査究，船長史柏立加解釋謂：在對油過程中油缸發生空氣服塞，而致油傾注下海。其後，乃將船長檢控。

# 機場搜獲毒品 男子涉嫌被捕

【本報訊】一名男子，因涉嫌携帶毒品，在啓德機場爲緝毒組人員拘獲，經査訊後，被落案於以「非法藏有毒品以作販賣用途」罪，並將於今晨解往中央裁判司署提審。

據悉：警方緝毒組人員，前日在啓德機場截査一名可疑男子，結果搜獲磅半疑是海洛英的毒品，約値一萬元港幣，遂將他帶返警署査訊。

該涉嫌男子名許玉浦（譯音）四十歲。

圖爲展覽中的富士新跑車。

# 華員會促請改善 圖書館文員薪給

【本報訊】政府華員會昨發表聲明，對市政事務署圖書館文員所提出要求改善薪級及工作條件一事，表示支持，並對有關方面拖延處理此事，表示遺憾。

以下爲該會公開發表的聲明全文：

「本會認爲政府應從速考慮改善市政事務署屬下之圖書館文員所提出之合理要求，同時對政府遲遲未能處理該項問題而引起公衆之不便，深感遺憾。對該會屬下之圖書館文員組所提出之合理要求，表示全力支持。」

# 冒簽旅行支票騙欵 得食番尋味被捕
## 珠寶經紀認罪押候判處

【本報訊】珠寶經紀兩次冒簽廿九張旅行支票提欵，爲銀行人員揭發報警拘捕，昨在維多利亞地方法院被控六項罪名，被告認罪。何柏法官將案延至今日判決。

被告男子何文龍，五十二歲，又名李偉重，住灣仔馬師道，六項控罪：（一）指被告在本年一月廿二日在日昌大厦萬國寶通銀行分行，冒簽十七張萬國寶通旅行支票，意圖行騙；（二）同日同地，意圖行騙行使十七張上述旅行支票；（三）于三月一日在上述萬國寶通銀行支行，冒簽十二張美國運通銀行旅行支票，意圖行騙；（四）同日同地，以同樣性質，行使十二張上述公司旅行支票；（五）於一月廿日以十七張僞造旅行支票，向萬國寶通銀行騙港幣三千零三十元五角五分；（六）於三月一日以十二張僞造旅行支票，意圖騙取萬國寶通銀行美金三百廿元。

被告前有廿三次案底，包括偷竊、遊蕩、非法藏有旅行支票等；最後一次犯案爲六七年三月藏有僞造印鑑。

辯方律師求情輕判時透露：被告出身富有之家，早年畢業於內地法科大學，五一年來港，炒金失敗，致生活潦倒，現任珠寶經紀，與遊客交易，常有接觸，旅行支票乃其友所贈。

據案情透露：事緣一月廿二日下午，被告進入銀行，出示一旅行支票袋，內有十七張旅行支票，要求兌現，職員發現該等支票未有加簽，乃請被告簽名，被告照做，惟簽得十分緩慢，且對職員表示將護照遺留在酒店，惟支票袋後有地址和護照號碼可以抄下。

此次被告行騙得手，十七張旅行支票合計美金五百四十元，共兌得港幣三千零三十元五角五分。

數星期後，該批旅行支票因簽名不符被紐約總行退回，港方分行展開調査，方知已有人於去年十二月七號報失該十七張旅行支票。

三月一日被告再到銀行，以同一手法，企圖兌現十二張合計三百廿元美金之旅行支票，櫃面職員於抄錄旅行支票袋上地址時，發覺與月前同事上當之地址相同，即報告經理，由行內守衛阻止被告離開，以俟警方抵達。

認人後，證實被告同是上次行騙之人。警方同日在被告家中搜査，發現兩本外地銀行存摺及支票，皆以他人名義登記。

# 富士雄獅型轎跑車 在於仁行盛大展覽

富士革命性的產品——七二年最新欵式的G·S·R雄獅型轎車，昨日起至本月廿二日，一連六天，在中環於仁行地下展覽，前往參觀的車迷數以千計，整日絡繹不絕。富士重工業是日本唯一能製造飛機的大工廠，以製造飛機之優良技術製造而成的富士汽車，當然有其獨特的構造超卓的性能。今年新產品G·S·R雄獅跑車面世後，轟動車壇，世界市場中，擔當了一個重要角色，並大受本港及澳門人仕所歡迎。

# 遠東書院院長黎嘉潮 在蘇浙公學講述 香港銀行與經濟

【本報訊】遠東書院院長黎嘉潮博士，昨日十時半應邀在蘇浙公學，以「香港銀行與香港經濟發展」爲題，向該校銀行專修科學生，作近二小時的專題演講。

首由校長沈亦珍博士致詞介紹，黎氏於演講中首將銀行在現階段經濟社會地位的重要，加以闡釋，然後再將香港銀行的種類、數目與過去經營方針等項詳爲報導，並以一系列統計數字，說明香港銀行近年來業務的輝煌成就，及對香港經濟繁榮的莫大貢獻。由於銀行存欵不斷增加，可反映出居民的收入一年比一年增加，同時也證明外地資金陸續流入，由此更可糾正有些傳說中共自入聯合國後而致香港資金減退的謊言。

不過，黎氏認爲資金大量積存於銀行，除對股市有利外，就整個經濟體系來說，是害多利少的，且可說明工商界人士目前對投資方面暫採靜觀態度。同時僑滙增加，相反的說明居民消費力日減。

黎氏最後指出：香港非僅是一個自由貿易及自由滙兌的地區，同時也是一個龐大的資金市場，將來可能更加擴大，且居東南亞各國的首位。

圖爲香港大東電報局代總經理韋域、太平洋行工程部經理霍斯及東芝香港經理久保彥等簽訂合同後攝。

# 今日天氣預測

吹和緩西南風，初時密雲，沿岸有霧及間中有驟雨，稍後轉爲天色晴朗。最高氣溫升至攝氏二十九度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿五度；濕度爲百分之九十。

# 北角女腐屍案 昏迷男子被控謀殺

【本報訊】一名男子涉嫌與日前港島北角堡壘街發現一女子腐屍案有關，經警方扣留査訊後，已落案控以「謀殺」罪，昨日在銅鑼灣裁判司署提堂。

該男子名龔福祥，廿五歲。

該宗命案死者女子凌少萍，廿四歲，住北角堡壘街二號四樓。本月十五日，上址包租人發現死者伏屍床上，相信已死去兩日，而與死者同居的一名男子則昏迷地上，後送院急救後無恙。事後警方將他扣留査訊，並落案控以「謀殺」罪。於昨日在銅鑼灣裁判司署提堂。

# 東莞工商總會 赴長洲祭先友

【本報訊】東莞工商總會暨莞邑東義堂同人，爲愼終追遠，紀念同邑先友，昨特携同三牲祭品，聯赴長洲東莞義塚舉行祭掃。參加者有該會會所首長値理及長洲東莞會所首長同人楊威、李茂機、鄒偉賢、李均、張煌偉、袁文、劉樹球、劉百樂、梁幹榮、孫發、何志滿、陳雁賓、鍾同、陳麗事、劉錦通、蔡其滔、蔡倫鈞、何祥、李自豪、鄧念祖、鄧國標、盧鑑、張啓明等同鄉百餘人。

一行於正午十二時半抵達東莞義塚墓園，隨即舉行拜祭，儀式簡單肅穆，祭畢，劉覽一番，旋返長洲東莞會所叙餐。

# 柏師校友會 籌辦學校 音樂會籌款

【本報訊】本港柏立基教育學院校友會爲籌募校友會學校開辦經費，特定於本月十九日（下午八時在大會堂音樂廳舉行音樂會，票價分二十元，十元，五元及三元（學生票一元），除委託港九通利琴行及熱心校友代售門劵外，爲方便同學及各界人士購票及劃位，現每日下午五時至八時半在大會堂低座售票處設立售票站，連日認購支持者甚爲踴躍，現所餘門劵有限，爲免向隅，請及早定座。是晚精采節目，有黃勵文院長小提琴獨奏，其中包括有黃院長撰曲之中國古調及李後主浪淘沙調等。

# 紅磡區童軍會 明日週年大會

【本報訊】香港童軍紅磡區童軍會，週年大會，將於明日下午七時假彌敦道金漢酒樓舉行，會後聯誼聚餐，並有幸運抽獎，獎品均由各會長、副會長主席等捐贈。

# 東芝及太平洋行將供應 啓德機場雷達探測系統

【本報訊】啓德機場雷達探測系統，價値達港幣三百七十萬元之合同，已於最近簽訂，決定採用東芝製造最新之雷達探測儀。

此雷達設備，乃用以探測及控制航機靠近本港時及着陸之一段航程，使其能獲得更安全之着陸指示。此雷達設備是由政府民[illegible]決定，以適應本港急速增加之民航空運趨勢。全部設備預期一九七三年五月完成。

# 聖加大利女書院 九龍塘擴建校舍

九龍尖沙咀聖加大利女書院，據稱：由於師資優良，管教嚴謹，校務蒸蒸日上，學生逐年增加，現有學生千餘名，近日因申請入學者過擠，現有校舍不敷容納，特增設學額，擴充中學部於九龍塘金巴倫道五十五號，全座園林校舍，由名則師設計，內有物理、化學及生物實驗室各一間，禮堂乙間，體育室、籃球場、圖書館、音樂室等設備齊全，乃中學生理想學習之所，上下午可增加女生千餘名，將於今年八月一日啓用，現已開始接受七二至七三年度各級新生報名，入學申請手續在尖沙咀柯士甸道一四四號辦理。該校定於本月廿一日上午九時舉行新生入學考試。

圖爲九龍塘新校舍

# 大埔電話用戶 通話時注意事項

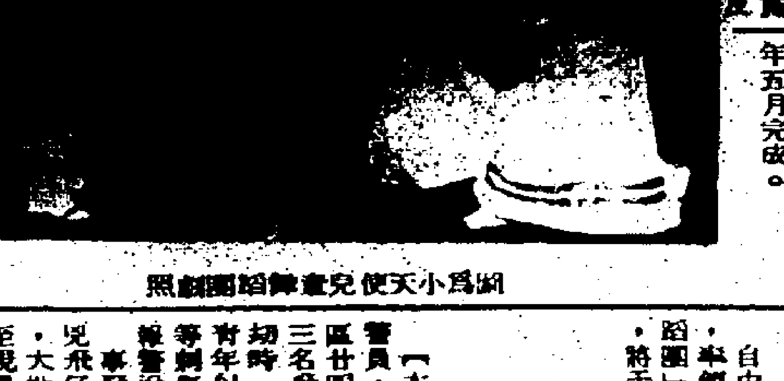
【本訊報】從本月十八日下午一時起，大埔電話機構轄下話電話用戶必須注意下面各點

如欲接通大埔區或其他新界地區電話，（具「ZH」字頭之電話）——只撥已公佈之電話號碼即可無需加撥字頭）。

加欲接通香港區電話（具「H」字頭之號碼，包括各離島）——撥電話號碼前，必須加撥「五」字。

如欲接通九龍區電話（具「K」字頭之號碼）——撥電話號碼前必須加撥「三」字。

有關大埔電話號碼撥駁辦法，經詳細刊登於中文版電話簿第四頁第一類，及英文版電話簿第五頁。



圖爲小天使兒童舞蹈團劇照

# 小天使兒童舞蹈團 下月初旬來港公演

自由中國舞后[illegible]率領「小天使兒童舞蹈團」，一行四十餘衆，將于下月初抵港，五月五日起在北角皇都戲院盛大公演。

小天使兒童舞蹈團全部是由一羣年齡平均不超過十歲的小妹妹所組成，她們從小便在嚴格的舞蹈訓練中長成，對於歌舞都有高深的造詣。該團首次來港演出，特編排廿餘幕新型的歌舞節目，同時耗資逾百萬台幣添置服裝、佈景道具，務使節目十全十美。

# 制止羣飛刧路人 休班警員被刺傷

【本報訊】一名休班警員，昨晚在黃大仙新區廿四座，因爲嚴制止三名飛仔向一名青年行刧時，突爲另一批飛型青年以破玻璃瓶、利刀等刺傷，後爲人發覺，報警送院急救。

事發後，一度傳說逸兒飛仔向樓上「散水」，大批警方人員，曾經至現場一帶，展開嚴密搜査，但截至深夜，仍無所獲，偵査工作，正進行中。

據悉：事發於昨晚九時左右，當時，一名十七歲青年男子，途經黃大仙新區廿四座二×四對開時，突有三名飛型男子出現，以利刀向該青年指嚇，下手行刧。此時，一名號七七二四休班警員，聞訊與一名友人趕至制止，惟正當該名休班警員正圖將行刧之飛仔拘捕之際，突又有約十名飛型男子，自黑暗中閃出，以破玻璃、瓶利刀等，向該名休班警員等狙擊，該名休班警員，身手各部，當場多處受傷，其友人則無恙，而逸兒飛仔，於傷人後，則分頭散去。

附近居民見狀，急電報警，大批警方人員聞訊，立即馳至現場調査，並將傷者送院救治。

據說：當時曾有人發現逸兒飛仔，部份向廿四座樓上方面散去，大批警員，立即展開嚴密搜査，但直至深夜，仍無所獲，大隊警員，才陸續收隊離開現場。受傷警員名潘耀榮，廿八歲，據報曾習拳，且在藍田新區授徒，昨晚在上址探訪一名在原保坊上址授徒的陳姓同事，兩人曾相偕至該處第二座一茶廳飲茶。但未幾，兩人獲悉陳某一名十餘歲徒弟遭人打刧，急趕至現場，但爲數達十名飛型男子狙擊，在衆寡懸殊下，傷者左背爲人刺中兩刀，身受重傷，而陳某則未有受傷。


'ST · CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE

# 聖加大利女書院
## 擴充新校通告

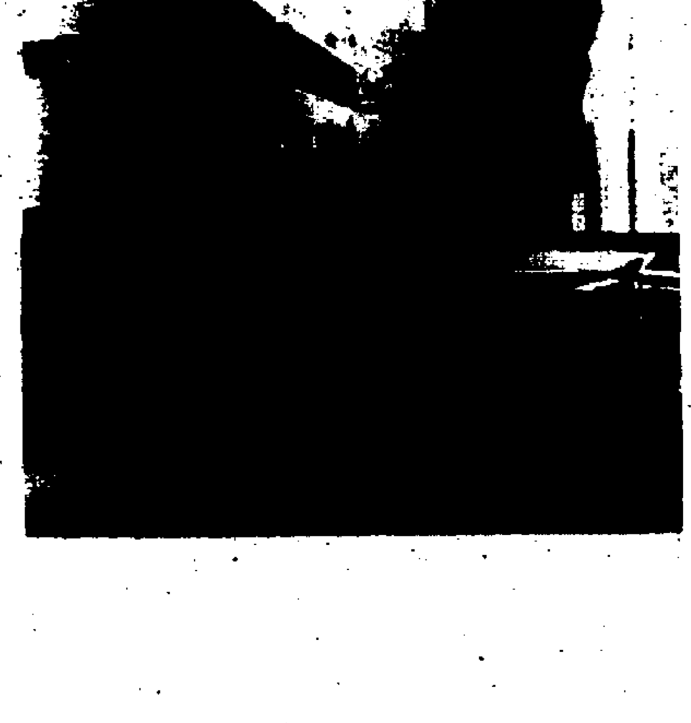
圖爲本校九龍塘新校舍

本校因近日申請入學者過擠現有校舍不敷容納茲特增設學額擴充中學部於九龍塘金巴倫道55號全座園林校舍由名則師設計內有物理化學及生物實驗室各一間禮育室籃球場圖書館音樂室等設備齊全乃中學生理想學習之所上下午可增加女生千餘名將於八月一日啓用現招收F.1—F.5（會考班）各級新生有關報名事宜請往尖沙咀柯士甸道一四四號詢問處查詢電話：K—六七〇七五〇

校址：（一）尖沙咀柯士甸道一四四號 電話：K六七〇七五〇
（二）九龍塘金巴倫道55號 電話：K六七二七四六



他雄心萬丈，希望大展鴻圖。



這位殷商本身具有事業雄心，又以東亞銀行爲進軍海外貿易之橋樑。因東亞銀行既能代辦出入口押匯，又能提供海外市場之實況，故其業務蒸蒸日上。他在東亞銀行還開有公司及私人的來往戶口，收付便捷安全，故大展鴻圖，駿業宏張，乃意料中事。

東亞銀行的客戶固然眼光遠大，計劃週詳，而東亞銀行亦以協助客戶實踐計劃爲己任，一面本著五十多年的經驗與優良傳統，一面擴大業務範圍，裝設電腦系統，提高工作效率，竭誠爲顧客服務，而閣下目的，必能如願以償。

東亞銀行
東亞代綢繆 生活更優游

N-62

# 怡和主席凱瑟克表示
# 中共對外貿易難望迅速發展
## 英工展會明春在北平舉行

怡和有限公司主席兼（中共）英貿易協會主席約翰·凱瑟克爵士。（本報記者梁志廣攝）

【本報訊】「由於中共一直保持着自給自足的經濟原則，故中共並不急於發展對外貿易，而實際上，中共的產品在供應其本身需求後，所餘而能夠供外銷的實在有限。」怡和有限公司主席兼「中（共）英貿易協會」主席約翰·凱瑟克爵士，昨午在一項記者招待會上透露上述消息。

據悉：凱瑟克爵士最近曾率領一個「中（共）英貿易協會」的高級人員代表團，前往大陸訪問數週。

他們在訪問期間，曾與中共「總理」周恩來會談。

凱瑟克爵士昨表示：在未來數年內，預料中共的對外貿易將會增加得十分緩慢，因為中共認為大多數產品都能自給自足，祇有一些高級的工業製品如機械之類，才要從外國輸入；同時，中共能夠輸往外國的產品，其數量也有限。

他透露：他和代表團到大陸訪問的目的，是探知中共的整個貿易形勢，以研究中共和英國貿易的潛在價值。

凱瑟克爵士又謂：自尼克遜總統訪問大陸後，很多美國商業機構都希望與中共發展雙邊貿易，但就他在北平所見，迄今仍未有顯著出現中（共）美貿易有何活躍的跡象。

他又透露：他個人估計，中共在未來數年內，出口和入口貿易的增長率約分別為每年百分之十，兩者之差異將會非常微，因中共一向致力保持出口和入口的總額獲得平衡。

凱瑟克爵士續稱：在明年三月，一項「英國工程及科技展覽會」將在北平舉行，預料約有五百家英國廠商參加；他此次赴北平的任務之一，就是進行籌備有關事宜。

被問及在大陸時，他有否與中共高級官員談論有關香港的前途問題時，凱瑟克爵士表示他並非基辛格，他的任務是商務性質而非政治性的，所以並未對該問題和中共人員加以討論。

# 本年第二次舉行
# 招募警員運動
## 限制放寬後應徵者大增

【本報訊】本年度之第二次警察招募運動，昨日起舉行，為期二週之久。

此一招募運動，將通過報章、電台、電視、招貼叢及傳單，推行廣泛之宣傳。

招貼叢上印有三名警員，為担任不同之警察職務者——一名駕電單車之警員，一名駕「九九」車之警員，及一名水警，同樣的廣告設計亦在各報上刊登。

據警方發言人稱：在二月份舉行之第一次招募運動，應徵於三月加入警界服務之男女達一千三百零三人，為近期最高之數字。

該發言人稱：「該等申請者中之五百名，已獲初步接納。吾人希望此次之招募運動，能獲致更佳之成績。」

渠續稱：警方已把年齡十七歲半至十九歲之應徵男士之體高限制放寬為五呎二吋，並把應徵男士之最高年齡限制由廿五歲改為廿九歲。

此二項措施可望吸引更多的應徵者。

警方目前正大力推行招募運動，以擴充其實力及應付新增警察編制人數之需要，從現在至明年四月間，警方將會再舉行三次招募運動，每次將有不同的主題。

英軍裝甲車隊，昨在石崗軍營參與英女皇壽辰閱兵預操。（本報記者胡銘滿攝）

# 慶祝英女王壽辰
## 軍警昨聯合預操

【本報訊】駐港英軍與香港皇家警察代表隊人員約八百人，昨晨在新界石崗軍營作聯合預操，以便在快將到臨的英女皇壽辰閱兵典禮中操演。

在預操中，除步操隊伍及軍樂隊演奏外，尚有「雪貂」式裝甲車隊、「沙拉甸」型裝甲車隊及皇家香港警察裝甲車隊。

英女王壽辰閱兵典禮將於本月廿一日舉行，上午九時在九龍界限街球場閱兵，隨於十時卅分在彌敦道遊行。新界區的閱兵將於該日下午二時起在大埔舉行，歡迎市民到場參觀。

# 九龍破獲劫匪組織
## 拘四疑犯起獲贓物

【本報訊】九龍偵探總部，繼三日前破獲偷電單車黨後，昨又破獲一個專劫港九鞋店、醫務所、公寓及入屋行劫的匪徒組織，拘獲可疑男子四人，並搜獲大批金飾及相機手錶等，此四名涉嫌與多宗劫案有關的男子，已被扣留偵訊中，稍後，四名男子已被落案控訴，將於今日在北九龍裁判司署提堂。

據悉：一個匪徒組織，在港九專向鞋店、醫務所、公寓及入屋行劫，他們對於鞋店、醫務所、公寓更感興趣，由於一般的鞋店的舖面安置，多是把整個舖面遮掩，故在內行劫時，甚難被舖外經過的人們發現，醫務所則除醫生、看護及若干病人外，且街門常閉，更可使匪徒進入行劫較易，至於公寓與醫務所情形大致相同，一般的公寓多僱用一名管房及一二名女工照料，故匪徒下手亦易，匪徒看準這些弱點，故專向它們行劫，甚少失手。

九龍偵探總部總華探長陳良，偵緝主任加雲奈，高級探目袁明海、羅東成，幹探李山等，於前晚十時大舉圍捕深水埗通州街二××號二樓一幢樓宇，當場將四名年約廿二至廿四歲的男子拘獲，其中兩人姓李，一姓宋，一姓陳，涉嫌與港九多宗行劫鞋店、醫務所、公寓及入屋行劫的案件有關，警方並搜出大批疑是贓物的相機、手錶、鑽戒、金飾等。

# 防止蚊患！
## 當局呼籲市民合作

【本報訊】由於雨季即將來臨，市政當局再籲請市民留意市區蚊患。市政事務署發言人昨稱：蚊只能滋生於水中，要撲滅蚊患必須清除積水。

該發言人又謂：本港每一居民，皆有協助撲滅蚊患之責任，故特籲請市民檢查其所居住之屋宇及早清理可能引致蚊蟲滋生地點。

各戶主及大廈管理員，須經常檢查所有溝渠及排水管，以避免淤塞或損壞。同時更應清除所有空瓶、空罐、或任何可以能盛水的無用器皿，將此等器皿蓋好或倒匿。

市民更須特別注意天台、露台、天井及其他露天地方，以避免上述廢物在露天地點存放，而儲存雨水，同時，貯水箱和水井應經常蓋好。

該發言人更特別提醒各市民，讓蚊蟲在住所內滋生是違反公共衞生及市政事務條例，違者可被罰款一千元。

# 氣溫昨近廿九度
## 今天仍晴朗炎熱

【本報訊】本港夏令時間剛開始，天氣即告應時，前日高溫升達攝氏廿八點七度，而昨日天氣仍繼續晴朗而炎熱，下午氣溫直迫廿九度，市民多已換穿夏裝，警察亦已換季而改穿黃斜短袖制服，街頭上是一片炎夏的景象。預料今日天氣仍是晴朗炎熱。

雖然寒冷的天氣肯定已成過去了，但也並不是意味着一直炎熱下去，較涼的天氣還是會有的。據「廣東氣象台」的預測：「高原的冷空氣將於明（十九）日前後影響粵省。」但大陸南下的冷空氣，通常在到達華南後即會大為減弱，尤其是在這夏季為然，但這並非是全無影響，屆時本港可能轉為較涼，羊毛衣仍可派用場的。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：由日本以南之太平洋起，一度高壓介向西南伸展直達南海。華中之氣壓仍低。

本港地區昨吹輕微至和緩西南風，除間中密雲外，天色晴朗而炎熱，下午室外氣溫升逾攝氏廿八度；截至中午止之過去廿四小時，無雨量紀錄。

# 黃大仙油蔴地
## 明日暫停供水

【本報訊】九龍黃大仙及油蔴地兩區若干樓宇，明日將由上午一時起暫停供水五小時，以便水務局人員檢查水管是否有漏水。

黃大仙區受影響樓宇，是位於東和道、樂善道與東利道範圍內者。至於油蔴地區屋宇，則是位於發打士街、彌敦道、窩打老道及上海街四界內者。

# 英女王壽辰假期
## 海事處辦公時間

【本報訊】本星期五（四月廿一日）為公眾假期（英女王壽辰），海事處屆時停止辦公，但有三個部門則仍由上午九時至十一時辦公：計為港口管理處、船出入口領證處，及海事牌照所等。

# 電力新例倘嚴格執行
# 全港廠商住戶均違例
# 可能罰款近廿二萬元

【本報訊】如果擬議成立的電力供應新例再度嚴格執行，則全港每位市民及工廠、商店、洋行等機構的東主，均會因違法而各被罰款近廿二萬元。

該例增訂項目規定，任何改動或增裝電線或設施，若事先未獲電力公司同意，均屬違例，違例者可能每日罰一百元，追溯至違例之日起。追訴的時限為六年。

工業界對此極力反對，認為絕不合理。

他們認為依草案解釋：將新廠打椿擴充之廠房內，將電動機器之位置由此插頭至另一插頭，或用三叉蘇開電扇，亦為犯例。照此類推，則家庭用戶常用的三叉蘇，亦是違例。

由於該例規定違例者於六年後發覺有犯法之事，仍可能被控，照推算最高罰款達廿一萬九千元。

據悉：當局似已拒絕此建議，認為與立例的目標不符。但當局或許不考慮三叉蘇為違例。

新例中又建議電力總稽查，在一名警員陪同下有權入工商機構之屋內檢查，至於住宅，則須有法庭的手令。該例又規定電力總稽查可以授權一公用職員執行其職務。

對於此例，許多工業界認為無此需要。他們指出：以九龍而言，有一萬五千間工廠，若每間的機器每週有一次更動，單一週就有一萬五千宗案件，公司方面勢難迅速一一處理，而工廠則不能久候批准，致影響其生產。

由於增訂後新例涉及的罰款數字過鉅，因此，有人主張，新例時間應減為一年，而最高之罰額應規定五千元。

# 西貢旅行者多
## 設專用救護車

【本報訊】西貢區在週末、星期日及公眾假期設有特別救護車服務，直至本年夏季結束為止。

西貢理民府發言人稱：夏季期內，每逢週末及公眾假期，有為數甚眾之旅遊人士到西貢及清水灣旅行，故特別設這種服務，以應需要。

一輛專用之救護車，將由上午九時至下午六時駐紮在西貢消防局等候應召，該處之電話號碼為K二九二二二二。

該發言人稱：該救護車並不限於服務某一地區，西貢區各處，例如清水灣及牛尾海區，若有需要時亦可電召。

# 黃大仙區舉辦
## 老人健康比賽

【本報訊】由黃大仙區老人福利工作委員會主辦之老人健康比賽，已有逾二百名六十歲或以上之老人報名參加。該項比賽之截止報名日期為本月底，只限三百人參加。

黃大仙區老人健康比賽，旨在鼓勵老人應多留意彼等之健康，並向彼等灌輸一般基本之保健常識，特別是與個人衞生有關者。

參加比賽者，須於下月間到聖母醫院接受體格檢驗。比賽將根據該醫務人員檢驗體格後之報告為判決。

比賽將分為男女兩組，每組設冠、亞、季軍獎，頒予傑出之比賽者，每一個參加比賽之老人將獲得一份禮物。黃大仙區老人福利工作委員會係由該區逾十八個福利機構之代表組成，並由社會福利署黃大仙社區服務中心主任梁觀照担任主席。

# 今日世界
## 四八三期出版

「今日世界」半月刊第四八三期經已出版。本期封面為影星葉靈芝彩色照片，內頁彩色版有「太平洋區旅遊新潮」及「明年飛行的太空實驗室」；內容要目計有「第五次登月飛行」、「尼克遜總統訪蘇前瞻」、「日本經濟發展的經緯」、「美國怎樣選舉總統」、「沒有牆壁的學校」、「中共大量起用老幹部」、「革命性的新醫學」教育、歷史故事「毛女傳奇」及小說「透婚」，內容豐富，圖文並茂，每本仍售六角，港九各書報攤均售。

# 美國聖泰飛鐵路
## 在日增設辦事處

【本報訊】美國「聖泰飛」鐵路為擴展業務，方便遠東各國輸美貨運，定今年五月一日在東京增設遠東辦事處。

該鐵路公司總裁赫特孟到港後，於昨午在文華酒店設雞尾酒會介紹該公司東京辦事處負責人蒙迪卡給本港旅遊、貨運、航運界人士認識，到會嘉賓甚衆。

據蒙氏謂：「聖泰飛」鐵路有百餘年歷史，橫貫美國大陸，運輸網遍達全美各大城市，現為適應貨櫃運輸，特別配用最新貨櫃車卡，採用世界最快火車，自動化轉運等，且行車時間表配合船隻抵埠及開行，由美國西岸運往東岸，祇需五天，乃貨物運往美國加州及全美主要市場最現代化的快捷運輸系統。

該公司表示即將向東南亞地區發展，現時東南亞地區任何輸美內陸貨物，均經東京辦事處辦理，至於在港設立辦事處，將於日後決定。

# 莊重文抨擊
# 日特惠關稅
## 對本港口惠而實不至

【本報訊】中華廠商聯合會會長莊重文對最近日本宣佈給予香港產品之特惠稅優待，只屬口惠而實不至，深感不滿。

莊氏稱：日本與香港貿易關係最為密切，而且一向對日本有利的。一九七一年港貨輸往日本總值為四億八千四百萬港元，佔全港輸出總額百分之三點五，而日貨輸入香港者則達四十九億二千六百萬港元，佔輸入總額百分之二十三點九，高踞第一位。

從上述數字看來，彼此貿易逆差甚鉅。日本除了在貿易方面獲取利益外，其在香港公衆事業亦有大量投資，得益也不少。在今年二月投資額達二億六千一百萬元，佔全港海外投資百分之二十七。

莊氏表示：香港所得者，則為較其他國家延遲十個月始獲特惠關稅優待，而且祇有少數產品受惠。日本給予香港之九十六項產品特惠稅，其中祇有四項為香港輸往日本之主要產品，有卅七項是香港沒有輸入日本者。並指出日本該項計劃誠屬滑稽，實為聯合國致力貿易發展計劃之一大諷刺。

莊氏最後強調：香港工業並非要求特殊優待，祇希望日本給予平等之待遇。並提醒日本政府及工商人士，倘香港工業發展遭受打擊，對外貿易萎縮，影響經濟前途，導致社會民生不安，則香港之購買力亦因而減弱，日貨在港市場將告衰退。去年廠商會曾促請日政府請予香港公平待遇，但現在香港工業界當已被排擠，香港工業界已知如何保護本身之利益，例如轉向其他地區購買產品，則港日雙方均不利。

# 行劫得手逞兇傷人
# 惡賊入獄三年半
## 途人協助擒賊獲嘉獎

【本報訊】一男子昨在九龍法院承認行劫及兩項非法傷害他人身體罪，法官奧千余判囚三年半。

法官在判案時稱：受害人被劫後窮追不捨，而途人的士司機、路見不平，協力追捕，兩人有如此勇氣，均值得讚賞的。

被告黎海，廿八歲。三月廿八日，一男子梁紀容及一女子在九龍鼓油街漫步時，被告與一在逃男子突從後面趕上，以刀指嚇事主，掠去兩人現款四十三元及手表一隻，得手後逃走，但他們不甘損失，女的高叫打劫，男的追趕，結果抓着被告，但遭被告以刀劃花臉部，而被告再掙脫逃走，男事主再追直至彌敦道，一的士司機唐偉光見狀，協助追捕，又遭被告毆傷，但卒合力將被告制服，交警方落案。

# 出入境旅客去年再增加
# 經羅湖出入境者
# 增加百分七十五

【本報訊】在上一財政年度一九七〇至七一年度，合法進出本港之人數，比一九七〇年度增加百分之十三點六。

人民入境事務處發言人昨稱：上年度入境及出境人數增加之幅度相當大，而且還多過一九七〇至七一年度大阪世界博覽會期內出入境人數有反常之增加，尤以在空運方面為然。一九七一至七二年度內，乘飛機之出入境人數稍增，乘搭輪船之出入境人數（大部份為來往澳門者）則增加逾二十九萬二千人。

該發言人又稱：羅湖邊境之出入境人數更有驚人之增加，計增加百分之七十五點九。

人民入境事務處今日發表之臨時數字顯示，一九七一至七二年度內，合法入境之人數共三百三十七萬三千六百四十五人。出境者共三百四十二萬九千三百零四人，使到出境及入境之總人數共六百八十萬二千九百四十九人（此數字不包括過境客及被拒絕入境之人士在內）。

一九七〇至七一年度內，入境人數共三百萬六千零二十六人，出境人數為二百九十八萬六百一十四，出境及入境人數合計共為五百九十八萬六千六百四十人。

# 馬山毒窟轉移陣地
# 警方搜索芽菜坑村
## 燒燬四間可疑茅屋

【本報】繼日前在馬山展開搗毒窟後，警方又於昨日在寶馬山道一芽菜坑村燒燬四間疑是毒君子用作追龍的茅屋，但在是次行動中，並未有可疑人被拘捕及搜獲毒品。

據悉：一批警方人員及徙置官員，昨晨在寶馬山道近芽菜坑村，展開搜查工作，結果有四間茅屋被焚燬，警方相信該四所茅舍乃是過去幾日來，毒君子聚集之處，但無可疑人被拘，同時亦未發現任何毒品。

又：警方前日在布馬山的寶馬山道架起鐵馬，截查來往車輛，有數百架汽車被截停檢查。這是因為警方採得線報說毒販的供應總部已從馬山搬到該區的一些木屋，所以舉行大規模截查來往車輛的。

警方由晨間開始即在該處架起鐵馬，由三名警官負責截停及檢查每一架來往的車輛。

星辰盃校際賽頒獎，圖為太平洋行董事孫秉樞伉儷，在頒獎後與得勝隊伍及節目主持人劉家傑合攝。

# 星辰校際盃圓滿結束
# 民生書院獲冠軍
## 孫秉樞伉儷頒獎

【本報訊】極受觀眾歡迎和學生重視之星辰校際盃問答比賽，經各參加學校多月來劇烈角逐，已於本月十六日晚圓滿結束。該晚由於為冠軍爭奪戰，得勝隊伍，除可為學校爭取極大光榮外，更可替學校及本人贏得極富紀念性的名貴獎品，故在比賽過程中，螢光幕前百萬人注目，而爭霸隊伍亦全力以赴，氣氛緊張激烈，高潮迭起。

結果民生書院以五九五分奪得冠軍，榮獲星辰盃。隊長張百康，隊員羅宜奕、楊繼光各得全年獎學金一份，及個人銀盃一座。亞軍為聖保羅男女中學，獲銀盃一座，隊長莫毅明，隊員顧國我、杜爾平，各得半年獎學金一份及個人銀盃一座。季軍為聖公會何明華會督銀禧中學，獲銀盃一座，隊長容國強，隊員陸漢德、黃瑞興，各得半年獎學金一份及個人銀盃一座。

此外，為鼓勵所有參加隊伍爭取最高分數而在本屆新設立的一項特別獎，亦由聖保羅男女中學以一次過得九九五分奪得，獲得銀盃一座。

頒獎典禮，由星辰表總代理太平洋行董事孫秉樞之夫人主持。

# 居聯會籌備
## 慶祝母親節

【本報訊】本年五月十四日為母親節，香港九龍居民聯會，特假座倫敦戲院舉行慶祝母親節大會，并經該會理監事聯席會議，選出籌備委員如下：主任委員許讓成，委員張威麟、曾兆生、凌道揚、余國事、石景文、古隆文、洪保民、駱存斌、馮日初、蔡星海、黃培才、孫文寶、徐慶儀、林柔、蔡仲平、朱叔達、古茂建、古應熙等，負責籌備工作。

# 新區助理區長被控
# 貪污及謀殺傷人
## 下月併案進行初級偵訊

【本報訊】一名新區助理區長分案被控貪污性收款三萬元，及謀殺與嚴重傷人罪，日前在新蒲崗法庭已將該謀殺傷人案定期初級偵訊，昨貪污案在中央法庭提訊，控方申請將案定五月廿九日移往新蒲崗裁判署，與謀殺案合併聆訊，獲法官批准，被告還押候訊。

被告蔡大鎔，卅二歲，住徙置區職員宿舍。首案控罪指被告於去年八月廿四日，貪污性收取鄭容瑞三萬元。次案控罪：㈠指其於本年四月三日，在九龍地區，與鄭本光及其他在逃人等謀殺男子何達堅；㈡於三月廿九日至四月三日期間，聯合鄭本光及其他在逃人蓄意嚴重傷害何達堅身體。

## 有人摸黑貼標語
# 反對女皇壽辰閱兵

【本報訊】一些無聊份子，昨日在港九多處貼出標語，除反對將「釣魚台交予日本」外，並發現「反對女王壽辰」、「閱兵」及「××強盜」，沒出香港字眼，該等標語，相信是於昨晚「摸黑」在港島天星碼頭附近，及九龍尖沙咀廣東道金光行附近貼出的。

在昨日較早期間，九龍黃大仙新區張貼標語，反對美國將釣魚台列嶼歸還日本，事後該批標語已被有關方面派人除去。

昨晨十時半許，在黃大仙新區第二座，出現了約十七張標語，內容是反對美國把釣魚台列嶼歸還日本。事後該批標語已被除去，無人被拘。


請飲
軒尼詩斧頭牌
三星白蘭地
香醇第一，酒味最啱你！

軒尼詩　JARDINES 怡和有限公司

G065



GIFTS FOR EVERYONE

Seeking connection with Fxporters of Gifts. Small items for home & people. Please write to: Miss Else Kildahl-Hansen, Storgaten 17. 1500 Moss, Norway.



快樂旅行社主辦
台灣九天豪華組
台灣名勝觀光團（逢星期六出發）
出發日期：四月廿二、廿九日。五月六、十三、二十、廿七日。
代辦各地簽證，代辦台灣出入境證（持有入台證特價優待），附設電子影印服務
地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈四〇四室（電梯按4字）自備新型冷氣旅遊巴士
電話：H-222072—4 H-246608



聯合主辦
台灣十天豪華團
出發 7月30●8月2日
包證費用 $1,420元
＊乘中華機抵高雄，暢遊澄清湖、墾町及台南名勝，住華王飯店。
＊登阿里山，奇景，住阿里山賓館。
＊遊日月潭，欣賞湖光山色，住日月潭觀光飯店。
＊返台北遊覽烏來瀑布及參觀故宮文物，住陽明山中國大飯店。
＊最後住台北市中央酒店。
＊先遊覽，後付款，保障顧客利益無損。
九龍彌敦道66號 全冠大廈後13樓G室 電話：K-672817（夜）763325



身體有問題嗎？
看本文·可為你解決·

你身體有沒有感覺不明病理的不舒服，或者感覺某些部位有隱痛，似病非病，時好時壞，或者時常感覺腸胃不適，失眠困倦，頭目暈眩，四肢酸痛，這是身體上已有問題，內臟機能減弱，始失常，內分泌和新陳代謝失調了，如中醫學說，陰陽氣化不調，氣血虛弱，及痛則不通，通則不痛的理論，若是上述之一的情形，積累日久，就如內經有云：「惡氣留止，瘀肉內生」；又如張景岳說：「瘤者留也」。氣血留滯之所故也，現今不治之症基此病理而生，不可不小心提防和警惕。茲介紹一專家，曾經廿年臨床實驗研製之良藥「活血健腸丸」，解決這問題，使你得着治療和預防，消除你的憂患。著有專書備案，歡迎問症。九龍佐頓道鴻運大廈七樓N座民健科診所，下午二時至六時，星期日休息。電話K六六七九四五。每樽定價港幣十二元。特約代售：港區中環先施公司，大道中張公安，石塘咀大道西新永安，永樂街明瑞。北角春秧街宜安，洛克道榮國英，波斯富街光明。九龍區加拿芬道香檳，佐敦道金城，上海街大埔道中正，荔枝角道李有記，北河街樂國英，新蒲崗爵祿街，官塘物華街道安，輔仁街水安，荃灣眾安街百安。（再診攜回原方）（廣告）

# 茱地嘉蘭有女承衣砵

一位頂頂大名的美國歌影雙棲紅星，於八年前的夏天到港，在一間大酒店中舉行中國式的婚禮。當日曾經轟動一時，香港的影迷、歌迷大概還會記得她——茱地嘉蘭。

又是一個夏天——在三年前的六月，這位曾經結婚五次，歷盡滄桑的歌影紅星，終於在並不算老的年紀——四十歲——突然在倫敦她的寓所中暴斃。

這位在藝術上將有成就的女星茱地嘉蘭，是否就像天邊的一顆隕星一樣，從此就在人們的腦海中失落了呢……？

不，茱地嘉蘭的形像，相信仍然活在一般歌迷、影迷的記憶裡。而且，在著名的藝術表演場地——紐約百老滙的皇宮戲院的大堂上，仍然高懸着茱地嘉蘭的栩栩如生的畫像（如附圖），標誌着她在歌唱及影劇藝術上不可磨滅的貢獻。

茱地嘉蘭的迷哥迷姐們，可知道在她那幀畫像底下的那位漂亮的少女是誰嗎？看起來倒很像茱地嘉蘭呢！

不錯，她正是茱地嘉蘭的小女兒羅娜·露芙特，目前在百老滙的舞台中正日漸走紅！

現年十九歲的羅娜·露芙特，是茱地嘉蘭與製片家薛德·露芙特所生的兩個孩子之一，另一個男孩子祖兒。

羅娜與她的同母異父姊姊麗莎·文妮莉一樣，可能是天生有藝術表演的天才，也許是深得她們母親的「衣砵眞傳」，近年相繼在影劇圈中崛起，她們的前途正不可限量！

在另一幀彩圖所見，是羅娜穿上一件彩色斑爛的大斗篷，看起來不禁令人回想起四〇年代茱地嘉蘭的風姿。

## 影話

### 失去了四百四十年

夏令時間開始，無端端失去一小時。全港四百萬市民合計，一夜間共失去了四百四十年時間。

### 法官玩的數字遊戲

這是合法的數字遊戲，惟法官有權去玩。

小販被控阻街，初判罰款一千元，以太重請求覆判，法官加爲二千元。再向高院上訴，正按察司減二百元。

### 觀物思人，知音人渺

中文大學文物館，舉行古琴展覽，陳列着唐、宋、明、清、和現代的琴多種，並演奏古曲助興。觀物思人，當有「知音人渺」之歎。

丹尼

## 香港人有儲蓄美德

特稿

香港各銀行的存款數字，據說已快達到二百億大關了。由此可見香港人都養成了儲蓄美德，由小販以迄中上層社會的人，都在這一百九十多億的存款內，佔有一部份。現在香港的銀行是這麼多錢，他們勢必要找尋香港以外的地方去投資了。

銀行大把錢除了已應付工商界的資金需要，仍有過剩的款項找尋出路，世界上也沒有一個地方刊登廣告，請人去借錢，還款條件很寬，利息也不算太高，以致香港的「大耳窿」生意也蒙受影響，小額貸款根本不必向高利貸的人商量，事實上許多人都不需借錢，以做小販來說，他們以前是賺所謂「蠅頭微利」的，現在是大把錢存入銀行了，由於絕大多數的人都有剩餘的錢儲蓄，所以推廣到工商界去，轉輾方面絕少出現不景的，銀行的錢走向「賽金外銷」的地位，香港是如此「淵緣」，現在已列爲世界上第四位的金融中心了，地位僅次於倫敦，紐約及瑞士之後。

香港更是遠東及東南亞的金融中心，造成太平山有如此重要的地位，是中國人發展的對銀行具有信心所致，他們更願意把自己辛勤賺回來的金錢，除了投資之外，存在銀行裡生息，他們不再把銀紙收藏在牀底或埋在泥土中，而知道充分加以利用。據香港政府銀行專員柏德遜說，華人是熱心的節儉者，寧願過樸素的生活，積聚金錢。

據他說：如果知道那些小販的銀行戶口，存款的數字，會令人驚奇不已，很難講出他們爲何如此，也許是爲下一代的子女教育，或者是有一個明顯的目標，或積一筆錢去旅行，也說不一定，我們在香港不能從表面來看一個人了。倘若在橫街窄巷見到小販攤檔及他們的生活，以歐美的標準而言是貧窮的，事實上他們比歐洲人更多錢。

在實施銀行法案後不久的一九六六年，香港的銀行存款數字爲九十億零九千四百萬元，至一九七一年已超過雙倍了，達一百八十七億八千五百萬元。而今更是快到二百億元。

一九六六年銀行票據交換的數字，平均每月爲四十億零七千萬元，一九七一年的每月平均數字爲一百廿八億七千四百萬元。

倘若以儲蓄是稍過四百萬人口的香港來說，算是一個頗富有的社會了，但一切的成就都是中國人的慳儉美德的功勞。然而從香港的市面消費情形來說，一般市民比前省吃省穿得多了，然而他們是不忘儲蓄，使銀行的存款數字，在近數年來，創下新高紀錄，平均每人有四千元，眞是奇迹呢。

·正文·

## 朋友和娛樂

有位老師問我：妳平時同誰來往多些？有些甚麼娛樂？

就是這麼簡單的問題，我竟楞了半天都答不上。

我很少朋友，平時都是獨來獨往的多。不是說我特別高傲，特別孤介，事實上我也沒有值得驕傲的地方。祇是覺得人和人之間，很難得到眞正的了解，交往太密，難免會有是非，會有猜忌，會有各種各樣的不愉快。

所以寧可跟朋友保持一點距離。也許因爲這樣，我常常都是寂寞的，別人熱熱鬧鬧地去打牌，去看電影，去逛公司，上館子的時候，我卻冷冷清清地守在家裡。

我很羨慕那些會交際的人，他們好朋友一大堆，哇啦哇啦的談個沒完沒了。我呢，時時都是舉目無與談者，在這個碰來碰去都是人的小島上，就是找不到一位可以傾訴心事的知己。

我也沒有甚麼娛樂，別人渡假，渡週末的節目豐富得叫人眼紅，我除了看看轉眼就忘個一乾二淨的電視，除了帶孩子到擠得心中憋火的茶樓去吃吃喝喝以外，好像就再也沒有甚麼消遣。

電影極少看，可以看的本來就少；牌不會打，舞不會跳；時代曲不會欣賞，人多的地方講不出話，噓，就是這麼樣，不較在罐子裡，有甚麼辦法？

呀，倒忘了一件？離我家不遠處，有個政府網球場，在晴朗的日子，帶孩子去散散步，打打羽毛球，陽光下，那藍藍的天，綠綠的海，倒可以給人片刻的輕鬆，片刻的遺忘。

有一次，在下山時，正是黃昏，遠山上一片金黃色的雲彩，我就彷彿完全跌在金黃的光輝裡，幾乎忘卻自己是個灰色的女人。

## 談燭

梁祺勳

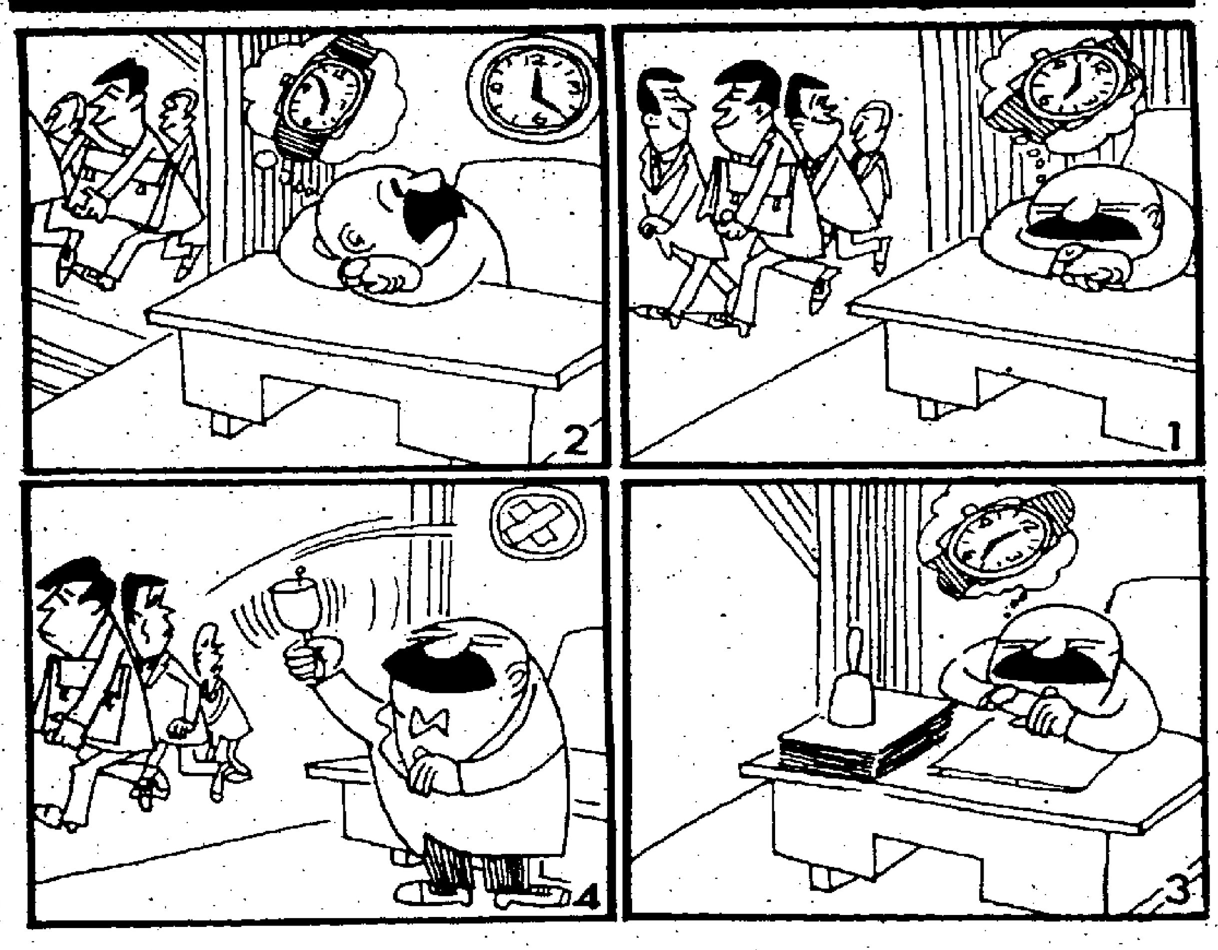
燈：焚膏取光，亦以燭膏脂也。製燭據辭海載：「燭以薪蒸爲中心，灌以脂膏，然之以取明者。上古無今之蠟燭，惟呼火炬爲燭。朱熹曰：燭，執於手曰燭，大燭樹地曰庭燎，薪蒸爲之。小者麻蒸爲之。」而學蔀有云：「市橋蠟燭假細心。」意在諷人耳。燭假細心，何止市橋？凡製燭，燭脚不宜太粗，燭身不能盡蠟，故必以棃狀物內裹壯之。若沈佺期詩：「無勞秉燭。」則以棒汶卷蠟爲燭者曰棒燭也。楚辭：「蘭膏明燭，」

燭有喻料事之明者，如韓愈文：「若燭照數計而龜卜也。」又史記甘茂傳載：「臣聞貧人女與富人女會績。貧人女曰：『我無以買燭，而子之燭光幸有餘，子可分我餘光。』」則分光之義，且傳誦千古。至於楚辭載：「日安不到，燭龍何照？」注云：「天西北有幽冥無日之國，有龍銜燭而照之。」燭龍，於山海經海外北經亦載：「鍾山之神，名曰燭陰，視爲晝，瞑爲夜，吹爲冬，呼爲夏。」郭璞注云：「燭龍也。是燭九陰，因以名之。」則無稽之神話耳。然如蘇軾詩：「銀缸畫燭照湖明。」則渲染而寫實也；李愉夫容賦：「炷煌煒煒，爛若龍燭。」則比興而情景迫眞也。

大燭既有光，有光則有影。詞牌有燭影搖紅，其名頗覺動人。按詩話總龜載：「嘉定中，一名公大拜，好士而不能用。客誚之曰：『外間盛唱燭影搖紅詞。』一問何故？曰：『幾回相見，見了還休，爭如不見！』」按燭影搖紅，本宋王晉卿懷故人詞首句。徽宗病其詞意不豐容宛轉，令周美成爲增益之，而取其首句以爲詞名。後世之燭影搖紅詞牌始此。」其原詞云：「燭影搖紅向夜闌，乍酒醒，心情懶。尊前誰爲唱陽關？離恨天涯遠。無奈雲沈雨散，凭闌干，東風淚眼。海棠開後，燕子來時，黃昏庭院。」而如詞中之「爲唱陽關」，「東風淚眼」，古人尤善以燭淚寄情。

燭淚亦曰蠟淚，燭珠。殆燭燃蠟熱，並旁溢如淚也。如李賀詩：「蠟淚垂蘭燼。」李商隱詩：「蠟炬成灰淚始乾。」杜牧詩：「蠟燭有心還惜別，替人垂淚到天明」均是。此外，古人更有：「只緣心尚在，難免淚長流」句，借燭感懷，情態兼至，堪讚愉人肺腑也。

燭淚流溢既久，則蠟液下積如滿。盧書載：「柳公權充翰林書詔學士，嘗夜召對，燭窮而語未盡。宮人以蠟液滿紙藏之。」而後人並有以此玩耍，或燃蠟狀物，或再點燈心蘸火以賞其光燄。燄曰燭燄，亦曰燭花，燭燼。如杜甫詩：「虛堂夜燭花。」字文虛中詩：「堂中蠟炬紅生花。」梁元帝賦：「燭爐落，燭花明。」范成大詩：「今朝台有家書到，昨夜燈花綴玉蟲。」又詩：「歸來更了燭書債，且看花燭穗垂。」但是，而「玉蟲」，所以「金蟲」，並雙稱「燭燄」或「燈淡」也。（上）




## 本地薑不辣

在曼谷留住一天，我便覺得這個國家與東南亞幾個我曾經熟悉的地方是沒有兩樣的。

在新加坡，政府爲保護本地的商品起見，對某些泊來品往往納於重稅來打擊它的市場。

我曾經在珍珠坊購買了一件藍花白底的冰衣，本地出品，五元坡幣一件；在「購物中心」處出展的泊來品，款色同本地出品的一樣，價格提高到卅元坡幣，約合港幣六十元。

在新加坡購買絲襪也比香港來得貴。普通的褲襪要二元坡幣一雙！在香港兩塊半港幣已經買得到了。

此次我赴新加坡前，當地的友人便曾在來信中「千叮萬囑」我，一定要給她帶上幾雙泊來品絲襪。結果我臨行匆匆，忘了給她買，她又可囑說：回港後再給她用郵寄去吧。她不怕政府會抽她多少稅錢。

這不知是否眞應了「本地薑不辣」的道理。我此次回新加坡，由於臨行所需的絲襪不夠用，逛街購物時，便在珍珠坊購買了一雙三元坡幣的。我發現這雙絲襪的質地眞不錯，穿了又洗，洗了又穿，泡過五六次肥皂，襪身還是光滑如新，一點也沒有出現「抽絲」的現象。

後來我對老友說，這一雙絲襪如此耐穿，一方面固然是貴了一元的東西，物有所值，另方面也要歸功於另一位女友的「教穿襪之方」。她提示說：穿襪前，要先戴上一雙手套。把長襪中間遇住，則穿時便不怕不小心，指甲劃着襪絲，出現「抽絲」的現象。然後，襪穿好了，再沾些爽身粉在掌上，將襪子上下一掃，這一雙穿在腿上的襪子便光亮挺直得很了。

我是個粗心大意的人，在香港時，一雙港幣十元以上的襪子，最多不過穿三兩次，便要棄入垃圾桶內。其他二元半一雙的，大多祇有一次的「生命」，（因爲不能洗，洗了襪身不是變樣，就是「鬆線」，第二次穿時，便不好看。）此次得友人告知，我自是得益不少。不過，最令我高興的還是老友打消了托我郵寄襪子的「苦差」。一來因爲自己是個大懶人，平常無事，最怕去逛香港的大百貨公司；二來，好不容易將物品買好，然後跑到郵局去排隊寄出，當老友收到後，卻不稱心，大家心裡都不好過。

## 短笛

瞍

### 臉皮如牛皮

「毛夾雞」的趣談，現在已漸少人再提，時間過久後，輕易忘記。再說，食過「毛夾雞」的人，此時想再吃一塊「毛夾雞」，可能再無如此「榮耀」的機會了。

留美的親共中國學生之中，也有一椿與「毛夾雞」大同小異的故事，笑破肚皮。承朋友相告時，這個親共的中國留學生，就是被哥倫比亞大學開除的李我炎。此人去年冬天，偷偷的傳往北平，自命爲「革命青年」。去了北平後，毛共低級頭目熱烈招待，自投羅網之人，毛共當然加以利用。李某唯一的要求是見周恩來，自稱要當面報告美國國內中國留學生情況。李某何人，周某何人，後者豈肯接見這樣的一個江湖混子？

李等了三天，因仍未召見，李某究竟是個「世界仔」，他在招待所內大吵大鬧，對毛共官員說周恩來不尊重「估佬」，對留美學生心存敵意，這是故意的伎倆，傳到周的耳朵後，於是立即召見，寒暄而已，並未談什麼大事。

李返美國後，馬上以毛共新寵兒自稱，到處訪人，又參加會議。他逢人便必說：「周總理召見過我，談得很投機。」美國留學生之中，就把他取名「周召見」，當做戲謔。

## 的士佬手記

阿德

我的車配裝無線電，經過警方當道測速儀器以前，已經從下來了。我有一天，曾站在消防局門前的天橋，看那當道測速儀拍照。祇見截到的超速汽車，幾全部是私家車。他們也是可憐，誰去告訴他們，警方設有當道測速？我對私家車的貼士，就是倘若看見的士慢下來的時候，切不可威風地超越過頭，否則便是自行走入陷阱了。

我認識好幾位在交通部當值的警員，我和他們，可以說是不打不相識，被他們抄牌後，方才認識的。我的同行的士司機中，認識他們的也不少，祇不過我們和他們是對頭，互相不通往來而已。據他們說：香港的當道測速機，祇得二三副，而且出動，須四五人以上。截停超速汽車的警員，已須有二三人方才能夠應付。不過，我聽說將要更改制度了，將來拍了照片後，不須要抄牌，而紙將照片副本和告票，一併寄給車主，和目前的定額罰款一般的辦法。不過，這辦法何時施行，卻無法可估計。

因此那些設置在路旁的當道測速機，只能跟踪四五個街口，一佔便宜的，就是汽車的交通情形，搶先作好準備。最奇怪的，就是警車現仍用吉普車，那些相當平凡的吉普車，倘若真的有須要追逐歹徒的汽車時，絕對追不上私家小汽車。以前的警車，更爲奇特，以小貨車改裝的偵緝車。我在電影，外國的警車，大多數是由內名警員管理，而香港的偵緝車和吉普車，卻坐滿了人，不知道是爲了甚麼原故？

我們的士司機，也和警方合作的。倘若見到馬路上有罪案發生，例如追劫，歹徒乘私家車逃走，我們一方面可以尾隨那一輛車，而另一方面以無線電話通知控制室，再由控制室通知警方。祇不過我們追那些兇徒爲私家車，不妨追上。所有的，都是由渣車，但步慢得可憐。除開道路擠迫，否則汽車……

我們測速的警號牌，也認識測速，祇利用無線電，心理恐懼而使他們車速度放慢，而並不一定放當道測速，裝了無線電後，不怕再被抄牌了。

金碧輝煌·嫦美宮殿
麗大經營·雄視港九

喜議壽筵
社團宴會
早午茶點
豐儉隨意
貴賓廳房
侍應殷勤

夜總會
集中港台一流紅歌星
每夜十二時開始
至凌晨四時
最低消費十五元
（連入場券在內）

本酒樓的設備條件
一切超乎國際水平
已全部領有衛生食物牌照　夜總會表演牌照
南洋酒牌照　一望無阻第一家
一層過關百五席　豪華設備娃宮殿
舞台新娘房

九龍旺角彌敦道六一二號

## 銀色雜錦

# 秦蜜打架不感興趣 學打麻雀打發日子

「歌而優則影」的女明星有不少，如鄧麗君、姚蘇蓉和陳美齡等，而秦蜜也是其中之一，她是一位出名的「嬌滴滴」小姐，自一部「先生、太太、下女」上映後，她給觀衆留下了一個良好及深刻的印象，祇可惜是她所拍的影片並不多，使很多喜愛的影迷都「望穿秋水」了。

秦蜜自從棄影從歌後，更加入了第一影業公司，成爲該公司的基本演員，拍過了四、五部文藝片及喜劇片，但自從文藝片落後之後，秦蜜便遲遲沒有新片開拍了，這是爲甚麼呢？

時下的製片家，都是一窩蜂地趕拍着武俠及武打片，他們都一致認爲拍這一類的影片，比較容易賺錢，於是把文藝片等都拋在一旁。

黃卓漢雖然很器重秦蜜，但老板的心，都是一樣想賺錢的，所以他也並不例外，所開拍的盡是武俠片。

秦蜜對武俠片一點興趣也沒有，她覺得打來打去，很是殘忍，並且她手無縛鷄之力，對舞劍弄刀，實在也太辛苦，曾有一次拍武打鏡頭時，秦蜜看見龍虎武師們在拳打腳踢的情形，害怕得哭了出來，所以，黃卓漢以後開拍武俠片，也不敢要秦蜜來主演，而寧願另出高價向別家影片公司商借演員。

「無片一身輕」，秦蜜也樂得個清閑，如果依照以往的習慣，她必定是靜靜地逗留在家裡，唱唱歌，看看書，或者是煮一些好吃的食物，請朋友們到她家裏嘗嘗，過着正常的家庭生活，對於不良的嗜好，如抽煙、賭錢、跳舞等。

可是最近要找秦蜜談談，却是一件十分困難的事，因爲早上找她，她家裏的下女答道：「小姐還沒有起床。」當然不好意思吵醒她。中午打電話找她，却又說：「小姐出去了。」晚上再找她，她却還沒有回家，心裏眞奇怪，她究竟到那裏去呢？

原來這個小妮子剛學會「搓麻將」，所以對它的興趣甚濃，每天都到她的唱歌師傅家裏，與師傅、師母等搓幾圈「衛生麻將」，不過，她只把它當作是消遣的性質，並不敢玩得「太大」，而且還時常地警惕自己不可沉迷下去。

秦蜜曾來過香港多次，對香港的朋友很是懷念，所以她時常都希望再來，她透露將會在今年十一月左右再次來港探望朋友們。

「好夢連床」是她最近快將上映的新片，與岳陽等主演的，是一部風趣的大喜劇。

# 戴上桂冠的珍芳達 有如一匹野馬

·尚鈞·

當美國影藝學院公佈本屆奧斯卡金像獎最佳女主角一席是落在珍芳達身上的時候，銀色記者都認爲是一個「冷門」，因爲珍芳達在人們的心目中是被視爲一匹不羈野馬，到處亂闖惹禍，然而影藝學院諸公並不以此爲據，終將「影后」的桂冠加在其頭上，使人感覺到影藝學院評選委員確是以演員的在戲中的表現爲據，而非以其私生活是否正當爲標準的。

有人認爲，近三幾年間珍芳達個人的聲譽，在影迷的心目中是降至最低點的時候，自從她和丈夫羅渣華汀分居，而獨自大攪民權運動之後，她的名字是經常出現在報章上，但均非稱讚她而是對她的衝動行徑予以指責，她在一九七〇年被好萊塢之女記者俱樂部選爲該年的「酸蘋果」得獎人，這是頒給該年認爲與記者最不合作的明星的，而在一九七〇年至一九七二期間，她又曾多次因爲攪民權運動而惹行的示威過於偏激而遭警方人員拘捕，她也曾多次與警方人員及海關人員發生衝突，以粗言穢語辱罵他們，幸好影藝學院的評選委員並不將演戲和政治及私生活混而爲一談，否則本屆「影后」銜一定旁落她人之手。

現年卅五歲的珍芳達在這部得獎片「花街殺人王」中演一名高級妓女，由於她在片中有極優越的演出，所以能一舉而擊敗其餘四名與她角逐的候選人。她此次的獲選亦可說是給美國女星帶來不少光榮，因爲在被提名競選「影后」的五人中，祇有她是美國人，而過去兩年的「影后」銜均是落在英國女星的手上，亦是演妓女的角色而獲得「影后」銜的第二人，年前「優大姐」莎莉麥蓮亦曾在「花街神女」一片中飾演妓女而獲得一尊奧斯卡金像獎。

對於拍片的工作，現時珍芳達認爲祇屬次要，因爲如今她的大部份精神均放在支持美國印第安人爭取民權運動，反越戰示威，和從事「解放婦女」等運動上，有好幾次她爲了參加示威運動，因而拒絕了幾部大製作的片約，然而珍芳達並不因此而感到懊悔，她認爲這樣做是「明智的抉擇」。

珍芳達自小生長在一個富裕的家庭，其父是好萊塢的紅星亨利方達，而其弟彼達方達亦是一名演員，可稱「一門三傑」，她自小養成獨立的性格，十多歲就在巴黎攻讀藝術，後進了紐約戲劇學院攻讀，畢業後曾當過模特兒，後轉入電影圈，憑着其夫羅渣華汀之助，一手把她捧紅，婚後誕下一女兒，而在三年前因意見不合而分居。

被目爲「叛逆」的珍芳達

## 娛樂

# 施娃蒙蒂身裁作風 很像烏蘇拉安德絲

無論樣貌身材和作風，施娃蒙蒂都有點像烏蘇拉安德絲，祇是年齡上施娃比烏蘇拉年青得多，施娃今年才廿二歲，烏蘇拉如今已卅許人了，當人們稱施娃蒙蒂爲烏蘇拉安德絲第二之時，施娃蒙蒂說：「我不敢自比安德絲小姐，但在許多地方，我的確在模仿她，我承認自己在『希望有一天我能像她一樣成功。』」

施娃蒙蒂就是一位如此坦白的好姑娘。施娃的家境並不富有，父親是一個職業音樂師，母親是一位舞台演員，家中有三姊妹，她是老二，十六歲她就隨着母親到處巡迴表演，但是她並非劇團的演員，有一次劇團排演一個新戲，戲中需要一個少女演員，母親就把她推薦給導演，不料一談即合，從此施娃晉身戲劇界。

不久之後，施娃蒙蒂在羅馬演出的時候，給一名義大利導演看中了，邀她在一部牛仔片中演出一角，這角色雖然戲份不多，片酬也少得可憐，但多了新的嘗試，施娃祇能這樣做，她取消了舞台演出合約，參加拍電影的外景行列去，自此之後，施娃接連拍了十多部影片都是當第二三主角，直到拍「勾魂妖女」。她才與海蒂晳莉桃和愛扶蓮史超華聯合當主角。在「勾魂妖女」中，施娃蒙蒂扮演是一名縱慾的女鬼，以色來奪取男人的性命。

## 銀海微芒

# 王鍾改性注意裝扮 遍身光彩煥然一新

被捧紅了的電影明星王鍾，在衣著方面也和過去不同了。

過去，王鍾在衣著上十分隨便，隨便到吊兒郎當的境地，他自己不重視衣著，別人也不重視他的衣著，於是，他便得其所哉了。

但是，自從演出「水滸傳」受歡迎，被張徹選爲「四騎士」中的四騎士之一以後，他的名字響起來了，向他訪問，找他拍照的記者多起來了。過去，他所接觸的都是熟悉的朋友，在衣著上自然可以隨便，但在攝影機前，拍出來的照片要見報，給數以萬計的觀衆過目的，假如在衣著上仍與過去一樣吊兒郞當，豈不失禮觀衆？一個明星不能不靠觀衆捧場，觀衆是明星的衣食父母，假如觀衆對他的印象不好，他就很難紅得起來，即使有奇蹟出現，竄紅一時，也難以長久。王鍾了解這一點，他的好朋友姜大衛與狄龍，也提醒他這一點。

王鍾要添新裝了，對王鍾來說，這是一個不大不小的難題。難處不在於那筆服裝費，而在於對服裝的選擇方面，要一個平日對服裝十分隨便，絶無研究的人選購新裝，確是一件頭痛的事。不過，這問題難不倒王鍾，他有兩位對服裝很有研究的顧問，他們是狄龍和姜大衛，還有李琳琳與陶敏明。有了他們的熱心幫助，王鍾對於選購服裝，便可以少傷腦筋，煥然一新了。

由王鍾、陳觀泰、狄龍與姜大衛聯合主演的「四騎士」，已於十五日開鏡了。王鍾正式出任主角的影片將以這部「四騎士」爲開始，爲了紀念，也爲了未來，他必然會盡全力演出的。

在「勾魂妖女」中施娃蒙蒂的妖女扮相

## 快鏡頭

# 江玲走性感戲路 有戲演就有生命

江玲，據說已被「邵氏」捧爲新的性感象徵，因爲，她對演大胆戲頗有興趣，且表示接受公司對她戲路的安排，其實，江玲肯走比較少人走的戲路，這是她的聰明，看情形，她必比別人更有走紅的機會。

江玲樣子很正派，很漂亮，如果不是在片場看她演一場挑情戲，眞不會相信她能演性感戲的人。

原來，江玲曾當過影片的女主角，她在岳楓導演的「千萬人家」做女主角，及後，便一直靜着，這對一個新人來說，免不了有一種寂寞感。

最近，江玲又活躍了。她在何夢華的新片「十面埋伏」裡是第二女主角，女主角是李菁。

「十面埋伏」中的江玲，演一個反派角色，是一個背夫偸漢，貪財忘本的淫婦，看江玲的演出，証實她是一個可以走性感戲路的女星。

和江玲談演性感戲，她說：「沒有不可以演的，各種角色都得有人演，導演認爲我可以演，當然會去演，演性感戲沒有罪過，我認爲可以演下去。」

當然，江玲也要演正派角色，她說祇要有多點機會演戲，任何角色也不拒絕，演員嘛，有戲演才有生命，那是說藝術生命。

# 孫妮亞的願望 要做明日之星

有一部名叫「兇手、殺手」的懸疑性影片將會在近期上映。這部片是彼得羅渣士製片公司的製作，製片人是佐治布朗。拍攝地點在派活影棚，還有些外景的實地拍攝。

「兇手、殺手」的原名是「報仇」。原劇作者是約翰高斯。影片一開始，首先敘述一件兇殺案的發生，而引起報仇的動機，其間的過程，就是影片的故事內容。

孫妮亞顯西是片中女演員之一。這位孫妮亞小姐是一位很有吸引力的金髮女郎。她是愛爾蘭人。她的父親亦是一位著名的愛爾蘭影星西維亞顯西。父親跟女兒一起在電影圈發展事業已經「史有前例」不足爲奇。像法蘭仙納杜拉及她的女兒蘭絲，亨利方達與珍芳達，在理卓別靈與約瑟芬等等，都是父女同事一業。

孫妮亞在她的新片中飾演男主角的兒子的女朋友，芳名喚作露絲。

年齡方面，孫妮亞今年方二十三歲。影齡方面，孫妮亞還是一位小姑娘，經驗尚需等待日子的磨練。一九六八年，她開始拍攝第一部影片「艾拔大帝」。跟着她又在「大衛谷巴費」中演出。雖然在那兩部片中，擔任的角色是那麼微不足道，但從中她已吸收了不少的經驗，要知道，很多世界上一流的紅星，他們也是從微不足道的角色裏慢慢長進而來的。

第三部影片開拍，孫妮亞擔任的角色也開始吃重起來，她的名字終於出現在電影廣告之上。那就是與彼得斯拉合演的「鱷魚王」，是剛上映過不久的影片。

除拍片之外，在愛爾蘭的本土，孫妮亞還有她的電視片要拍。

孫妮亞早年曾許下一個願望：要成爲英國最有天才的年青演員之一及成爲一位明日之星。希望她的願望能夠得到實現吧。

## 小星屋記

# 求茅瑛指點迷津 金霏想學習武功

一位新聞界的朋友，爲兒子擺滿月宴，茅瑛與金霏均爲座上嘉賓。

想不到，這兩位女星的友情，竟然這麼深厚，茅瑛和金霏兩人，站在一起，足足的談了一小時。

後來，問茅瑛，她們談話的內容，茅瑛說：原來金霏想學武功。

本來，金霏學武功，找一個師傅教她，不就成了嗎，可是，金霏却怕練了武功之後，手的關節，會變的粗了，女孩子的關節粗了，是很難看的。

金霏問茅瑛，練甚麼武功，才可以保持手腳不致粗糙呢，女孩子就是這樣的，又想學一樣東西，又怕學了之後，影響到美觀。

茅瑛學武功的經驗是非常豐富的，無論北派或者是合氣道，都有很深厚的基礎，事情很簡單，可以說是問對了，茅瑛告訴她說，不要練甚麼，祇要她在練功的時候，不要埋樁，打打空拳便可以了。

打空拳雖然沒有埋樁那麼的實用，但經常這麼打，身後也較一般人靈活的多，而且，常常這麼打，她的勁力也會不自覺的增强，像學合氣道，便不會學了手腳粗糙的了。

茅瑛的合氣道造詣不錯，她準備短期內考升段試，而由她與張翼，池漢載主演的一部新的武打片，以合氣道搏擊爲題材的影片「合氣道」，也在日間新拍了。

來港後的茅瑛是越來越漂亮了，雖然，她不大塗抹脂粉，但平常的化粧，便已經非常的動人了。

## 幕前閒話

# 祇羨鴛鴦不羨仙 甄珍演出很努力

◆「祇羨鴛鴦不羨仙」可說是部「即興式」的影片，無所謂劇情佈局，祇是隨着編導意興之所至而發展，如果不是淸楚地看見銀幕上確曾打出李翰祥的名字，還會以爲是出自一個三、四流編導手筆。

故事開始，便重覆又重覆地講述一個女巫利用催眠術治病，甄珍和謝賢在屋外偸偸觀看學師。銀幕上重覆地出現多次海浪捲上沙灘的鏡頭，如果編導是有意藉此表達一些甚麼的話，眞是祇有天曉得了。

已經够悶的劇情，發展下去更令人氣結，甄珍對謝賢說及她家祖師的來歷，於是，故事又倒敘回古代的一個道觀中，講述岳陽所飾的一個靑年，爲了要追求美女，妙想天開去入道學習隱身術，這個分枝，幾乎佔了全片的一半時間，還未看完，觀衆已紛紛離場。

好容易捱過這段時光，故事又向神怪方面發展，甄珍的大姑媽——即開始時的女巫，信奉一種邪教，邪得來古靈精怪，完全沒有根據，祇有導人迷信之處，而全無戲劇娛樂成份。

片中也隨俗地出現一些裸露鏡頭，有中國人也有西洋人。令人噁心的是，到了後來還敘述謝賢所住的旅館中，有一個男子召妓應枕，忽然患了急病，妓女半裸追出喊救命，連聲對人說幾鍋，幾鍋，眞是不知所謂。

甄珍在片中很努力，但限於角色，不能討好。

| 幕前閒話 |
| --- |
| ＊ 不必看 |
| ＊＊ 可以看 |
| ＊＊＊ 還好看 |
| ＊＊＊＊ 很好看 |
| ＊＊＊＊＊ 極好看 |
| 不可不知 |

# 隱形人變鬼馬

「鬼馬隱形人」不是一部神怪片，而是一部惹笑大喜劇，全無冷場，保證細路仔拍爛手掌。它由香港最受歡迎的紅星何鷹七所主演，十分生猛熱鬧。

張清清自郭南宏出品的那部「鬼見愁」賣座後，她也一直保持紅過半邊天的紀錄，將近兩年來，她一直受到灣片及觀衆的注意。前一段時間，有人在海外拍電影，向各市場求售版權，首先他問好女角是誰，那位製片人很機警的答覆說：「迄今尚未決定。」他復反問說：「那麼你們中意那一位呢？」最好是張清清。這不止是一個片商如此這般說：好像是大家約好了的，都是這樣的回答，結果那位製片人，現在已趕去了台灣，接洽張清清來港拍戲的事宜了。

張清清在台灣的片約，可以說是有名了，但是她并沒有都接下來，她也知道，一旦戲接得太多，拍起來必定是顧此失彼，大家都受損失。

# 拳術劍術火拚 童月娟有新作

一部以拳術與劍術集集而成的好電影「奪命拳王」，是由歷史悠久的新華公司所出品的，新華女主人從影已數十年，她就是大名鼎鼎的老牌明星童月娟，自從影壇前輩張善琨出世後，所留給童月娟的，就是這所影業公司，童月娟爲了秉承夫志，每年均保持着一定產品，以一個女流之輩來說，實爲大家所敬佩的。

「奪命拳王」是由當今國語片圈最走紅的演員，包括有張清清、江明、魯平、魏蘇，以及中影公司艷星左艷蓉等人聯合演出。「奪命拳王」雖然標榜的是拳術，實際是集拳術與劍術的大全，在今天這種民初片的世界裡，「奪命拳王」的型態，是會受大家所歡迎而接受的。

新華公司過去每年可拍八至十部新片，在今天的國片市場來說，童月娟已採取了重質不重量的作風，雖然目前每年祇拍三部戲，但是每一部戲都是水準以上的傑作。

童月娟說，她不喜歡在宣傳方面多加誇張字樣，祇要大家一去欣賞，當不難分出其眞劣的。

## 王金鳳「嘔血之作」

在「天下第一拳」演出那天，王金鳳在海報上，她的名字已冠上「新聞人物」幾個大字。雖非「嘔心之作」，亦可稱「嘔血之作」了。

## 大會堂舞廳，難找攪手

大會堂正座二樓之舞廳，四年來幾乎完全充作展覽之用，市局決定改裝爲永久性之展覽廳。除市局作爲新潮舞會用外，恐怕難找場面這樣大的攪手了。

## 老尙風流是壽徵

泰國一個一百三十七歲的壽星公，說出長壽秘訣，是保持身心愉快，對女性不可厭倦。老尙風流是壽徵，中國詩人早就知道了。

# 拍戲合約湧到 淸淸愼重處理

戲法人人會變，各有巧妙不同，這是一般跑江湖的朋友常說的一句話，亦卽是說明你不要認爲你最威，其實是強中還有強中手，不信大家「騎驢看唱本」走着瞧。

張徹自從拍了一部賣座片「獨臂刀」之後，就說他製造一個「獨臂刀」，今天台灣青年導演金聖恩，利用他自己的頭腦，拍了一部「女獨臂刀」，當然這個「女獨臂刀」就是他所塑造的了，至於「女獨臂刀」賣不賣座，因爲還沒有上映，誰也沒有把握，不過就各方面看過試片後的反應來說，這部片子是值得一看的，那也即是說，「女獨臂刀」還有一看的價值。

「女獨臂刀」是由台灣武俠影后張清清主演，其他演員包括有江明、雷鳴、蔡懸華，這都是第一的搭配。

# 何非凡重披戲袍 下月赴南越演出

·白浪·

以「情僧偸渡瀟湘館」享譽粵劇舞台的文武生何非凡，東山復出，將于五月下旬，率領非凡響劇團，前往南越西貢堤岸演出粵劇，這是三年多以來，何非凡首次重披戲袍遠征，在舞台演出粵劇呀！

即將前往演出的非凡響劇團，除了何非凡出任文武生以外，其餘的台柱紅伶，計有正印花旦尹飛燕，丑生梁醒波，武生賣劇麟，小生李揚聲，二幫花旦何惠玲等。

非凡響劇團，預定在南越演出四十天，由名編劇家李少芸，蘇翁，特別爲該劇團編撰新劇，傳在南越演出，地點將祇在西貢堤岸而已。該劇團資金，乃由何非凡與南越娛樂界中人聯合投資者。

一九六九年，何非凡所領導的非凡響劇團，在灣仔碼頭搭建的戲棚演出，當時正印花旦則爲吳君麗。但自從這次演出以後，何非凡就沒有在本港粵劇的舞台演出，有人忖測何非凡與袍脫離，並將其束諸高閣，沉默地退出粵劇圈；也有人忖測何非凡過埠；其實何非仍舊從事粵劇活動，但却沒有在香港演出罷了。

一九七〇年，何非凡率領非凡響劇團，前往美國演出粵劇。當時共有廿多人參加非凡響劇團，台柱老倌計有何非凡、吳君麗、譚定坤、李揚聲、紅豔女、陸忠玲、何惠玲等，成爲由港前往美國的最龐大粵劇團。在美國演出期間，贏得華僑熱烈歡迎，共演出一個半月；所以非凡響劇團當年前往美國，成爲人數最多，演期最長的劇團。

在消逝的歲月中，何非凡曾經分別前往澳洲和南越遊覽，並且研究粵劇在澳洲和南越演出問題；當地華僑領袖，娛樂界中人，紛紛邀請何非凡率領粵劇團，由港前往澳洲或南越演出，這次率領非凡響劇團，準備于五月下旬前往南越獻藝，事前獲得南越華僑領袖，娛樂界中人大力幫忙，所以非凡響劇團將來在南越演出，籌備工作異常順利。

根據何非表示：他對于澳洲演出粵劇，十分感覺興趣，將來由南越演畢返港以後，就會集中精神，準備率領非凡響劇團，前往澳洲演出，因爲澳洲華僑對于粵劇十分歡迎，但從來沒有正式的粵劇團，在澳洲公演粵劇。

非凡響沒有啓程前往南越西貢堤岸演出前，將于本月廿一日起，在銅鑼灣搭建戲棚演出粵劇，但與將來去西貢的紅伶陣容略有不同，這次在銅鑼灣戲棚演出的紅伶，計有何非凡、李寶瑩、梁醒波、文千歲、賣劇麟、任冰兒、何惠玲等，台期五晚，廿一晚首寶，首晚演「司馬相如」，那是由一九六九年以後，何非凡首次在本港演出粵劇。

圖爲何非凡戲裝

# 播音電視節目

## 香港電台

粵語新聞　海員空缺報告　轉播倫敦新聞　粵語新聞　空中問答　蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　米高灣的故事　新聞·時代曲　小說　粵語新聞　時事實錄　時代曲　粵曲選唱　祝君康健　民間故事　粵曲選唱　親親仁人　兒童節目　粵語新聞　粵曲選唱　香江夜話　時事實錄　本港新聞　夜夜此時聽　世界勾奇　轉播倫敦新聞　時代曲及音樂　時事特寫　風虎雲龍集　「浪」　天氣報告　粵語新聞

## 商業第一台

新聞簡報　座右銘　新聞簡報　天氣預測　新聞報告　時代曲點唱　祝壽祝婚及婦女雜誌　粵曲　倫理小說　港九時事　奇情小說「重檀未了緣」　新聞，粵曲　通俗成語　倫理小說「長春樹」　新聞簡報　章回小說　一曲寄心聲　英語會話課程　港九時事　今古奇談　妙想追舟　十八樓C座　天羅地網　猜猜馬有獎　港九時事　神秘之夜　新聞，時代曲　文藝小說　秋夜夜話

## 商業第二台

新聞簡報　中國文選　良辰樂韻　新聞報告　今日之歌　升中會考指導　股市行情報導　爲你歌唱　股市行情報導　社團活動報導　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　專曲點唱　新聞簡報　股市行情報導　每日一星　年青人時間　新聞簡報　年青人時間　升中會考指導　新聞報告　股市行情報導　專曲　夜夜笙歌　美的音樂　新聞·忘憂曲

## 麗的銀台

新聞報導·天氣報告　大衆國語講座　祝君早安　就業良機　粵語流行曲　街市行情　空中問答　粵劇名曲選　小常識　衞生常識　聽衆點播小說　通俗故事「陳食嬸探案」　股市行情報導　工友園地　新聞報導·下午節目報告　長篇小說　股市行情報導　時事實錄　時代曲點唱　短篇廣播劇　股市行情報導　粵劇選播　股市行情報導　人間世　專曲點唱　社會服務　股市行情綜合報導　喜事重重　武俠故事　兒童長篇小說　金價報告　粵曲　歐西流行歌曲　偵探小說　歌唱戲劇小說　時事實錄　新聞報導·天氣報告　時代曲　戲劇生涯　茶餘飯後　民間故事「小五義」　專曲　世界名著　歌聲處處聞　新聞報導　夜半奇談

## 麗的金台

早晨音樂·今日節目報告　氣預測　新聞報導·天氣報告　潮州漢劇　潮州曲　新聞報導·天氣報告　街市行情　社會服務　潮語祝壽祝婚　全套京劇「女起解」　電影歌曲　潮語通俗故事「粉粧樓」　潮曲精選　潮語短篇廣播劇　潮州曲　潮語廣播劇　現代潮曲　選段「紅鬃與白髮」　潮州曲　新聞報導　日日談　戲劇化小說　新聞報導　潮語戲劇小說　潮州曲　戲曲介紹　潮州曲　潮語社會小說　新聞報導·天氣預測·體育消息　潮語青年夜話

## 麗的中文電視

新聞及天氣報告　清歌妙韻　卡通片　新聞摘要　買賣及職業服務　街市行情　世界新聞　教育電視「社會科」　今日菜譜　教育電視「中文科」　教育電視「英文科」　教育電視「社會科」　教育電視「中文科」　教育電視「英文科」　小小樂園　新聞及天氣　英語長片　今日菜譜　粵語長片「黃飛鴻義救海幢寺」（上）　新聞摘要及節目簡報　長篇話劇　小小樂園　粵語長片「黃飛鴻義救海幢寺」（下）　衛生與健康　世界新聞及天氣報告　股市行情報導　銀色新聞　喜蓮之歌　聯邦號播片集　世界萬花筒　今日新聞摘要　粵語長片　「薔薇之戀」　最後新聞及天氣報告

## 無綫電視翡翠台

卡通片　海港風雲片集　中午新聞　七彩「杏林警傑」片集　古往今來片集　港九遊蹤　粵語長片「桂枝告狀」　芝麻街片集　七彩「明日是望」片集　足球小將片集　新聞簡報　粵語長片「警鳳放」　新聞及天氣報告　觀點與角度　七彩「佳偶天成」片集　七彩「百歲人瑞」片集　新聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　七彩「紀錄片特輯」

## 無綫電視明珠台

新聞簡報　英語長片　七彩「青梅竹馬」片集　新聞及天氣報告　首映名片　七彩「江湖怪客」片集　「夏夢奇魂」　「歡樂人間」片集　最後新聞報導　觀點與角度　時事漫談　藝海春秋　七彩「冷暖人間」片集